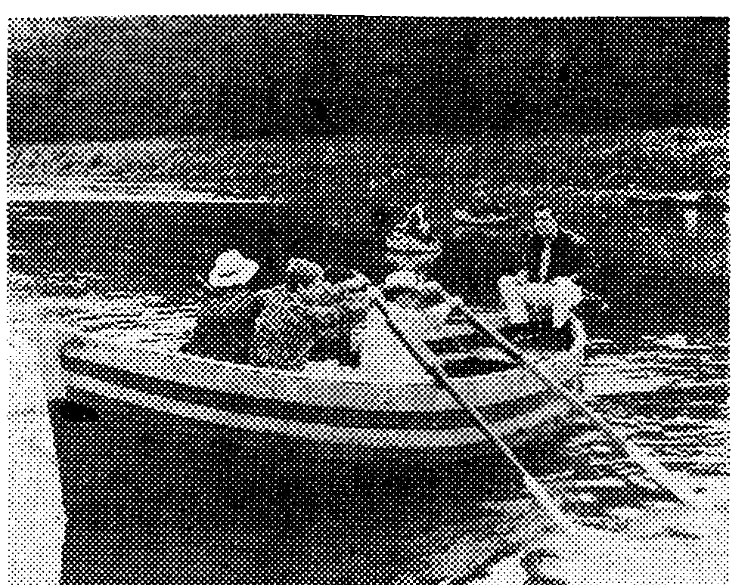
imburgs agblad

Storing...

Dinsdag 26 juli 1977. 59e jaargang no 173

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 39,70, maand ƒ 13,33 – Giro 1035100

Vissers gestoord door de TV



● *De opnamen vonden te midden van de vissers plaats.*

ELSLOO – De vissersrust aan de Maas bij Elsloo wordt de komende weken wat verstoord doordat een ploeg van de TROS-televisie bij de Maas opnamen maakt voor een televisiespel. De opnamen van het verhaal „De Vlieg", van de Franse schrijver Guy de Maupassant zijn tot en met 12 augustus gepland.

De hengelsportcombinatie Juliana heeft van het betreffende stuk Maas bij de Scharberg het vis- en looprecht van Rijkswaterstaat gepacht. Rijkswaterstaat heeft de voorzitter van de combinatie gevraagd medewerking te verlenen om de opnamen mogelijk te maken, maar Jan Jörissen van de hengelsportcombinatie heeft laten weten dat hij die medewerking niet zomaar kan beloven. Maandag heeft de televisieploeg zich langs de Maas geïnstalleerd. De acteurs, vijf jongens die in het spel roeiers zijn die samen leven met een meisje, trokken in een roeiboot de eerste oefenbaantjes langs enkele vissers die de onhandige roeicapriolen met norse blikken volgden. Producente Nel de Clerck heeft de vissers inmiddels al eens uitgelegd wat de bedoeling is en ze vriendelijk verzocht even plaats te maken als dat nodig is.

Het stukje Maas bij de Scharberg is een ideaal visstekkie. Om die reden heeft Jan Jörissen de Waterstaat ook gezegd dat hij niet kan garanderen dat de vissers juichend zullen vertrekken als hen dat gevraagd wordt". „Ik kan me voorstellen dat de hengelaars nu de pest in zullen hebben. Ik ken mensen die er hun vakantie vissend doorbrengen. Het was beter geweest dat de TROS een andere plek langs de Maas had uitgezocht voor de opnamen", vindt Jörissen. Tot diezelfde conclusie kwamen overigens ook enkele leden van de tv-ploeg zelf, toen ze maandag ontdekten hoe geliefd het stukje Maas bij Elsloo bij de vissers is.

„De rustverstoring kan nog wel meevallen", dacht voorzitter Jörissen ook, „omdat de meeste vissers 's morgens vroeg en 's avonds hun hengel uitwerpen". „Ik hoop alleen", voegde hij eraan toe, „dat niet iedere tv-omroep het nu in het hoofd krijgt om ideale visplaatsen langs de Maas in beslag te nemen voor opnamen". In oktober kunnen de tv-kijkers zien of het Nel de Clerck en regisseur Jan Keja gelukt is de Maas vrij te krijgen voor „De Vlieg".



● *De rust werd helemaal verstoord toen een van de acteurs in het water viel.*

FRACTIELEIDERS VINDEN ALBEDA'S VAD-VOORSTELLEN „BESPREEKBAAR"

Dichter bij akkoord

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De kans op een oplossing van de problemen rond de Vermogensaanwasdeling (VAD) is gisteren gestegen.

PvdA-fractieleider van Thijn zei na een gezamenlijk onderhoud tussen de fractieleiders van PvdA en CDA (van Agt), D'66 (Terlouw) en informateur Albeda: „De kans op een akkoord is groter geworden". Volgens van Agt en Terlouw is het niet geheel uitgesloten dat de informatie van Albeda vandaag kan worden afgesloten.

Albeda heeft de fractieleiders gisteren een pakket voorstellen voorgelegd. Hoewel van Thijn niet ondersteboven was van de voorstellen, zei hij na een viereneenhalf uur durend overleg met zijn fractie dat ze bespreekbaar zijn. „Er zijn een paar nieuwe elementen die een zakelijke benadering mogelijk maken", aldus van Thijn. Ook voor CDA en D'66 zijn de voorstellen in het algemeen niet onaanvaardbaar. Van Thijn houdt echter wel vast aan zijn eerder gedane uitspraak dat er van de kant van de PvdA geen concessies te verwachten zijn.

De informateur, een deskundige op het terrein van de Vermogensaanwasdeling, heeft met zijn voorstellen kennelijk voor een opening gezorgd in het conflict tussen PvdA en CDA. Albeda rekent erop vanmiddag, als hij een nieuw gesprek heeft met de fractievoorzitters, duidelijkheid te krijgen over zijn voorstellen die overigens niet openbaar zijn gemaakt.

In het overleg draait het nog steeds over de geschilpunten tussen PvdA en CDA. Zo wil het CDA de werkgevers betrekken bij het beheer van het collectieve deel van de VAD. De PvdA **blijft op het standpunt staan dat alleen de werknemers samen met de overheid het VAD-fonds moeten beheren.** Ook houdt de PvdA vast aan een heffingspercentage van 20 procent. Het CDA wilde daar tijdens de formatiepoging van den Uyl wel mee akkoord gaan, als de VAD-afdrachten konden worden afgetrokken van de vennootschapsbelasting of de individuele winstdelingsregelingen met de VAD-afdrachten konden worden verrekend, een wens die door de PvdA wordt afgewezen. Een ander moeilijk punt blijft het maximum van de individuele uitkeringen. De PvdA wil dit op 2 procent van het premieplichtig inkomen houden, het CDA wil daar boven uit.

De PvdA begint vandaag met goede verwachtingen aan het gesprek met Albeda en de fractieleiders van CDA en D'66. In de voorstellen van de informateur zitten voor de PvdA geen onaanvaardbaarheden. „Maar", zo zei van Thijn, „er kunnen onaanvaardbaarheden ontstaan op basis van wat de anderen in het overleg naar voren brengen".

CDA-leider van Agt wilde gisteravond na het overleg met het fractiebestuur niets meedelen. Zijn woordvoerder liet weten dat de vergadering van het fractiebestuur bedoeld was ter voorbereiding van de fractievergadering die vanmorgen wordt gehouden. De CDA-woordvoerder noemde alle zaken bespreekbaar. Hij benadrukte nog eens dat voor het CDA de beslissingen over het terugdringen van werkloosheid en inflatie wezenlijker zijn dan de VAD-beslissingen.

Breuk dreigt tussen China en Albanië

ATHENE – De betrekkingen tussen de socialistische volksrepubliek Albanië en China verslechteren zienderogen. In diplomatieke kringen op de Balkan wordt er zelfs ernstig rekening mee gehouden, dat het op korte termijn tot een volledige breuk tussen beide landen komt.

In Tirana geaccrediteerde Griekse diplomaten menen te weten dat het stalinistische Albanië de Chinese autoriteiten heeft verzocht zijn specialisten die binnen de Albanese strijdkrachten, landbouw en industrie werkzaam zijn, uit de Balkanrepubliek terug te roepen. Zelf zijn de Albanezen er al toe overgegaan om alle in Peking, Sjanghai en Kanton studerende Skipetaren tot de terugkeer te sommeren. Het strategische bondgenootschap van Albanië met het verre China heeft zestien jaar geduurd. Het kreeg vaste vorm toen Albaniës sterke man, Enver Hodzja, zich in de herfst van 1961 op ideologische gronden van de toenmalige Sovjetrussische partijleider, Nikita Chroesjtsjov, afwendde. Hodzaj keerde zich toen met name tegen Chroesjtsjovs politiek van de vreedzame coëxistentie jegens de Verenigde Staten.

● (Zie verder pagina 3)

Nieuwe actie tegen alcohol

Van onze correspondent

UTRECHT - Veilig Verkeer Nederland beraadt zich over nieuwe campagne ter bestrijding van alcoholgebruik in het verkeer. De jongste cijfers over het aantal verkeersslachtoffers zijn zo alarmerend, dat VVN snel tot actie wil overgaan. Over de nieuwe campagne wordt overleg gevoerd met het ministerie van Verkeer en Waterstaat en met de centrale politieverkeerscommissie.

Volgens Veilig Verkeer Nederland is het wellicht nodig de nieuwe actie 'harder' te maken dan de campagne van 1974, toen ter gelegenheid van de nieuwe wetgeving tegen alcohol in het verkeer (de zgn. 1 novemberwet) de slogan Glaasje op, laat je rijden, groot succes had. Het aantal slachtoffers liep toen aanmerkelijk terug, maar het effect van die actie is duidelijk verlopen. De introductie van de nieuwe wet kostte ruim een miljoen gulden. VVN probeert nu bij verkeer en waterstaat opnieuw een flink bedrag los te krijgen voor de nieuwe campagne.

Stormloop op uitverkoop Grand Bazar

LUIK - Gisteren is in Luik de opheffingsuitverkoop begonnen van de onlangs failliet verklaarde Grand Bazar. De verkoop geschiedt op last van de curatoren in het faillissement. Van het totale personeelsbestand van 800 personen, dat in zijn totaliteit is ontslagen, zijn thans 30 verkopers en verkoopsters terug in dienst genomen om gedurende de uitverkooptijd - zes maanden - in het bedrijf te werken.

De belangstelling van de kant van het Luikse publiek was gisteren kolossaal. Zo groot was de menigte die op de koopjes afkwam, dat de Grand Bazar al kort na de aanvang van de verkoop om 9.00 uur de deuren moest sluiten. Deurwachters lieten telkens slechts tien personen binnen, wanneer tien andere gepakt en gezakt het bedrijf hadden verlaten.



● *Suppoosten tellen voor de ingang van de Grand Bazar telkens tien klanten uit de menigte af.*



● *De toonbanken met koopjes worden overspoeld door het opgetogen publiek.*

FOTO'S FRITS WIDDERSHOVEN



● *Wat was het gisteren weer slecht. Eigenlijk om te huilen. Je moet nu wel heel erg ver gaan om een sprankje zon te „proeven". Toch zijn er mensen, die aan de regen nog niet genoeg hebben en de grote plas opzoeken om in wind en regen hun conditie op peil te houden. Het is misschien wel heel erg goed, maar voorlopig wel nat. Niet dan?*

LIMBURG

Ons land blijft enkele dagen in koele onstabiele lucht. In Limburg kan er een enkele bui vallen maar ook zijn er opklaringen en de temperatuur zal ongeveer 18 graden worden.

EUROPA

Belgische kust: aanvankelijk slecht strandweer met een vrij krachtige noordwesten wind, ook zonnige perioden, vrij koel, 17-18, zeewater 18. Britse eilanden: opklaringen en een bui, vrij koel, 15-18. Zuid Scandinavië: wisselvallig met een bui, 14-17. Duitsland: plaatselijk een onweersbui, koel, 16-19. Alpengebied: nog een verspreide onweersbui, later opklaringen, 17-20. Balkanlanden: warm, toenemende onweerkans, 25-30. Italië: zomers, in het noorden onweerskans, 26-29. Frankrijk: koel met een enkele bui, 18-24. Spanje en Portugal: zomerweer, 25-30, in het binnenland tot 35 graden.

zon op: 5.52 onder: 21.40
maan op: 17.42 onder: 1.44

Al meer dan 4 ton hasj aangespoeld

ZOUTELANDE – De hoeveelheid aangespoelde en gevonden hasj op de Zeeuwse stranden is opgelopen tot 4.020 kilogram. Gisteren spoelde er opnieuw hasj aan, ditmaal op het strand bij Ouddorp op Goeree-Overflakkee en een kleine hoeveelheid bij Retranchement in Zeeuwsch-Vlaanderen. De hasjgolf die Zeeland vorige week overspoelde lijkt nu definitief voorbij te zijn. Maandag is op diverse stranden de vloedlijn nog nagezocht, maar dit heeft geen nieuwe hasjvondsten opgeleverd.

Er was eens een ver verleden tijd waarin de televisie nog niet was uitgevonden. iedereen verveelde zich dus stierlijk. 's avonds, en ging om tien uur naar bed. Het ...sdom was dan ook heel ongelukkig, toen. Er was wel radio, maar daarop was de huidige vervolmaking nog ver te zoeken: ...it eens een schuttingwoord, de ...RO nog braaf aan het handje ...n dominee Spelberg en van hit...ten had nog nooit iemand gehoord. Maar als het hitwezen er ...t had geleefd. had men stellig ...en achtereen bovenin de top...tig (of -veertig, of -honderd) ...n Zuidafrikaans deuntje aangetroffen, niet zo erg pretentieus, maar wel leuk in het gehoor liggend: Sarie Marijs. Intussen veranderden de tijden, iedereen begon vanwege de apartheid zo'n beetje met stenen te gooien naar Zuid-Afrika (en wij Nederlanders het hardst van al, want staat er niet geschreven: wie zelve zonder zonden is, gooie de eerste steen? nou dan!) en dus verdween alle Zuidafrikaans uit de ether, Sarie Marijs incluis. Tot nu. Sarie Marijs is terug. Nog wel als „AVRO's Radio- en TV-Tip Van Deze Week", zoals ik gisteren van Joost de Draayer vernam. Ik kon mijn oren niet geloven en stond reeds op het punt een bevriend en niet op reces zijnd Kamerlid te porren vragen terzake te stellen aan de minister van CRM, toen ik op de gedachte kwam de AVRO en de platenmaatschappij CNR om opheldering te bellen. Deze verzekerden mij, dat het plaatje (het heet nu „Take me back to the old Transvaal") afkomstig is van de groep „Black Blood" en van een zwart Zuidafrikaans meisje, Noma Themba, als folklorezangeres zeer populair in Botswana en Mozambique, maar in Zuid-Afrika niet meer toegelaten omdat zij het heeft gewaagd te trouwen met een blanke Brusselse Belg. Alles kits dus, maar het was toch ven schrikken. Goede morgen anti-aparte lezers, maar weet u wanneer we eindelijk met goed fatsoen eens terug kunnen naar die ou' Transvaal?

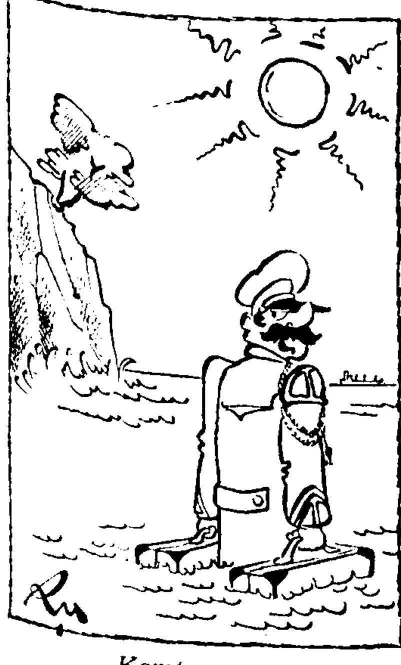
Tip

Van oudsher heeft Beek altijd een zekere standing gehad. Vandaar dat de plaats in de loop van de jaren meer en meer forensen heeft aangetrokken. Het dorp is prachtig gelegen temidden van heuvels en weelderige boomgaarden. Wie Beek nog niet van nabij kent, moet er beslist eens op verkenning gaan. Plaatsen in de direkte omgeving bezitten voldoende bezienswaardigheden om er een dag gezellig door te brengen. Zo ligt er in Geverik temidden van een fraai park het uit 1656 daterende Huis Gebroek. Eeuwenoud is ook de Hervormde Kerk en pastorie (1723) aan de voet van de bekende Adsteeg. Bezienswaardig is verder de Kelmonderhof, een boerderij uit de 17e eeuw met een Renaissance poorttoren en zadeldak. Ook om te winkelen is Beek zeker geen onaardige plaats.

Regeren

Koning Sobhua II van het Afrikaanse Swaziland is de langst regerende monarch ter wereld. Hij regeert bij decreet en heeft de absolute macht in zijn land, waar het overigens betrekkelijk rustig is. Onlangs vierde hij zijn 78ste verjaardag, waarbij hij een van zijn opmerkelijke redevoeringen hield. Ditmaal was het thema „regeren is vooruit zien". De rede werd onder meer aanhoord door zijn 110 echtgenotes en een niet meer te tellen aantal kinderen. Misschien was de invoering van de kinderbijslag wel een van de belangrijkste onderdelen van zijn rede. Dat is pas vooruitzien!

Onderwaterhotel in Monaco



...Komt u maar...

Nederlandse premiere van „The entertainer"

De AVRO heeft de hand weten te leggen op de Amerikaanse versie van John Osborne's beroemde stuk 'The Entertainer'. Op 29 juli a.s. zullen we in staat zijn om een vergelijking te trekken tussen Sir Laurence Olivier's onvergetelijke kreatie en de manier waarop Jack Lemmon de tweederangs artiest Archie Rice gestalte geeft. Osborne schreef dit stuk in 1959 en het was Sir Laurence Olivier die er voor zorgde, door zijn kreatie op het toneel èn het witte doek, dat 'The Entertainer' klassiek werd.

De 52-jarige Amerikaan Jack Lemmon is een akteur met een prachtige staat van dienst (Irma la Douce Some Like it Hot, The Appartment), maar was het voor hem geen ondankbare taak om een Amerikaanse versie te maken van een film waarin Sir Laurence Olivier in 1960 had geschitterd. Per slot van rekening was die rol het hoogtepunt van een van de meest succesvolle acteurscarrière ter wereld. „Daar zat ik op te wachten", zegt Lemmon. „Kijk, ik zag Laurence Olivier zowel op het toneel als op het bioscoopscherm als Archie. Ik kan me nog herinneren dat ik hem omstreeks die tijd ontmoette, en hem zei wat een fantastische rol hij speelde . Maar zelfs toen al droomde ik ervan om eens die rol zelf te spelen. Het eerste wat je dan moet doen is Olivier's vertolking volledig uit je hoofd te zetten. Ik moest terug naar Archie als mens en proberen uit te vinden wat er van die man in mezelf terug te vinden is". De opnamen van 'The Entertainer' begonnen op 7 juli 1975 in California, onder regie van Donald Wrye, die reeds bekendheid geniet door films als 'Born Innocent' en „Death Be Not Proud". De muzikale bijdrage werd verzorgd door Marvin Hamlisch, de man die ook de muziek schreef voor „The Sting" en „The Way We Were", waarvoor hij drie Oscars ontving. Hamlisch: „Ik ben gek op het thema van 'The Entertainer', al sinds de eerste keer dat ik het zag spelen door Laurence Olivier. Ik vind het een van de grootste karakterrollen van onze tijd. Al jaren speelde het door mijn hoofd om muziek te schrijven voor 'The Entertainer' in de een of andere nieuwe versie. Voor mij is Jack Lemmon de ideale acteur voor een zo moeilijke rol als die van Archie Rice".

● *Jack Lemmon als Archie Rice*

Officiële mededeling

GEMEENTE SCHAESBERG

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schaesberg maakt ter voldoening aan het bepaalde in de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat een bouwplan van de Eurostroom BV, Postbus 44 Heerlen is ontvangen voor een tijdelijke bouwvergunning voor de plaatsing van een prefab houten kantoorgebouw op het perceel Heistraat 76. Het ligt in de bedoeling een tijdelijke bouwvergunning tot 1 januari 1978 te verlenen met gebruikmaking van het bepaalde in artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening.
De op dit bouwplan betrekking hebbende bouw- en situatietekeningen liggen ingaande 27 juli a.s. ter gemeentesecretarie (kamer 11) voor eenieder ter inzage, gedurende 14 dagen.
De rechthebbenden op aangrenzende en nabij gelegen gronden kunnen gedurende deze termijn schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van vrijstelling indienen bij het College van Burgemeester en Wethouders.

Schaesberg, 26 juli 1977

De burgemeester voornoemd,
J.J. Gulpers, l.b.

EO-radio in Slenaken

Bij goed weer gaat een team van de EO-radio vandaag op het terras van het Hotel Restaurant „La Bonne Auberge" in Slenaken opnamen maken voor een aflevering van het programma „Achter de horizon van het zomergebeuren". De opnamen vinden 's middags plaats tussen 15.00 uur en 16.15 uur. Belangstellenden zijn daarbij van harte welkom. 'diverse prominente figuren komen aan het woord in dit programma dat maandagavond 1 augustus wordt uitgezonden Hilversum I, 20.00 uur). „Achter de horizon van het zomergebeuren gaat deze zomer voor het derde achtereenvolgende jaar de ether in. In totaal worden er acht programma's uitgezonden. In elke aflevering staat steeds eën onderwerp centraal. Voor Slenaken zal dat zijn het natuurschoon van het Zuidlimburgse landschap en het „Plateau van Margraten" en de herindeling van de Zuidlimburgse gemeenten. Over deze onderwerpen zal komende maandag in Slenaken worden gesproken door Mevrouw G. M. Voncken, secretaresse van het I.V.N. in Valkenburg, drs Janssen, voorzitter van het I.V.N. en de heer Verstralen van het „het Limburgs Landschap". Als gasten zullen ook aanwezig zijn de burgemeester van Valkenburg, de heer P. P. M. Gilissen en Ir Stevens van de E.N.C.I., het bedrijf dat van plan is om het „plateau van Margraten" af te graven. Tijdens de radio-opname valt er ook veel muziek te beluisteren, o.m. ten gehore gebracht door het combo van Joop van Veenendaal, dat al eerder met veel succes in „Achter de horizon" optrad.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders en ter wille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Mijnen

De „commissie Martens" acht het openhouden van de mijnen onrendabel. Zou miljarden kosten. Ik vraag me af wat er nu dan betaald moest worden aan sociale uitkeringen aan de oud-mijnwerkers. Zelf ben ik een van hen. Laat de „commissie Martens" maar eens kijken naar de verrichtingen van de „commissie Hellemans". Zelf zou ik niet met een gerust hart over straat durven als ik zie wat die commissie aangericht heeft. Het zijn de oud-mijnwerkers die het gelag betalen voor het beleid van Hellemans en de zijnen.

Overigens zou het aanbeveling verdiend hebben om de commissie Martens eertijds voor de sluiting van de mijnen in het leven te roepen. Nu achteraf de zaken beziend komt men altijd tot de conclusie dat „mijnen open" geld gaat kosten. Hellemans heeft de mijnen moeten sluiten in weerwil van de oud-gedienden. Het aardgas zou en moest immers zonodig Nederland overstromen. Martens en de zijnen praten nu nog wel over de mijnen Emma en Beatrix, wetend dat deze consessies al toebedeeld zijn aan de mijn Sophia Jacoba in het Duitse Hückelhoven. Waar praat men dan nog over.
In de zestiger jaren was het nog op tijd geweest om de Nederlandse mijnbouw te moderniseren. Toen had men ook kunnen praten over het vloeibaar maken van aardgas zoals Duitsland en België dan nu doen. Men zou bijvoorbeeld het Centraal Proefstation van DSM eertijds opdracht hebben kunnen geven om studie van een dergelijk procedé te maken.
Maar de mijnen moesten zonodig dicht. De commissie Hellemans had gesproken en wat de EGKS betaalde was maatgevend. En de mijnwerkers dan ... Zestig procent van hen ging de WAO in. De eigen mijnartsen keurden hen die WAO in. Her en der werden een handvol fabriekjes ingericht voor de resterende mijnwerkers. Vraagt men zich nu af waar de kompels gebleven zijn dan leert een trieste balans dat velen langs de straat lopen, hun zoveelste hoop gericht te hebben op een nieuwe werkkring in deze of gene fabriek, of in het ergste geval in een zenuwinrichting verblijven. Heren van de commissies „spreek toch eindelijk eens eerlijke taal".

KERKRADE — **J. Gulicker**

radio en televisie vandaag radio en televisie radio en televisie vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.00 Jopie Boem Boem. Voor de kinderen.
15.00 Abba-Dabba-Doo. Geruchten rond de populaire Zweedse popgroep Abba worden hier uit de doeken gedaan, met muzikale intermezzo's als: „Waterloo" - When I kissed the teacher Dumdum diddle en anderen.
15.50 Intermezzo. Goochelshow door de goochelaars Milo en Roger.
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal
19.04 Het geheim van de professor. Voor de jeugd.
20.30 Ali Baba en de veertig rovers. Voor de kinderen.
20.40 Familieportret. Gesprek met de artiesten van het Zigeunerorkest Tata Mirando, de familie Weis uit Arnhem.
21.35 Journaal
21.50 Les Misérables. „De verdoemden". Tweede aflevering.
23.50 Journaal

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal
19.05 Avro's Toppop presenteert: De Nationale Hitparade.
20.00 Journaal.
20.25 Gemini man. „Sam Casey, Sam Casey". Derde aflevering. Toepassen van plastische chirurgie maakt een dubbelganger van Sam Casey.
21.15 Avro's zomerkwis. Spelprogramma.
22.15 Televizier magazine. Actualiteitenrubriek.
22.55 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

17.15 Journaal.
17.20 Scenes uit opera's. Fragmenten worden gezongen uit opera's van Glinka, Verdi en Puccini.
18.05 Ridder zonder vrees of blaam. Kroniek van de Zwabische ridder Ulrich von Weissenberg. Eerste aflevering. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.05 Volksliederen. Karl Wolfram en Theodore Bikel zingt.
19.15 Een huis voor ons.
20.15 Hier und heute. Actualiteiten.
20.45 Tip om kwart voor negen. „Aan het gehemelte gepeild". Men neme vijgen.
21.00 Journaal.
21.15 Wat ben ik. Spelprogramma.
22.00 Die Leiden des jungen Werthers. Met: Hans-Jürgen Wolf, Katharina Thalbach, Hilmar Baumann, Heinz Dieter Knaup, Herwart Grosse, Dieter Mann, Barbara Dittus, Angelika Mann en anderen. Werther, een jongeman uit de stad is verliefd op Lotte, de dochter van een Landrost, die reeds verloofd is.
23.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.30 Mozaiëk. Programma voor bejaarden.
18.00 Journaal.
18.10 Beelden van onze aarde. „Tonga, Koninkrijk van de tweehonderd eilanden".
18.35 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Als gast vandaag Beate.
19.20 Kimba, de witte leeuw. „Een vriend in nood". Voor de kinderen.
19.45 De Wombles. Voor de kinderen.
20.00 Journaal.
20.30 Fantômas bedroht die Welt. „Fantômas contre Scotland Yard. Frans/Italiaanse film uit 1966 met Jean Marais, Louis de Funes, Mylène Demongeot, Jacques Dynam, Robert Dalban en anderen.
22.00 Journaal.
22.15 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
23.00 Aspecten. Cultureel magazine.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

20.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
21.00 Journaal.
21.15 The Forsyte Saga. Familiekroniek. „Onder voorwaarden".
22.05 Het Amazonegebied tussen Peru en Columbia gefilmd door Walter Rüdel.
22.50 De Poolse Science fiction-auteur en filisoof Stanislaw Lem.
23.35 Voedingsleer. Niets voor vegetariërs.
00.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

18.55 Beertje Paddington. Voor de kinderen.
19.00 Tienerklanken. „Jazz in de schuur".
19.45 Journaal.
20.15 Laurel en Hardy. „Op grote voet".
20.45 De Middellandse Zee. Geschiedenis van de Middellandse Zee. Documentaire.
21.35 Uit de wereld van Guy de Maupassant. „Liefde op de boerderij". In de hoofdrollen: Ellen Röhrmann, Jaap Maarleveld, Lou Landré en Ton van der Zalm. De liefde van een boerenmeisje moet plaats maken voor de plichten tegenover de boer waar zij in dienst is.
22.40 Gastprogramma. Het vrije woord.
23.10 Journaal.

BELGIË TV II (Ned.)
kanalen 25 en 52

Als BRT I behalve:

20.15 Reportage of debat.
21.05 Magnificient Obsession. „Het wonderbare geheim. Met in de hoofdrollen: Rock Hudson, Jane Wijman, Barbara Rush, Agnes Moorhead en Otto Kruger.

BELGIË FRANS TV I
(Kanalen 3 en 52)

18.00 De avonturen van Pierrot. Voor de kinderen.
18.05 1,2,3,.... Cinema. Voor de kinderen.
18.30 A chacun son tour. De beste illusionisten van de wereld.
18.45 Netsilik. „Het winterkamp". Documentaire over het leven van de Eskimo's.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.50 Les sentiers du monde. „Rwanda". Documentaire.
21.00 Bouquet de Ronces. Engelse TV-serie. Met Frank Finlay, Susan Penhaligan, James Aubrey en anderen.
21.55 Journaal.
22.10 Monsieur Flaubert. Programma over de schrijver Gustave Flaubert.
22.55 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● AVRO-klok. (7.41 Radiojournaal). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Klassieke muziek. 9.30 Spiegel van België. Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (10.33 Radiojournaal). 11.30 ● Rondom twaalf. Een uur allerlei voor iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Radiojournaal. 12.55 Knipperlicht, verkeersmagazine. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO: muziek, informatie en service. (15.33 Radiojournaal). 17.00 De heilige strozak, radiostrip. 17.20 Nieuws uit de Nederlandse Antillen. 17.32 Radiojournaal. 17.45 Toppers van toen. 18.19 ● Folkgroep OPO. 18.41 Per Saldo. Zakelijke bespiegelingen. 18.55 ● Gitaar en orkest: lichte muziek. 19.15 ● Accoord. Kroniek van de amateuristische muziekbeoefening. 20.00 ● Hoogtepunten uit operettes. 21.15 De avonturen van de gezusters Wiedemeyer, radiostrip (9). 21.35 ● Pim Jacobs' Platenscala. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Dichter bij de muziek. 23.20 ● Skymaster Show.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende Woord. 7.25 Badinerie: klassieke muziek. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade: kamer- en orkestmuziek. 9.30 Scheepspraat. 9.35 Waterstanden. 9.40 Interval. 10.30 Muziek die niet oud wordt: verzoekplaten voor oudere mensen. 11.30 Ouder worden we allemaal, gesprekken. 12.00 Zomer '77. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo. 13.20 Op vleugels, pianomuziek. 13.40 Een mens als wij, gesprekken. 14.00 Uit het operette- en musicalalbum. 16.03 Muzikaal spreekuur. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren: milieu en grondstofaangelegenheden. 17.20 ● Eurolight. 17.40 Informatie uit de regio. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 ● Metropole Orkest, amusementsmuziek. 19.00 ● Bel Canto op de zomeravond. 19.30 Soms heeft 't licht een andere kleur. Mensen en hun dierbare momenten in de kerk van vroeger en nu. 20.05 Overweging. 20.15 ● Holland Festival 1977: Hes Perion XX, profane 15e en 16e eeuwse Spaanse muziek. 21.40 Theater: Het strand van Severo Sarduy, hoorspel. 23.00 ● Met het oog op morgen, waarin om 23.05 Aktualiteitenoverzicht, 23.10 De krant van morgen; 23.20 De Haag vandaag; 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan ..., yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

Van 7.00-8.00 Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.02 ● Gesodemeurders. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Drie draaien op verzoek van mensen uit de sportwereld. 12.03 ● VARA's Zoekplaatje. 14.03 ● Spitsbeeld. 16.03 ● Lp-top-20 en de Tip-Lp. 17.03 ● Alfred Lagarde. 18.03 De vacaturebank. 18.10 NOS-maal. 19.02 ● Poprekonstruktie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Popdonder. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● Nacht-drie-draai. 2.02 ● Peter Holland. 5.02-7.00 ● Truck.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Capriccio: kamer- en orkestmuziek. 9.02 Aktua-klankbeeld. 9.30 ● Opus Van Heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf. 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte „klassieke tien". 13.30 ● Koren en korpsen. 14.02 ● Om de kunst. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00-17.00 ● Belcantorium.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 De Basilica-concerten 1977. Fragmenten uit de Missa Solemnis van Ludwig van Beethoven door het Orkest van Luik en de Westdeutsche Chorgemeinschaft o.l.v. Paul Nitsche. Opgenomen in de Onze Lieve Vrouwe Basiliek te Tongeren. Solisten Judith Magdsick, sopraan christa Silbertsen, alt Jean van Ree, tenor en Philipp Langshaw, bas.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: van 7.30 t/m 18.30 uur elk half uur en om 1.30 uur.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Der Doppel-Axel. 9.30 Mister Morning. 11.30 Der Doppel-Axel. 12.00 Da Capo. 13.00 RTL-13 Uhr mittags mit Jochen. 15.00 Autofahrer unterwegs. 16.00 Gefragt, gespielt. 16.30 Hörergruss-Lotterie mit Matthias. 18.00 Starparade. 19.00 Superclub mit Achim. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 RTL-Diskothek. 22.00 Radio Skat. 00.00 Hallo Nachtarbeiter.

Nederlands: 18.00 Mike Verdrengh.

Engels: 21.30 Top 20. 22.30 Bob Stewart. 01.00 Stuart Henry.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 7.33, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen, en de juiste tijd. 8.05 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Zomerlief. met agenda „Dag-in, Dag-uit". 12.00 Variëté van 12 tot 2. (12.30 Splinternieuws, middageditie. 12.45 De Sijsepanne).

Brabant: 14.00 Variaties op woord en muziek uit het hart van (omroep) Brabant. (16.00 Splinternieuws, namiddageditie).

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-Uur met Formule F. Selectie uit de Franse Hitparade en oudere mooie liedjes. 18.00 BRT-2-Focus. 18.10 Meer muziek, nog uit de veertiger jaren ... 19.15 The Country-Music-Club. met Kitty Prins. 19.53 Vrij-Uit - in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending. Produktie: Omroep Oost-Vlaanderen.

Limburg: 20.00 Self-Service. Verzoekprogramma. 21.00 Splinternieuws, laatste editie. 21.10 Zomersproeten. 22.05 Melodie is koning. 23.00 Solsleutel op de nacht. Romantische muziek.

puzzel van de dag

vraagstuk	▼	▼	rei	gedorste halmen	▼	▼	kleur
bevorderaar			muzieknoot				klein hert
▶							
vrouwelijk schaap ▶				strafwerktuig ▶			
rivier in Duitsl.			tijdelijke smaak ▶				
▶			vogel	woonboot	watering	rivier in Oostenrijk	
			kaliumzout				
godin d. aarde / vastklampen / rivier in Duitsl. ▶							
			stad in Duitsl. ▶				

oplossing van gisteren

```
- i - - - p - s
i m b e c i e l
s i e r e n - e
- t e e n - e n
b e k - t o g a
- r - b a r a k
m e i - u k - e
- n - k r a a n
```

de Efteling-elfjes — Suske en Wiske

EEK! Een sprekende emmer!
Bedaar, Wiske!
Emmers en dweilen zijn mijn terrein en als ze in opstand komen zullen we dat in de kiem smoren!
BANG!
173
Hemel! Er ligt iets onder!
Een ei!
Het is eerder een grote maat van biljartbal!
Een tweede schot zal het mysterie oplossen!
174

Panda en de sportmeester

40-138

„Zo, en nu moet ik weer aan de slag," sprak Joris nadat hij professor Putter geld had gegeven. „Grote sportevenementen wachten op mijn organisatie. Ik geef u een week om uw bionisch gordeltje weer bedrijfszeker te maken.

Ik heb grote plannen voor Pam, zodat hij het ver kan brengen in deze wereld."

De geleerde nam dankbaar afscheid en liep met Pam en Panda weg, terwijl Joris hen nakeek.

„Inderdaad!" mompelde deze. „Labor noblesse", zoals de Klassieken riepen wanneer zij de adelende arbeid bezongen. Ook ik zal nu even aan moeten pakken." Maar Panda geloofde niet erg in Joris' goede bedoelingen.

„Joris is echt niet te vertrouwen," zei hij, terwijl hij zijn duizelige neef in de auto hielp. „Hij heeft geld gewonnen door op Pam te wedden. En dat geld heeft hij aan 'u gegeven..."

„Ik wil geen kwaad over Goedbloed horen!" riep de geleerde uit. „Hij heeft me geld gegeven voor m'n vinding - en dat is voor mij goed genoeg."

VANDAAG de dag

Bomaanslagen

MADRID – Opnieuw zijn er in Madrid bomaanslagen gepleegd na de reeks van aanslagen van de vorige week ter gelegenheid van de jaardag van het uitbreken van de Spaanse burgeroorlog in 1936. In twee warenhuizen kwamen bommen tot ontploffing. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor maar de schade was aanzienlijk. Het betrokken concern is sinds enkele maanden betrokken in een slepend arbeidsconflict. De autoriteiten beschuldigen uiterst linkse groeperingen van deze aanslagen. Deze proberen een angstsfeer te scheppen juist nu Spanje op weg is een democratie te worden, aldus de Spaanse regering.

Visserij

KATWIJK – Het Ierse dreigement om Nederlandse vissersschepen te boycotten in Ierse havens is nogal laconiek ontvangen door de Nederlandse vissers. De voorzitter van de Nederlandse redersvereniging, N. Parlevliet, gelooft dat het Ierse dreigement niet meer is dan een eerste reactie op het feit dat de Nederlandse vloot in september weer mag vissen in Ierse wateren. Volgens Parleviet komen de Nederlandse vissers zelden of nooit in Ierse havens.

Molukkers gearresteerd

NIJMEGEN – De Nijmeegse politie heeft twee Molukkers aangehouden na de ongeregeldheden van vrijdag na afloop van de Vierdaagse. De twee Molukkers worden er van verdacht betrokken te zijn geweest bij een steekpartij in een feesttent waarbij twee mariniers ernstig werden gewond. Beide mariniers moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. Het is niet bekend of deze steekpartij de oorzaak is geweest van de verdere ongeregeldheden die zich vrijdagavond voordeden waarbij een groep mariniers slaags raakte met Zuid-Molukkers.

Bestemmingsplan

NUENEN – B. en W. van Nuenen hebben in 1970 in strijd met het toen geldende bestemmingsplan vergunning verleend voor de bouw van een staalconstructiebedrijf. Volgens het bestemmingsplan was het terrein waarvoor die vergunning werd verleend agrarisch gebied. Dat heeft de Kroon na een beroepsschrift van omwonenden beslist. Het in 1973 aan de nieuwe situatie aangepaste bestemmingsplan stuitte op grote bezwaren bij de omwonenden. Zij dienden bezwaarschriften in bij Gedeputeerde Staten en vervolgens bij de Kroon.

Indiase president

NEW DELHI – De 64-jarige dr. Neelam Sanjiva Reddy is gisteren beëdigd als president van India. Het nieuwe staatshoofd is de opvolger van Fachroeddin Ali Achmed, die in februari van dit jaar overleed. Reddy, afkomstig uit een boerenfamilie in de Zuid-Indiase staat Andhra Pradesj, was leider van de Janata-partij in deze staat.

Spanje

MADRID – Als gevolg van de devaluatie van de peseta zijn de prijzen in Spanje met ingang van gisteren met ruim vijf tot en met twintig procent verhoogd. Door de devaluatie zal Spanje voor olie 700 à 800 miljoen dollar per jaar en voor koffie ongeveer 100 miljoen dollar per jaar moeten betalen. De belastingen op de hogere inkomens zijn met vijf procent verhoogd. De omzetbelasting op luxe goederen is gestegen tot 10 à 15 procent.

Madagascar

ANTANANANARIVO – Blijkens de officiële uitslag van de op 30 juni gehouden algemene verkiezingen op Madagascar heeft het Nationale front voor de verdediging van de revolutie alle 137 zetels van de nationale volksvergadering gekregen. De opkomst van de kiezers werd vrij groot genoemd ondanks een campagne van de uiterst linkse Monima-partij om niet naar de stembus te gaan. De Monima-partij heeft zich van het Nationale Front afgescheiden.

Christen-moeders

WOLFRATSHAUSEN – Ruim 4000 christelijke vrouwen uit 139 streken verspreid over de Sovjetunie hebben een brief gestuurd naar de Sovjetregering waarin zij vragen een einde te maken aan het ontzetten uit de ouderlijke macht van mensen die hun kinderen godsdienstig opvoeden. De brief is gedateerd 20 mei 1977 en is in het westen bekendgemaakt door het Westduitse „Oost-West informatiecentrum”.
Ook menen de briefschrijfsters dat de wetgeving in de Sovjetunie tegenstrijdigheden bevat: sommige wetten garanderen vrijheid van godsdienst, anderen doen die vrijheid weer te niet als het gaat om de gelovigen en hun kinderen.

Demonstranten

TOKIO – Ruim 4300 links-radikale demonstranten hebben zondag slag geleverd met ongeveer 5000 manschappen van de oproerpolitie. Dit was het gevolg van een uit de hand gelopen demonstratie tegen de komende opening van de nieuwe luchthaven te Narita, 70 kilometer ten noorden van Tokio.
Door boeren uit de omgeving is al tien jaar lang geprotesteerd tegen de aanleg van de luchthaven omdat die ten dele is gebouwd op landbouwgrond, die moest worden afgestaan. Later werden de boeren gesteund door radikale studentengroepen. De luchthaven is sinds 1970 gereed maar door demonstraties en het feit dat bepaalde installaties nog niet gereed waren, is Narita nog steeds niet geopend.

Sovjetunie wil opnieuw banden aanknopen met Albanië

Pingpong-diplomatie begin van het einde



door frits schils

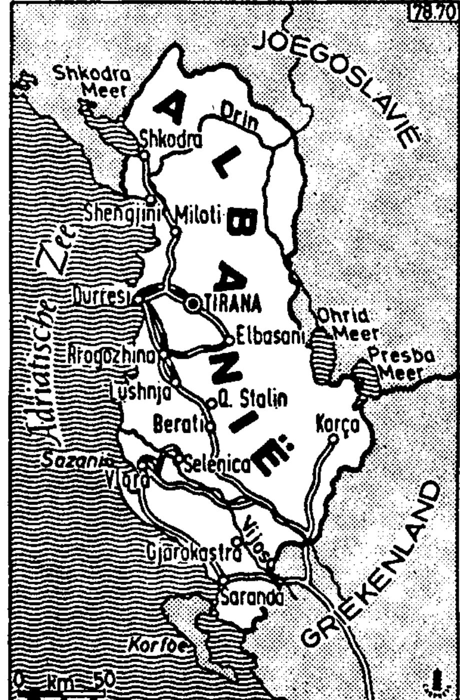
ATHENE - De eerste aanwijzingen voor een vertroebeling van het bondgenootschap China-Albanië signaleerde men in 1972, toen Mao's pingpong-diplomatie de normalisering van de Amerikaans-Chinese betrekkingen inluidde. Deze gang van zaken was een doorn in het oog van de Albanezen, die de vroegere Russische dictator Stalin nog steeds als de enige ideologische leider van wat zij het pure marxisme-leninisme plegen te noemen.

Sindsdien is de toestand stelselmatig slechter geworden. De eliminatie van de 'Bende van Vier' onder leiding van Mao's weduwe Tsiang-Tsjing, die de onvoorwaardelijke steun en sympathie van Hodzja genoot, alsmede de totaal onverwachte rehabilitatie van de gemodereerde Teng Hsiao-Ping als vice-voorzitter van de communistische partij en de aanstaande reis van de Joegoslavische president Tito naar China vormen - naar men aanneemt - de aanleiding tot de opzienbarende besluiten van Tirana.

Drie weken geleden werd de kloof duidelijker merkbaar, toen het orgaan van dè Albanese communistische partij, Zeri i Popullit, (Stem des Volks) China's buitenlandse politieke koers aan de kaak begon te stellen. Radio-Tirana nam de beschuldigingen over en gaat er thans hardnekkig en uitvoerig mee door, ook in zijn kortegolfuitzendingen voor het buitenland.

Handel

Voor de Albanese economie die dank zij de materiële steun uit China opgekrikt werd, heeft de breuk met Peking nog geen geweldige terugslag te betekenen, want de laatste jaren zijn de Albanezen er weliswaar aarzelend maar toch ook consequent toe overgegaan bestaande handelsbetrekkingen met Oosteuropese landen (vooral DDR, Polen, Tsjechoslowakije en Roemenië) te intensiveren en nieuwe economische banden met kapitalistische landen (waaronder Nederland) aan te knopen. Momenteel drijft Albanië handel met ruim 100 landen. De Sovjetunie is een van de weinige waarmee Tirana geen enkel contact onderhoudt.



In het kader van deze expansie-politiek viel twee weken geleden het besluit om de bestaande binnenlandse Griekse luchtlijn Athene-Ioannina uit te breiden tot Tirana; een maatregel die enig opzien baarde, aangezien met uitzondering van Alitalia, die eenmaal wekelijks op de Balkanrepubliek vliegt (Bari-Tirana-Bari) geen andere westerse luchtvaartmaatschappijen het vliegveld Rinas bij Tirana aandoen.

Enver ziek

Intussen wordt er aan het diplomatieke front op de Balkan druk gespeculeerd over de gezondheidstoestand van Albanië's sterkste man Enver Hodzja (58). De partijleider van wie bekend is dat hij aan een erge vorm van suikerziekte lijdt en die bovendien een hartkwaal heeft, liet onlangs verstek gaan op het achtste congres van de Albanese vakbeweging. Deze absentie gaf opnieuw voedsel aan de geruchten dat het fenomeen-Hodzja een aflopende zaak is. Significant in elk geval is wel, dat de partijleider de laatste maanden niet meer in het openbaar gesignaleerd is.

Alles duidt er op dat Albanië (viervijfde maal zo groot als Nederland en 2,8 miljoen inwoners) voor ontwikkelingen van fundamentele betekenis staat. Niet slechts wat zijn verhouding tot China aangaat, maar ook wat betreft de relatie tot de Sovjetunie. De dood van Hodzja zou wel eens een felle en beslissende machtsstrijd kunnen inluiden tussen de China-supporters en de Moskou-aanhangers. De laatsten hebben de afgelopen twee jaren enkele malen een vergeefse aanloop op de door hen gewenste omwenteling gedaan.
Maar steeds was Hodzja hen een slag voor. Van hun kant blijven de Sovjets ook niet stilzitten. Moskou heeft Tirana recentelijk nog voorgesteld de betrekkingen te normaliseren. Daarbij gaan de gedachten van het Kremlin zeker uit naar de wenselijkheid van een maritiem toevluchtsoord aan de noordelijke flank van de Middelkandse Zee, precies tussen de domeinen van de twee NAVO-partners Italië en Griekenland. De Russen zijn met name gebrand op het 'bezit' van de onderzeebboothaven Vlöre, 150 kilometer zuidelijk van Tirana, dicht bij het Griekse vakatieëiland Korfoe.



● *Albanië 1977: weer op eigen benen? Fragmenten uit de 'onafhankelijkheidsparade' op de boulevard Nieuw-Albanië in Tirana.*

AH VERWEERT ZICH TEGEN VERWIJT KK

DEN HAAG – De prijzen van stuntkruidenier Albert Heijn zijn sinds afgelopen winter met ruim 13,5 procent gestegen. Van zijn belofte om vele levensmiddelen blijvend goedkoop te houden, heeft de Zaanse kruidenier dus niets terecht gebracht. Deze conclusie trekt het Konsumenten Kontakt uit een vergelijkend prijzenonderzoek onder vier stuntkruideniers. Albert Heijn noemt deze conclusie onjuist en onzorgvuldig. Volgens Albert Heijn wordt de indruk gewekt dat het totaal levensmiddelenpakket met 13,5 procent is gestegen. Dat zou slechts 4,7 procent zijn.

Ook andere stuntsupermarkten zoals Simon en De Gruyter hebben hun prijzen in een half jaar tijd met respectievelijk 12,5 en 12,9 procent verhoogd. Slechts discountkruidenier Edah bleef met zijn prijsverhogingen beneden de 10 procent.
Bij de stuntsupermarkten trok de consumentenorganisatie de prijzen na van dertien veel gebruikte produkten zoals bier, margarine, suiker en soep. De vier kruideniers beloofden begin 1977 de prijzen van de belangrijkste levensmiddelen blijvend laag te houden. Deze beloften komen na dit onderzoek, zeker wat betreft Albert Heijn, in een vreemd daglicht te staan, aldus Konsumenten Kontakt.

Ook Zairese troepen actief?

Strijd woedt in Angola

JOHANNESBURG-LISSABON – De Zuidafrikaanse radio heeft gisteren melding gemaakt van „hevige aanvallen” op verschillende steden in het zuiden, oosten en noordoosten van Angola.

De aanvallen zouden volgens het radiostation worden uitgevoerd door „troepen die zich verzetten tegen de Angolese MPLA-regering”. Met name de steden Calueque, Santa Maria en Kalanda zouden hevig beschoten worden. In het noordoosten zouden Zairese troepen de aanval hebben geopend.

Vijf dagen eerder vielen soldaten van de westerse georiënteerde Unitabeweging de stad Cuangar aan. Bijna 500 Angolezen vluchtten de stad uit en velen van hen staken de grens met Namibië over. Op 12 juli werd een transportvliegtuig neergeschoten in het zuiden van het land. De regering in Luanda beschuldigde Zuid-Afrika van de actie. Minstens 12 mensen kwamen bij het neerstorten om het leven.

Westers

Het noordoosten van Angola is lange tijd het bolwerk geweest van de FLNA, dat evenals de Unita westers georiënteerd is. In het zuiden was de Unita overheersend, maar na de burgeroorlog leek het erop dat beide bewegingen verslagen waren door de MPLA-troepen van de marxistische president Neto. Nu laait de strijd echter weer op.

Spontane ontmoeting

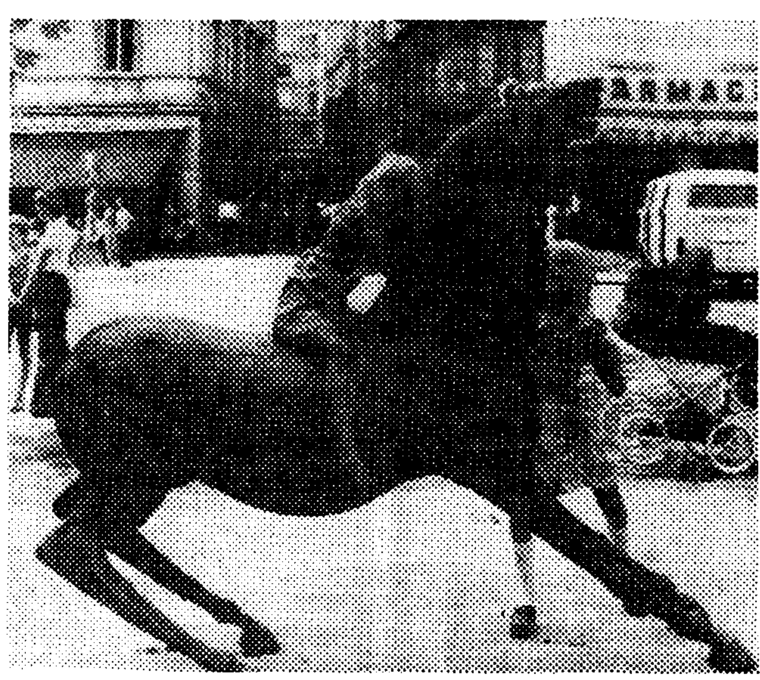
NEW YORK – Zomaar een spontane ontmoeting in een hotel in New York. Israels eerste minister Menahem Begin ontmoet Amerika's topactrice Elisabeth Taylor. Begin, in de States voor overleg met zijn Amerikaanse ambtsbroeder, mocht zondag de warme belangstelling van Elisabeth smaken. Samen met haar nieuwe echtgenoot John Warner maakte zij haar opwachting bij Israels eerste minister.

Op eenzame hoogte

FUJI CITY – Op eenzame hoogte hangt de Australische stunter Bill Flewellijn met zijn zweeftuig onder het mandje van een heteluchtballon. De ballon was even eerder opgestegen aan de voet van de berg Fuji. Tot op een Hoogte van 3300 meter lifte hij mee om vervolgens met zijn zweeftuig naar de begane grond te zeilen.

Bronzen ros

LUGANO – In de straten van het Zuid-Zwitserse Lugano wordt momenteel een expositie gehouden van werken van belangrijke kunstenaars. De Italiaanse kunstenaar Bruno Cassinari stelt er zijn creatie van „het paard' ten toon. Een geliefkoosd object voor jeugdige passanten. Het bronzen ros wordt warm noch koud van die belangstelling.





De vrede getekend

IGNACIO – De vrede is getekend tussen de Comanches en de Ute-Indianen. Dat ceremonieel vond zondag plaats in het Amerikaanse Ignacio. Ter bevestiging van een en ander wisselden Comanche-voorman Martin Sovo (links) en Melvin Kirchey van de Ute-stam de vredespijp uit. Dat voorbeeld – dat op de foto nogal vervaarlijk uitziet – werd prompt gevolgd door de leden van beide Indianenstammen.

Pauselijk missiewerk

ROME – De Romeinse congregatie voor de evangelisatie van de volkeren heeft de Luxemburgse priester mgr. Fernand Franck benoemd tot secretaris generaal van het pauselijk missiewerk voor geloofsverbreiding. Mgr. Franck, tot nu toe nationaal directeur van de pauselijke missiewerken in Luxemburg, volgt de Belg mgr. Jos Kempeneers op, die om gezondheidsredenen ontslag heeft genomen.

PLO-kantoor

DJAKARTA – De PLO, de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, heeft van de Indonesische regering toestemming gekregen een „representatief” kantoor in Djakarta te openen. Eerder voerde de Indonesische minister van Buitenlandse Zaken Adam Malik daartoe besprekingen met Farouk Khaddoumi, hoofd van de afdeling buitenlandse betrekkingen van de PLO. Tijdens die besprekingen in Djakarta is Khaddoumi ook ontvangen door president Suharto, wie hij een boodschap van Yasser Arafat overhandigd heeft.

NOS houdt geld over

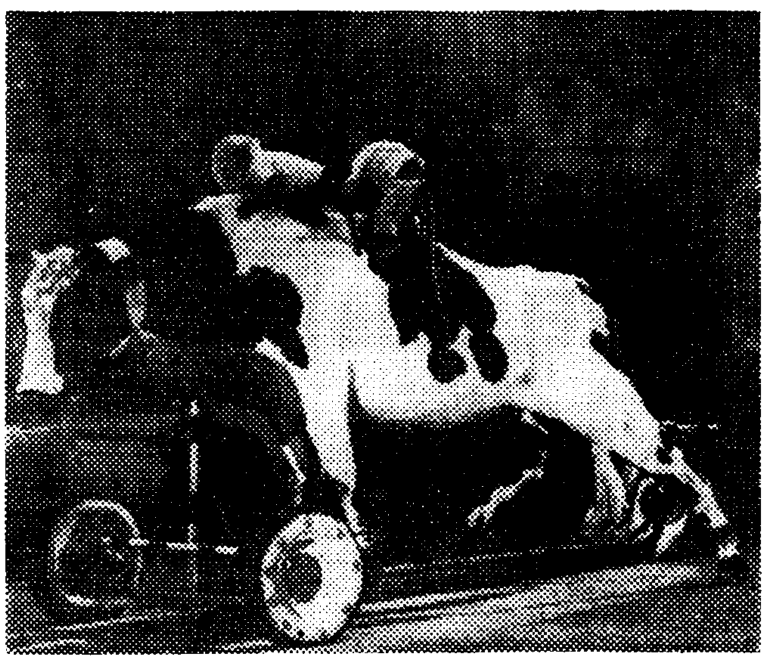
HILVERSUM – De NOS heeft vorig jaar ƒ 3.889.000,– minder uitgegeven dan was begroot. Het overschot is in hoofdzaak ontstaan door het niet tijdig vervullen van vacatures. Dat scheelde uiteindelijk ƒ 5.2 miljoen op de jaarbalans. Minister van Doorn zal gevraagd worden het overschot van vorig jaar te mogen gebruiken voor eenmalige uitgaven. In het andere geval moet het aan de algemene reserve toegevoegd worden. En die bedraagt al 208 miljoen gulden.

Nieuwe harten

RICHMOND – Een 51-jarige inwoner van Philadelphia heeft met succes een harttransplantatie ondergaan. De man kreeg het hart van een kort daarvoor overleden 9-jarig meisje. Daags tevoren werd in hetzelfde ziekenhuis een hart getransplanteerd op een inwoner van Willow Grove. De toestand van beide mannen wordt bevredigend genoemd.

Een koe op een fiets...

MOSKOU – Een koe op een fiets hoe vind je zoiets. In de circuswereld is niet gauw iets te dol. In het Russische staatscircus is derhalve de koe verheven tot de nieuwste attractie. De koeiendompteuse (cowgirl) Valentina Simova (rechts) ment haar viervoeter op een loopfietsachtig voertuig. Op de rug van het rund rijden twee aapjes mee.

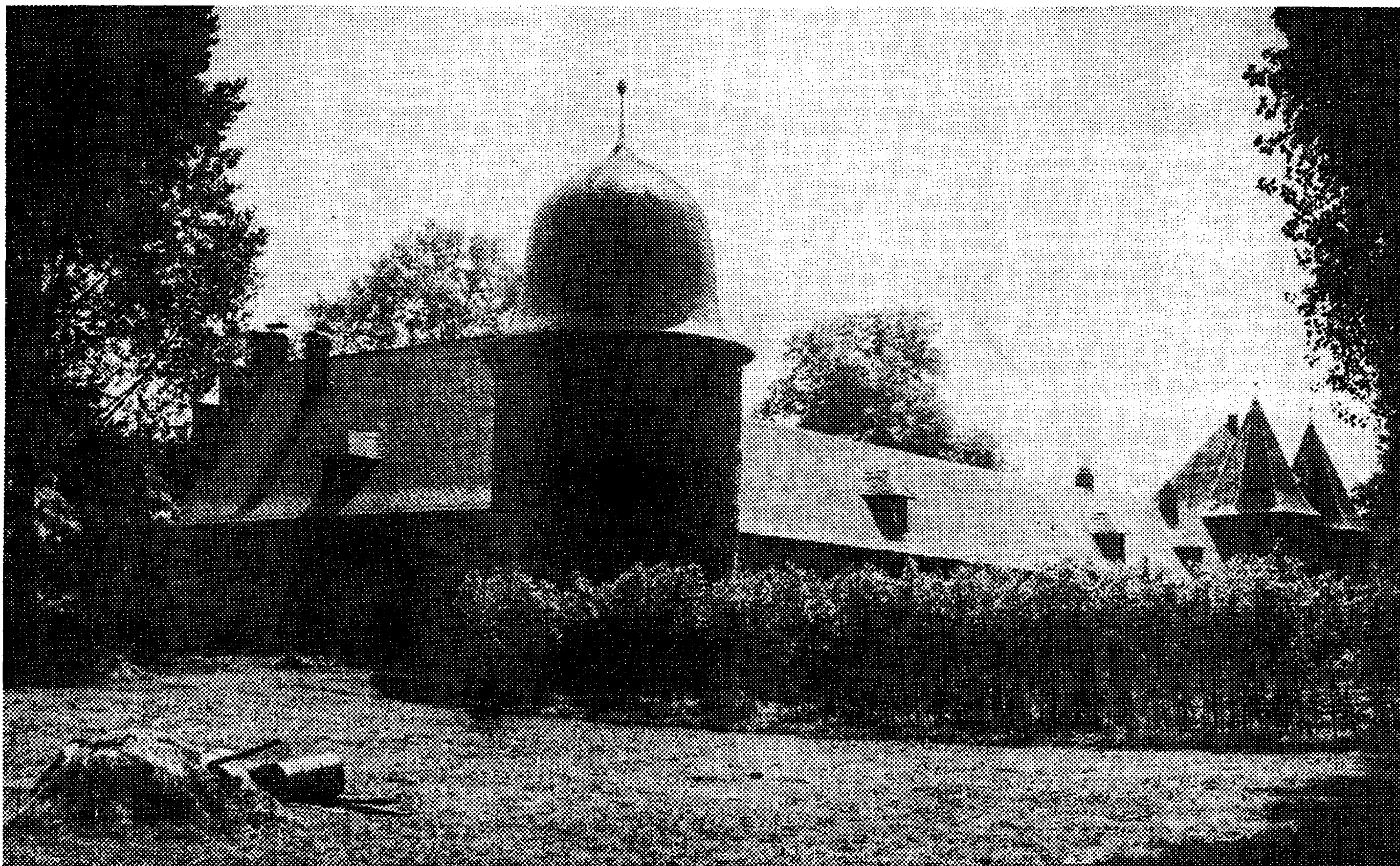




RIMBURG: Dorp van rust

door Will J. Poulssen

In de landelijke omgeving van Rimburg staan de toeristen elkaar nog niet op de tenen. Het rustige dorp ligt min of meer weggedrukt tegen de Duitse grens aan. De stilte wordt er bij tijd en wijle alleen verbroken door een voorbij razende trein, over de spoorlijn aan gene zijde van de grens. Maar ook dit geluid stoort de bezoeker nauwelijks, wanneer hij vertoeft in het langgerekte bosgebied tussen Waubach en Rimburg.



● *Kasteel Rimburg met hoektoren*

Wanneer u van ongestoord wandelen houdt dan treft u hier een ideaal terrein aan. U kunt er onder andere komen via Waubach. Achter de kerk van dit dorp ontrolt zich eerst een uitgestrekt open veld aan uw oog en ziet u in de verte Duitsland liggen. Vrij vlug bereikt u nu het bosrijke gedeelte met als goed oriëntatiepunt de watertoren. Vlak in de buurt ligt Camping „De Watertoren" (Kerkveldweg). U bevindt zich hier in het hart van het rustige recreatiegebied, waarin u zonder moeite uw weg kunt vinden over de golvende paden.

Al wandelend moet u zeker ook het dorp Rimburg aandoen. U kunt hier onder andere Hoeve „De Kruisstraat" bewonderen. Deze kapitale, witte boerderij met haar riante binnenhof is het bezichtigen zeker waard. Zij wordt bewoond door de familie Kallen, die u wellicht toestaat de hoeve eens naderbij te bekijken.

In Rimburg bevindt u zich trouwens op historische grond, want in de 12e eeuw stond hier al het kasteel Rimburg. Het was oorspronkelijk een waterburcht van waaruit de weg Maastricht-Keulen, bij de overgang van de Worm, werd bewaakt. Het kasteel ligt thans (weer) op Duits gebied. Het telde vier ronde hoektorens (uit 1300). Hiervan is er nog slechts een over. Iets verderop ziet u ook nog een watermolen, die vroeger dienst deed bij het malen van koren.

Kasteel en molen kunt u vanaf Nederlands gebied zien liggen. Let erop dat de officiële grensovergang naar Duitsland ongeveer een halve kilometer noordelijker ligt. U behoeft echter niet persé de douane te passeren. Rimburg en de omgeving aan deze zijde van de Worm hebben bekoring genoeg.

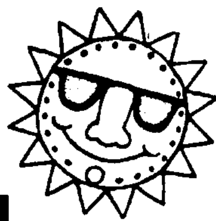


● *Het riviertje de Worm met oud waterrad.*



● *Hoeve „De Kruisstraat" Rimburg*

Groot Rijnboek



Wie een boek schrijft over de Rijn moet oppassen niet te verzanden in de bezienswaardigheden en/of het natuurschoon langs de uitgestrekte oevers. Jaap Willems heeft daarvoor in zijn „Groot Rijnboek" gewaakt. Tussen de oorsprong en de monding van West-Europa's grootste en belangrijkste rivier keert hij telkens weer op het water terug.

Natuurlijk gaat hij niet achteloos voorbij aan het vaak imponerende en romantische landschap. Hij signaleert echter duidelijk, dat de betekenis van de machtige stroom veel verder reikt dan de bekoorlijkheden, die uitbundige en vaak luidruchtige reisgezelschappen plegen te bezingen met het lied: „Ja, zo'n reisje langs de Rijn-Rijn-Rijn"...

Het 144 pagina's tellende boek – verlucht met meer dan 150 zwart-wit- en kleurenfoto's – is daardoor een boeiende beschrijving geworden van de 1237 km. lange waterweg tussen de oostelijke hellingen van de Gotthard (Toma-meer) en de Noordzee. Tijdens deze beschrijving neemt Jaap Willems de lezer eerst mee langs bepaalde gedeelten van de rivier, waarbij hij het landschap langs de brede bedding de revue laat passeren. Vervolgens „bevaart" hij het Amsterdam-Rijnkanaal, de Kromme en de Oude Rijn., de Lek, De IJssel en de Waal.

In het hoofdstuk „Een open riool" stelt de schrijver dat zolang er mensen langs de Rijn hebben gewoond, de rivier niet alleen als waterweg is gebruikt maar ook als riool. Leverde dit vroeger geen problemen op, de toename van de hoeveelheid organische afval die in de Rijn werd geloosd heeft het zelfreinigend vermogen van de rivier aangetast. De schrijver belandt daarna als het ware automatisch bij de invloed van industrie, landbouw en veeteelt op de vervuiling van het water.

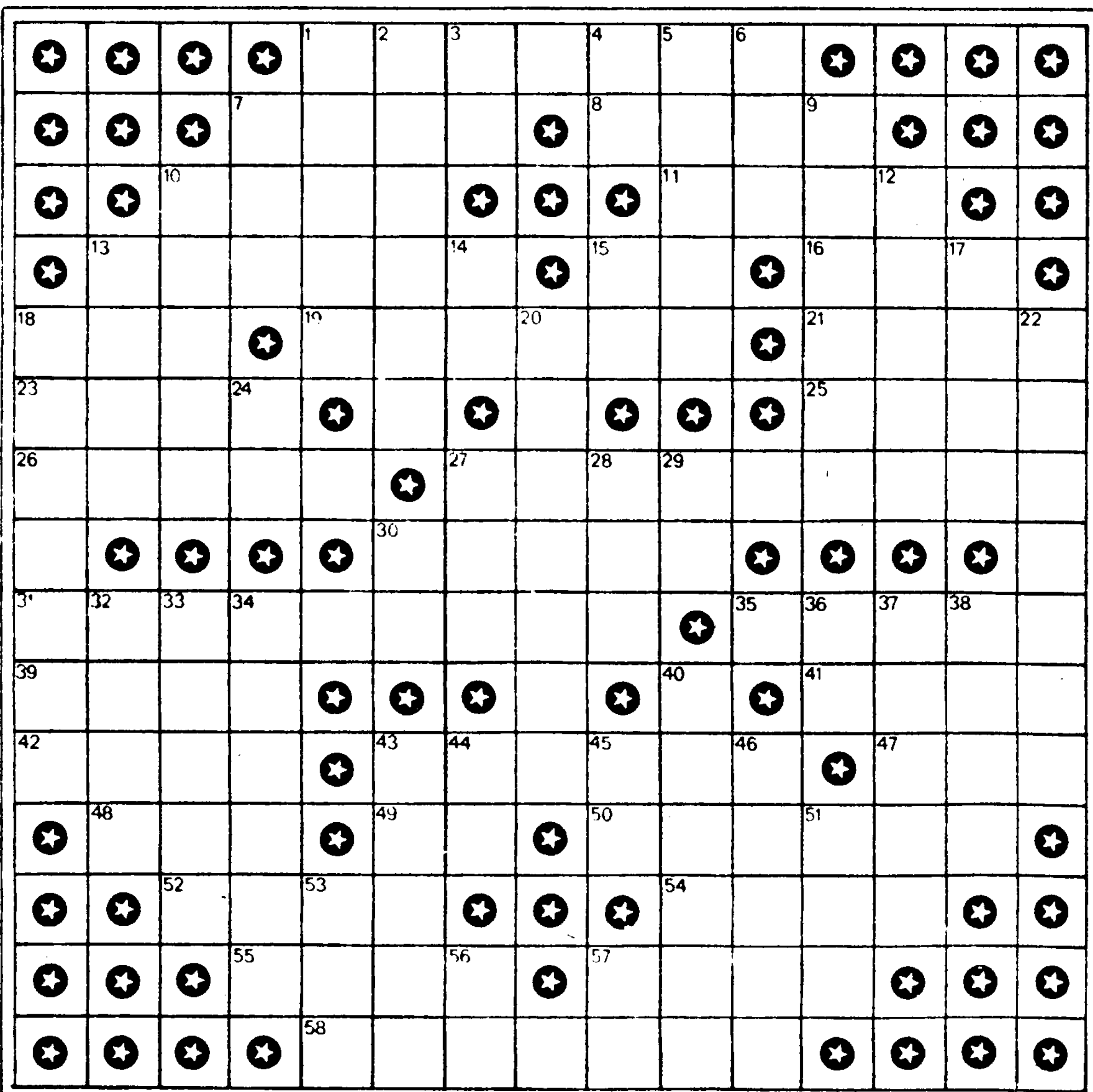
Interessant is zijn uiteenzetting over de belangrijkheid van de (vervuilde) Rijn als leverant van drinkwater. „De rivier levert eenderde van de 1700 miljard liter water, die Nederland jaarlijks verbruikt. Aangezien men heeft uitgerekend dat we uit de bodem van ons land per jaar niet meer dan 1500 miljard liter kunnen putten betekent dit dat er in de toekomst meer water uit de rivier moet komen", aldus Jaap Willems. In dit verband gaat hij in aparte hoofdstukken dieper in op: waterzuivering, het internationaal overleg, acties van milieugroepen, het Rijnproces en het natuurbehoud.

Het boek is niet alleen prettig leesbaar, maar munt tevens uit door een heldere uiteenzetting van de diverse problemen rond de Rijn. In de marge van vrijwel elke pagina geeft de schrijver ook nog interessante aanvullingen op de inhoud van de zesentwintig hoofdsttukken. In een „Ten Geleide" spreekt verder Jan Terlouw de hoop uit dat velen het boek zullen lezen en daarmee een bijdrage leveren aan het herstel van de Rijn in zijn oude luister.

Het Groot Rijnboek van Jaap Willems, uitgegeven door De Boer Maritiem, Bussem; 144 pagina's, formaat 20,5 x 25,5 cm. Prijs: ƒ 19,50, na 1 augustus 1977 ƒ 27,50.

OPLOSSING 2287

garens beleid
e reaal paros r
bv dat t rib mo
rem mazelen dom
enig negen kade
kleed tel zogen
o lee n pet l
bestelwagen
h ges i nel v
harem ego leges
eden regel toet
lek begeren dra
ls non r gom ea
a pedel heden r
sproet retort



2289

PUZZEL 2289

Horizontaal:

1 Vijzel; 7 omslag; 8 muze; 10 vogel; 11 evenzo; 13 stieren; 15 en (Lat.); 16 laagte; 18 ten opzichte van; 19 spijltje; 21 uniek; 23 vissen; 25 pl. in Zeeland; 26 boek met kaarten; 27 mythol. fig.; 30 cel; 31 broodbeleg; 35 gebladerte; 39 prijzen; 41 tijdelijk heersende smaak; 42 heilige; 43 inwendige organen; 47 dierenverblijf; 48 pl. in Gelderland; 49 water in Noord-Brabant; 50 stuk maken; 52 tijdmaat (mv.); 54 grondbezit; 55 ontspanning; 57 geliefde v. Zeus; 58 verbond.

Verticaal:

1 Maand; 2 gaven; 3 bijbelboek (afk.); 4 in dit geval; 5 keur; 6 tocht; 7 wagen; 9 ziekelijke waterophoping; 10 Fr. componist; 12 aanporren tot betaling; 13 eenheid v. elektrische spanning; 14 voorzetsel; 15 vogelprodukt; 17 strand bij Venetië; 18 onderricht; 20 kamhagedis; 22 schamen; 24 scheik. element; 27 op de wijze van; 28 verhoogde toon; 29 vaartuig; 30 kosten koper; 32 Amerikaans meer; 33 openbare verkoop; 34 eenjarige dieren; 36 voorzetsel; 37 vis; 38 lustoord; 40 tijdverlies; 43 dreven; 44 afkorting; 45 gedaan en bieden; 46 pl. in Gelderland; 51 vogel; 53 pl. in Gelderland; 56 luitenant; 57 vliegtuigkenteken v. Noorwegen.

recept

Prei in roomsaus

Neem ruim 1 kg. jonge prei, snijd de worteluiteinden af en verwijder de hard groene bladeren. Laat vooral de lichtgroene overgang naar het wit eraan zitten. Snijd het in om het goed te kunnen uitwassen. Halveer de preien. Breng water met wat zout aan de kook en leg de preien erin. De kooktijd hangt sterk af van de dikte.

Reken voor dunne preien ongeveer 20 minuten. Neem ze uit het kookwater en laat ze goed uitlekken. Smelt 25 gr. boter en roer er 25 gr. bloem door. Roer tot elk spoortje van het witte meel is verdwenen. Giet er heel geleidelijk 2 dl. melk bij en blijf daarbij steeds goed roeren, boven laag vuur, tot een dikke saus is ontstaan. Verdun deze met zes eetlepels licht voorverwarmde room. Voeg weinig zout, een snufje nootmuskaat en royaal versgemalen peper toe en enkele druppels citroensap. Laat de preien in de saus weer goed warm worden.

WINA BORN

☆ In de Botanische tuin Jochum-Hof, Maashoek 2B in het Noordlimburgse Steyl bevindt zich niet alleen een heemtuin met flora uit eigen streek, men kan er planten uit alle werelddelen bewonderen. Hieronder uiteraard ook subtropische gewassen. Er is tevens een tropenhuis met uitgebreide collecties orchideeën en cactussen. Tot 30 september is de tuin tussen 10 en 18 uur geopend.

op de korte toer...

☆ Van 19 tot en met 21 augustus vinden in Helenaveen de traditionele zomermuziekfeesten plaats. Zij worden gehouden in de hal van kwekerij „Bloemenlust" aan de Koolweg. Tijdens deze feesten treden tal van artiesten op, zoals het duo Bolland en Bolland, de groep „Silvio" en „Gladys and the New Five". Zondag 21 augustus staan de feesten geheel in het teken van de blaasmuziek. Om 11.00 uur 's ochtends begint het „Frühschoppen". Hiervoor komen een aantal harmonie- en fanfarekorpsen uit de omliggende Limburgse en Brabantse dorpen naar Helenaveen toe.

☆ Op 27 augustus van 17 tot 23 uur en op 28 en 29 augustus van 9 tot 23 uur kan men in Lochirsti bij Gent genieten van het Begoniafestival. Een prachtig schouwspel van bloemtapijten en monumentale stukken gemaakt van begonia's. 's Avonds is het geheel feeëriek verlicht. In de maand augustus is de omgeving van Gent trouwens zeker een bezoek waard, omdat dan de begoniavelden in volle bloei staan.

☆ Het eerste „brug-restaurant" van België is geopend. Het ligt in Soumagne langs de E5 tussen Luik en Keulen. De verwezenlijking is een mooi staaltje van Europese samenwerking. Het werd gemaakt met medewerking van een Nederlandse restaurant-specialist, een Engelse benzinemaatschappij, een Frans ingenieursbureau en Belgische (Brusselse) architecten. Het restaurant is in brugvorm boven de autobaan gebouwd.

AGENDA

DINSDAG:

Roermond: avondfietstocht, vertrek Old Dutch, Wilhelminaplein (18.30 uur).
Maastricht: orgelconcert door Anne Froidebise en Lène Huijts, Lutherse kerk (20 uur).
Epen: Epense avond m.m.v. de Weisheimer Kapelle, feesthal achter het patronaat (20 uur).

WOENSDAG:

Maastricht: carrillonconcert vanaf stadhuis, Markt (20.30 uur).
Meyel: huifkartochten naar de Grote Peel, vanaf Alexanderplein 13 uur).
Roermond: „sjommelmèrt" (braderie, muziekfeest, oude ambachten), binnenstad (16 tot 22 uur).
Valkenburg: Vader Abraham Show, centrum Cocarde Odapark (20.30 uur).

DONDERDAG:

Roermond: „sjommelmèrt", binnenstad (16 tot 22 uur).

VRIJDAG:

Noorbeek: Middeleeuwse Burchtfeesten met toneelspel „Reinaert de Vos", binnenplaats van boerderij De Peul (21 uur).

ZATERDAG:

Roermond: middagfietstocht (50 km) vanaf Old Dutch Wilhelminaplein (14 uur).
Noorbeek: Middeleeuwse Burchtfeesten met oude ambachten, poppenspel, volksdansen, „wervingsacties" voor kruistochten, doortocht van het leger (13 uur); eet- en drinkgelag, hoeve de Peul (20 uur).

Eindredactie
Tijdje Vrij
Will J. Poulssen

Economie vandaag

Rabo

UTRECHT – De dalende tendens van de geldmarktrente was er de oorzaak van dat de geldstroom van de besparingen zich de laatste maanden afwendde van de termijndeposito's en zich meer richtte op de spaargelden zelf. Het totale spaartegoed bij de Rabobanken overschreed vorige maand de dertig miljard.

Landbouw

WASHINGTON – De Verenigde Staten willen een eind maken aan de exportsubsidies voor landbouwprodukten van de EEG. Dit zal voor de VS een van de belangrijkste gesprekspunten worden tijdens de multilaterale handelsbesprekingen die binnenkort in Geneve worden gehouden.

Invoer

LONDEN – Met ingang van zaterdag is de invoer van Zuidkoreaanse draagbare zwartwit televisietoestellen in Engeland aan beperkingen gebonden. Zowel voor dit jaar als volgend jaar is een maximum vastgesteld van 35.000 toestellen.

Kanaal

NEW ORLEANS – President Carter bestudeert een rapport waarin een plan is uitgewerkt voor de aanleg van een tweede kanaal door de Midden-amerikaanse staat Panama. Het nieuwe kanaal zou zo diep moeten zijn dat er grote vracht- en tankschepen door kunnen varen.

Werkloos

BRUSSEL – Blijkens de meest recente cijfers is de werkloosheid in België weer toegenomen. Op 15 juli bereikte het aantal uitkeringsgerechtigde werklozen 255.581. Dat is 3,7 procent meer dan einde juni.

Investeren

BONN – De Westduitse minister van arbeid Ehrenberg werkt aan het opstellen van een meldingsplicht voor investeringen. Het is niet de bedoeling dat de overheid het laatste woord krijgt wanneer bedrijven besluiten tot investeringen.

Woning

KEULEN – Dit jaar worden liefst 55 miljard Duitse marken in de woningbouw gestoken in West-Duitsland tegen vorig jaar 51 miljard. Tussen 1973 en einde 1976 liep de woningbouw met liefst 47 procent terug.

Reizen

AMSTERDAM – AMRO-Reizen ziet dit jaar de omzet stijgen met 55 pct. Werden vorig jaar 35.000 reizen verkocht, voor dit jaar luidt de prognose 55.000 stuks. Verwacht wordt dat in 1978 bij de verkoop van ongeveer 65.000 reizen zal worden bemiddeld.

Plutonium

LONDEN – De Britse nucleaire industrie heeft voor het eerst cijfers gepubliceerd over de vermissing van plutonium en uranium bij kerncentrales. Er is volgens de bedrijven echter geen sprake van diefstal.

Varken

DEN HAAG – Gezien de gunstige ontwikkelingen op het gebied van de varkenspest in ons land heeft minister Van der Stee met ingang vsn gisteren de markten voor slachtvarkens onder bepaalde voorwaarden weer opengesteld.

AMRO

AMSTERDAM – De AMRO-Bank verwacht dat de resultaten van het eerste halfjaar 1977 slechts weinig lager zullen zijn dan die van het bijzonder goede eerste semester vorig jaar. Het bestuur verwacht dat over dit jaar de winst per aandeel kan toenemen.

Fabriek

KERKRADE – De Firma Van Deik is op het industrieterrein de Beitel bezig met nieuwbouw. Van Deik legt zich toe op onderhoud van cv-installaties en ontkalken. De nieuwbouw verrijst tegenover timmerfabriek Kleinen.

BASF

LUDWIGSHAVEN – Naast het normale jaarverslag heeft BASF ook dit jaar de sociale balans over 1976 gepubliceerd onder de titel „Menschen Arbeit Geschäft 76". Er wordt een sociale balans opgemaakt teneinde de maatschappelijke dimensies van het ondernemen vast te leggen.

Lening

AMSTERDAM – Op de 9 pct. obligatielening 1977 per 1987-1992 groot vijftien miljoen ten laste van Stichting Inrichting van Diakonessen in Nederland is tot een zodanig bedrag ingeschreven dat de toewijzing gering zal zijn.

Amerikaans onderzoek pleit voor zonne- en kernenergie

Toenemend verbruik kolen wijzigt klimaat

Heerlen - Het gebruik van kolen als energiebron doet meer koolzuurgas in de lucht vrijkomen. Extra koolzuurgas is op zich niet schadelijk voor de mens, maar het werkt als een broeikas in de atmosfeer die de zonnewarmte opvangt en de lucht op niveau's het dichtst bij de grond verwarmt. Een vier- tot achtvoudige toeneming van de hoeveelheid kooldioxide in 175 tot 200 jaar zou kunnen resulteren in een stijging van de temperatuur met 11 tot 16 graden Fahrenheit. Het gebruik van kolen moet daarom beperkt worden.

Dit staat in een rapport van een Amerikaanse nationale raad van onderzoek. De raad heeft om een extra subsidie van twintig miljoen dollar gevraagd om te onderzoeken wat de invloed van het koolzuurgas op het klimaat zal zijn over vijftig jaar.

Volgens de raad zal het voortdurend gebruik van fossiele brandstof(kolen) en de groeiende behoefte aan energie de hoeveelheid koolzuurgas in de atmosfeer met vier tot achtmaal toenemen tussen de jaren 2000 en 2150. Volgens de raad zijn kern-en zonne energie de enige bronnen die overblijven, ook al leveren ze veel moeilijkheden op.

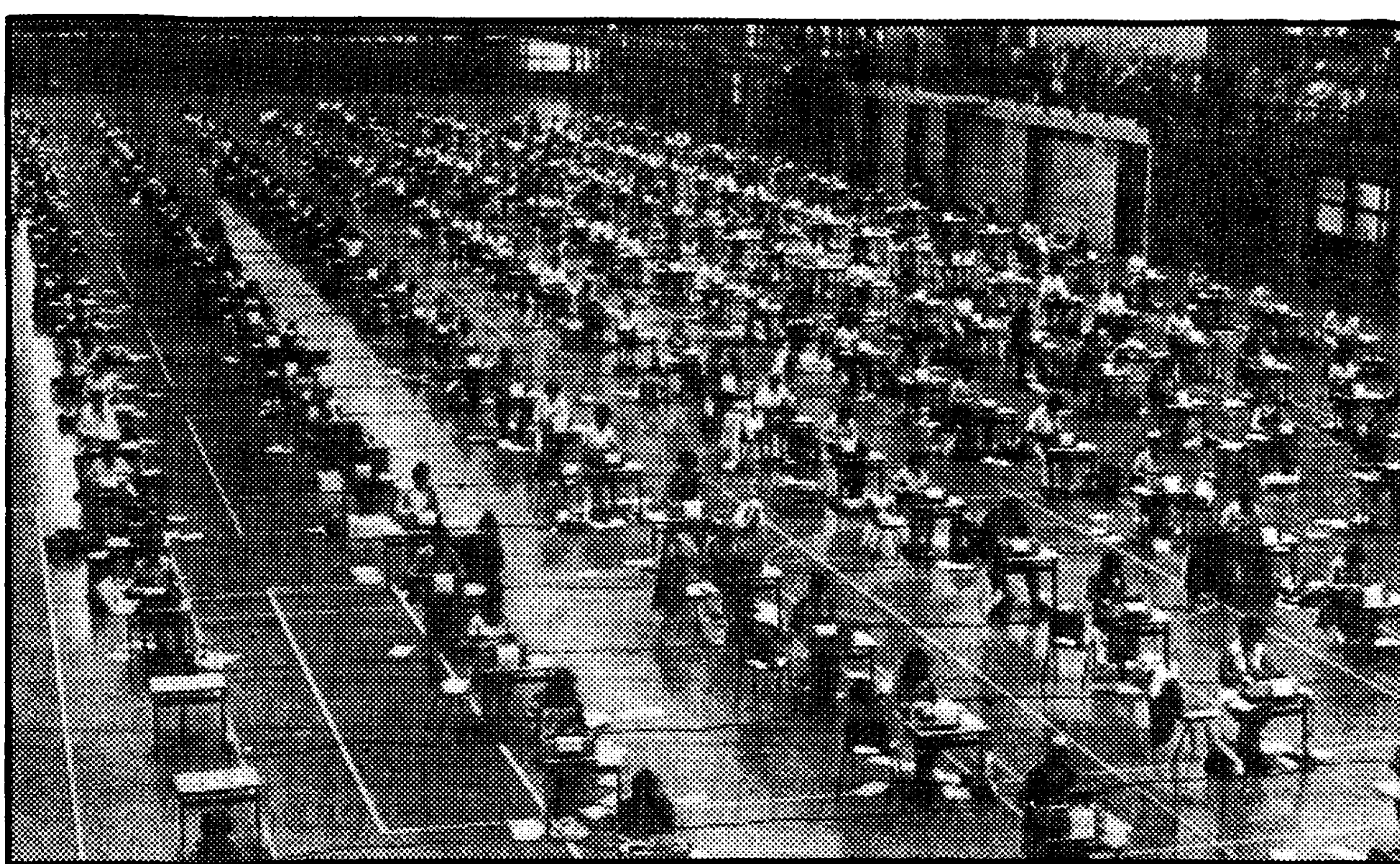
Nederland verwacht stabilisatie van de rentevoet

Duitsland maakt geld lenen weer goedkoper

AKEN – De Deutsche Bundesbank overweegt om in augustus opnieuw de rente te verlagen en het geld goedkoper te maken. De laatste maanden is de rentevoet zeer laag in West-Duitsland. Het bankdisconto staat op 3,5 procent, de laagste voet sinds 1972. Wisselkrediet en kontokrediet schommelen tussen vier en negen procent. In de herfst van 1973 bedroeg dit percentage nog 15 procent.

Ook de hypothecaire kredieten zijn aanmerkelijk goedkoper geworden in de bondsrepubliek. Bedroeg de rente voor hypothecaire leningen in 1973 nog elf procent en meer, de laatste maanden schommelt het percentage rond de zeven. Banken en hypotheekverschaffers hebben geconstateerd dat veel mensen de voorkeur geven aan langlopende leningen en dat met name de laatste maand een aarzeling optreedt omdat opnieuw een daling van de rentevoet wordt verwacht. De keerzijde van de medalje is dat ook de rente die banken geven aan spaarders lager is dan enkele jaren geleden. Nederland volgt meestal de ontwikkeling van de rentevoet in Duitsland. Wanneer in West-Duitsland het bankdisconto wordt verlaagd, dan volgt Nederland enige weken (maanden) daarna dit voorbeeld.

Vooral voor de hypothecaire geldleners is de ontwikkeling op de rentemarkt van belang. De hypotheekrente schommelt momenteel rond de negen procent. De meeste banken en instellingen verwachten echter geen daling van de rente op korte termijn. Volgens de Vereniging Eigen Huis moet zelfs op een stabilisatie van de rentevoet gerekend worden. De meeste Westeuropese landen hebben overigens het laatste halfjaar het bankdisconto aanmerkelijk verlaagd. Het gemiddelde disconto schommelt momenteel tussen de 3,5 en 4,5 procent. Het bankdisconto is de rentevoet die de centrale banken hanteren in het geldverkeer met de aangesloten banken.



● *In de energiehal in Rotterdam is het wereldkampioenschap machineschrijven gehouden. Of het kampioenschap van invloed is op de prestaties van secretaresses en typisten bij bedrijven en instellingen is alsnog een niet te beantwoorden vraag.*

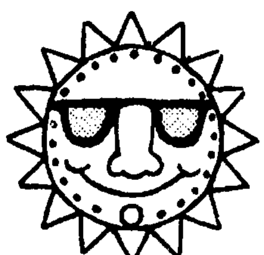
Appeloogst in EEG op laag pitje

Fruit dit jaar aan dure kant

GRONSVELD – De aardbeienoogst 1977 is vrijwel afgelopen. De telers mogen tevreden zijn want de opbrengst was over het algemeen goed.

De prijzen varieerden tussen de twee en zes gulden. Zuid-Limburg zit momenteel nog volop in de kersenoogst. Late variëteiten als Hedelfinger, bruine en witte Spanse, Putters dikke, koningskers en Gascogners worden volop aangevoerd. De prijzen van vooral Hedelfingers zijn behoorlijk tot goed en schommelen tussen de vier en vijf gulden. De rode besseoogst is ook in volle gang en de prijzen tussen twee gulden en twee gulden vijftig stemmen tot tevredenheid.

De appeloogst in de EEG-landen zal dit jaar aanmerkelijk minder zijn dan vorig jaar als gevolg van het koude weer. De Nederlandse fruittelersorganisatie verwacht dit jaar een totale oogst van 5.258.000 ton, ruim een miljoen minder dan vorig jaar. Denemarken is het enige land waar dit jaar een verhoogde appeloogst wordt verwacht, namelijk 80.000 tegen 75.600 ton in 1976. In Ierland is de oogst bijna gehalveerd, terwijl Italië een mindere opbrengst van vijftien procent verwacht.



Koppelbazen worden slapende rijk

Engelse bouwvakkers op Nederlandse steigers

AMSTERDAM – In steeds meer Engelse kranten verschijnen advertenties waarmee bouwvakkers naar Nederland worden gelokt. Koppelbazen en aannemers verdienen daar flink (zwart) aan. De Engelsen trouwens ook. Het is duidelijk dat noch de een noch de ander onder naam of toenaam in de krant wil. Sterker niet een aannemer zal zeggen dat hij Engelse zwartwerkers in dienst heeft. Want dat is vragen om actie van de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst (FIOD).

Een Nijmeegse koppelbaas levert bouwvakkers uit Engeland op aanvraag. Van hun koppelbaas krijgen de Engelsen een tientje per uur. Dat is bij een normale werktijd vierhonderd gulden in de week. Heel wat meer dan ze in Engeland verdienen, hooguit 225 gulden. Maar door alle bijkomende kosten blijft er van die vierhonderd gulden niet zoveel over. Misschien zo'n honderd gulden in de week. Daarom willen de Engelsen overuren maken. In eigen land zijn ze dat gewend en willen ze van hun Nederlandse avontuur iets overhouden, dan moet dat ook wel. De Engelsen maken niet 40 maar 78 uur in de week. Ze werken even lang als twee Hollanders bij elkaar.

Ze krijgen voor elke dag een vakantiebon die ze bij terugkeer inleveren. Ze krijgen geen kinderbijslag. Volgens een simpel rekensommetje verdient de Nijmeegse koppelbaas aan vijf Engelse bouwvakkers achtduizend gulden in zes dagen

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Kleurloos

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs viel op maandag weer weinig te beleven. De animo om zaken te doen was heel klein waarbij de vakanties nog duidelijk van invloed waren. De verschuivingen waren van geringe betekenis en allerwege werd geklaagd over gebrek aan orders.

Zo openden Hoogovens en Unilever precies gelijk aan de vorige prijzen op ƒ 37,– en ƒ 125,– en bleven zij in het eerste halfuur op dit peil hangen. Philips en Kon. Olie openden ook onveranderd op ƒ 28,80 en ƒ 144,60 maar kregen daarna de neiging iets in te zakken. Akzo opende een dubbeltje hoger op ƒ 32,50 en Heineken een dubbeltje lager op ƒ 117,90. KLM was ƒ 1,– in reactie op ƒ 121,30. Van de handelmaatschappijen begon HVA ƒ 1,– hoger op ƒ 49,–, terwijl Delimij 40 cent naar beneden moest op ƒ 111,60. De bankaandelen gingen prijshoudend van start. Op de obligatiemarkt bleven de veranderingen van weinig betekenis.
De lokale markt was rustig en licht verdeeld met een kleine meerderheid aan hogere noteringen. Van Wijk en Heringa trok de aandacht met een winst van ƒ 120,– op ƒ 2100,–. Springstoffen klom met ƒ 90,– tot ƒ 2160,– en Interlas was onverklaarbaar ƒ 7,– hoger op ƒ 48,–. In aandelen Sarakreek kwam het niet tot handel. Het advies luidde ƒ 55,– bieden en ƒ 65,– laten tegenover een laatste afdoening van ƒ 62,50. Rademakers was ƒ 15,– in herstel op ƒ 300,– en BAM-Holding ging bijna ƒ 2,50 vooruit naar ƒ 69,–.
Aan de andere kant was Krasnapolsky stevig in reactie met een daling van ƒ 6,– op ƒ 130,–. IHC-Holding was relatief flauw met een verlies van ƒ 1,– op ƒ 15,70. Naeff daalde nog ƒ 5,– tot ƒ 70,– en het chemiefonds ACF zakte weer ƒ 6,50 tot ƒ 167,–. Op de incourante markt werden de 7,5 pct. in aandelen converteerbare obligaties Hollandse Beton-groep geïntroduceerd en geadviseerd tussen ƒ 112,– en ƒ 114,–.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
AKZO 32.10 - 32.20 (32.50)
Hoogovens – (37.00)
Kon. Olie 143.60 - 144.20 (144.60)
Philips 28.50 - 28.70 (28.80)
Unilever 124.50 - 124.80 (125.00)
KLM 119.50 - 121.00 (120.70)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.36	2.46
Engelse pond	4,04	4.34
Belgische fr (100)	6,69	6.99
Duitse mark (100)	105,75	108,75
Ital.lire (10.000)	26,25	29.25
Potugese esc. (100)	5,50	7,00
Canadese dollar	2N23	2.33
Franse fr. (100)	49,00	52.00
Zwitserse fr. (100)	99,75	102.75
Zweedse kroon (100)	54,50	57.50
Noorse kroon (100)	45,00	48,00
Deense kroon (100)	39,75	42.75
Oostenr. sch. (100)	14,95	15,25
Spaanse pes. (100)	2,70	3.00
Griekse drachme (100)	6,30	7.55
Finse mark (100)	58,75	61.75
Joegosl. dinar (100)	12.50	14.75

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	32,40	32,50
ABN	317,00	317,10
AmRo 20	68,60	68,70
Deli-Mij	112,00	112,00
Dordtsche	178,80	178,20
Dordtsche Pr.	177,60	177,40
Heineken	118,00	117,60
Heineken H.	111,90	111,50
HAL Hold	91,10	91,20
Hoogovens	37,00e	36,80
HVA-Mijen	48,00e	49,00
KNSM	92,00	92,50
KLM	122,30	120,70
Kon. Olie	144,60	144,70
Nat. Ned.	95,60	95,40
Ned. Lloyd	116,80	116,20
Ommeren	154,20	154,20
Philips	28,80e	28,70e
Robeco	183,00	182,60f
Rolinco	131,70	131,00
Unilever	125,00	125,20

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	110,40	110,40
9.75 id 74	109,80	109,90
9.50 id. 76-1	107,20	107,20
9.50 id. 76-2	–	107,70
9.00 id. 75	105,90	105,90
8.75 id. 75	104,90	104,90
8.75 id. 75-2	104,70	104,80
8.75 id. 76-96	104,90	104,90
8.50 id. 75	–	104,00
8.50 id 75-2	103,90	103,80
8.25 id. 76-96	102,00	101,90
8.25 id 77-92	102,60	102,50
8.00 id. 69	101,30	101,30
8.00 id. 70-95	101,30	101,30
8.00 id 71-96	101,20	101.30
8.00 id. 70 I	102,50	102,50
8.00 id. 70 II	102,60	102,50
8.00 id. 70 III	102,60	102,50
8.00 id. 76-91	101,50	101,50
8.25 id. 77-92	101,70	101,70
7.75 id. 71-96	98,30	98,40
7.75 id. 73-98	98,40	98,50
7.75 id. 70-78	101,10	101,10
7.50 id. 69-94	98,60	98,80
7.50 id. 71-96	96,40	96,50
7.50 id. 72-97	96,40	96.50
7.50 id. 71-81	101,70	101,60
7.20 id. 72-97	94,00	94,30
7.00 id. 66 I-91	97,20	97,20
7.00 id. 66II	97,20	97,20
7.00 id. 69-94	94,80	95,00
6.50 id. 68I-93	93,00	93,10
6.50 id. 68II	92,70	92,80
6.50 id. 68III	92,40	92,50
6.50 id. 68IV	92,10	92,30
6.25 id. 66-91	91,30	93,20
6.25 id. 67-92	91,80	91,80
6.00 id. 67-92	91,00	91,00
5.75 id. 65I-90	90,90	90,90
5.75 id. 65II	91,10	91,10
5.25 id. 64I-89	89,90	89,90
5.25 id. 64II	89,80	89,80
5.00 id. 64-94	85,70	85,80
4.50 id. 58-83	95,30	95,30
4.50 id. 59-89	88,10	88,10
4.50 id. 60I-85	93,50	93,40
4.50 id. 60II	85,80	85,60
4.50 id. 63-93	84,20	84,20
4.25 id. 59-84	93,10	93,20
4.25 id. 60-90	85,30	85,40
4.25 id. 61-91	84,60	84,60
4.25 id. 63I	82,40	82,40
4.25 id. 63II	82,00	82,00
4.00 id. 61-86	–	91,80
4.00 id. 62-92	82,50	82,50
3.75 id. 53-93	80,50	80,50
3.50 id. st. 47	75,30	75,30
3.50 id. 53-83	94,00	94,00

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	75,20	74,70
8.75 ABN	115,50	115,30
6.00 ABN	124,20	124,50
6.75 AmRo 73	99,70	99,50
5.50 AmRo	187,50	188,50
8.25 Ball Ned.	105,00e	105,00
8.50 Bos Kal.	114,90	115,00
6.25 Buhr T	105,00	105,00
7.25 Furn. 73	92,20	93,00
4.75 Gelder	97,70	97,70
5.75 Gist-Br.	93,30	93,30
7.25 H'meijer	95,50	95,80
5.25 Hoogov.	–	–
7.50 IHC Holl.	87,00	87,00
7.25 Kappa73	91,10	91,40
6.50 Kluwer	121,00	121,00
8.75 KNSM	101,00	103,60
8.75 KBB	104,60	104,60
5.75 KLM	92,50	92,80
7.75 K.N.Pap.	109,00	109,20
7.25 KSH 73	52,50	53,20
7.00 Lyons N	77,50	76,20
7.25 M'intosh	87,50	87,60
9.00 Meneba	99,00	99,10
7.00 NBM-B	85,50	–
7.25 Nederh.	1,90	1,90
6.50 NBM	259,00	260,00
7.75 Nutricia	94,70	94,70
8.00 Nijverd.	88,00	88,60
6.50 Océ-Gr.	105,20	105,30
4.75 Philips	94,90	95,25e
10.00 Pont	108,30	108,50
7.50 Proost B.	96,50b	95.80
6.50 Rolinco	78,50	–
6.50 id. 1000	81,20e	–
8.00 Sanders	89,00	90,00b
7.00 Skol Br.	93,10	93,10
7.00 Slav. Bk.	99,50	99,50
8.75 Stev. Gr.	114,00	114,00
9.00 VMF-St.	93,00	92,70
8.25 Vih. But.	94,50	94,70
7.00 W'sanen	93,00	92,80
8.75 W.U.Hyp	117,50	116,50

Binnenlandse Aandelen

ACF	173.50	167.00
Ahog.-BOB	37,80	37,80
Ahold	88,00	87,80
AMAS	7,80	7,80
AMEV	62,00	61,90
Amfas	89,00b	89,50
Asd. Droogd	86,10	86,50
Asd. Rijtuig	190,00	191,00
Aniem Nat.	22,30	22,10
Ant. Brouw.	195,00b	195,00
Ant. Verf	153,00a	152,00
Arnh. Schbw.	61,00	61,00
Asselberg	462,00	465,00
Ass St.R'dam	90,20	90,00
AUDET	415,00	412,50
Aut. Ind. Rt.	1500,00	1480,00
Ballast-N.	91,50	91,00
BAM	66,60	70,00e
Batenburg	300,00	297,00
Beek van	67,00	66,00
Beers	72,60	73,00
Begemann	96,00	96,00
Bergoss	66,00b	67,00e
Berkel P.	109,50	109,20
Blydenst. C.	330,00a	330,00e
Boer Druk	166,50	167,30
Bols	62,30	61,80
Borsumij W.	131,60	134,50
Bos Kalis	119,90	119,20
Braat Bouw	228,50	228,50
Bredero VG	1220,00	1225,00
id. cert.	1185,00	1185,00
Bredero VB	–	–
id. cert.	261,50	262,50
Buhrm. Tett.	74,60	74,40
Calvé-D. cert.	164,00e	167,00
id. 6 pct. cert.	1310,00	1310,00
Centr. Suik.	78,00	76,00
id. cert.	77,50f	76,00
Ceteco	217,50	216,70
id. cert.	217,50	216,00
Chamotte	25,20e	25,50
Cindu-Key	38,60	39,10
Crane Ned.	959,00	967,00
Desseaux	54,00	54,00
Dikkers	56,00	56,00
Dorp en Co	133,00e	132,00
Dr. Ov. Hout	275,00	273,00
Droge	–	1285,00
Duiker App.	180,50	181,00
Econosto	39,30	39,50
Elsevier	229,00	229,00
id. cert.	228,20	228,20
EMBA	180,00	182,00
Ennia	109,80	109,80
Eriks	85,90	86,00e
Fokker	27,10	26,70
Ford Auto	550,00	565,00
Fr.Gr.Hyp.	109,90	110,00
Furness	61,80	62,20
Gamma H.	41,00	40,80
id. 5 pct.	17,10	17,30
Gel. Delft c.	205,00	204,00
Gelder cert.	26,80	27,20
Geld. Tram	430,00	430,00
Gerofabr.	53,50	54,00
Giessen	173,00	174,00
Gist Broc.	55,00	54,80
id. cert.	55,00	54,80
Goudsmit	122,00	122,00
Grasso	104,70	105,00
Grofsmed.	95,00	94,50
Hagemeijer	88,20	88,80
Hero Conc.	99,50	99,50
Heybroek	170,00	171,00
Hoek's Mach.	67,50	67,00
Holec	130,50	129,00
Holl. Bet.	89,80	90,30
Hunter D.	28,40	28,50
ICU	79,00	80,20
IHC Holland	16,70e	15,70
Ind. Maatsch.	–	215,00
IBB Kondor	67,00	66.50
Interlas	41,00b	50,00e
Internat. M.	45,80	45,90
Inventum	614,00	614,50
Kempen B.	77,50	77,50
Key Houth.	2450,00	–
Klene S.	220,00	220,00
Kloos	120,00	119,00
Kluwer	75,00e	75,30
KBB	73,20	73,20
id. cert.	73,20	73,20
id. 6 cum	–	14,40
KNP	43,30	43,70
Krasnap.	134,00	130,00e
KSH	16,50f	16,30
Kwatta	16,70	16,60
Landre Gl.	156,00	158,00
Leids Wol.	326,50	328,90
Macintosh	58,50	59,50
Maxw. Petr.	162,30	162,50
Meneba	66,80	66,70
Metaverpa	1950,00	1960,00
MHV A'dam	51,50	51,50
Moeara En.	290,00	290,00
id. 1-10	3610,00e	3650,00b
id. 1-4	760,00	760,00
Mijnb. W.	755,00	755,00
Naarden	39.00	39,00
Naeff	–	70.10e
Nat. Grondb.	51,40	51,10
NBM-Bouw	27,40	27,40
Nedap	269,00	270,00
Ned. Bontw.	143,00	147,00
Ned. Crediet	47,70	47.90
Ned. Dagbl.	237,00e	236,50
id. cert.	587,50	590,00
NMB	164,80	165,50
Netam	50,00	48,00
Nierstrasz	950,00	950,00
Norit	97,00	97,00
Nutricia GB	45,20	45,20
Nutricia VB	45,20	45,20
Nijverdal	36,10	36,70
Océ-Gr.	154,50	154,00
Ogem Hold.	28,20	28.30
Orenstein	241,00	240,50
OTRA	130,20	134,00
Oving-D-S	120,00	120,00
Pakhoed H.	82,00	82,50
id. cert.	81,00	81,50
Palembang	75,00	74,00
Palthe	50,20	50,60
Philips	–	–
Pont Hout	227,00	228,00
Porcel Fles	108,00	108,00
Proost en Br.	168,00	170,00e
Rademakers	285,00	300,00e
Reesink	156,50	157,00
Reeuwijk	49,00	49,00
Reiss	160,00	160,00
RIVA	323,80	323,50
id. cert.	322,80	322,50
Rohte en Jisk	51,00	50,50
Rommenholl.	295,00	296,00
Rijn-Schelde	56,10	56,50
Sanders	86,00	86,50
Sarakreek	–	65,00a
Schev. Expl.	17,00	17,00
Schlumberger	830,00	820,00
Schokbeton	1240,00	1240,00
Schuitema	165,00	165,50
Schuppen	382,00	383,00
Schuttersv.	78,00	78,00
Slavenb. Bnk.	232,30	232,80
Smit Intern.	94,50	94,50
Stevin Gr.	106,00	107,00
Stoomsp. Tw.	51,20	51,20
Tabind Phil.	61,50	61.60
Telegraaf	86,50	87,00
Tilb. Hyp. Bk.	161,80	161,50
Tilb. Waterl.	380,00	378,00
Tw. Kabelf.	284,00	286,00
Ubbink	181,50e	180.00
Unikap	181,20	181,10
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	84,00	84,00
id. 6 pct.	72,50	72,60
Vd. Vliet-W.	84,00	85,10
Veneta	30,30	29,00
Ver. Glasf.	97,00	95,00
VMF	67,50	67,00
Ver. Uitg. mij	89,50	89,50
Verto cert.	22,50	21,40
Vezelverw.	150,00	150,00a
Vihamij Butt.	64,50	66,00
VRG-GBZ	50,00	50.50
Wegener C.	56,70	56,90
id. cert.	56,70	56,90
Wessanen C.	69,20	69,80
W.U. Hyp.	347,00	346,50
Wolsp. Ede	103,00	104,50
Wyers	78,50	78,60
Wijk en Her	1980,00	2080,00

Buitenlandse Aandelen

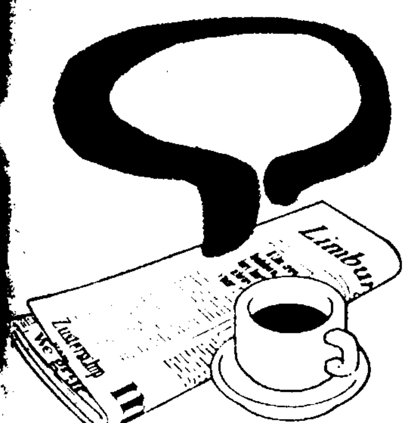
All. Brew.	291,00	292,00
Br. Petrol	389,00	393,00
Gevaert Ph.	84.00	84,50
Hoechst	143,00	145,00
Hoesch	49,00	49,00
Imp. Chem.	164,50	164,50
Petrofina	–	285,00
Pye Hold.	175,00	169,00
Solvay	186,00	187,50
Un. Miniere	615,00	615,00
Akzona	42,20	41,70
Alcan	65.00	64,20
Amax Inc.	99,50	99,00
Am. Cyanam	64,70	65,40
Am. Motors	9,80f	10,00
Am. Standard	86,50	85,40
Am. Tel&Tel	155,50	155,00
Ampex Corp.	24,90	24,00b
Anaconda	85,30	85,10
Asarco	44,00	44,00
Bell Teleph.	127,00	126,50
Bethl. Steel	72,20	73,50
Boeing Corp.	141,00	140,20
Bovis Corp.	1,65	1,65
Burroughs	170,00	168,30
Can. Pacific	45,20	43,50
Carl. O'Keefe	6,80	6.80
Celanese	114.50	114,20
Chrysler	40,50	40,90
Citicorp.	73.50	74,00
Cities Serv.	150,50	151.00
Colgate	61,60	62,00
Columb. Gas	78,50e	79,00
Cons. Edison	57,20	57,50
Control D.	52,00	52,30
Curtiss W.	44,70	45,00
Dow Chem.	81,00	80,60
Eastm. Kod.	150,90	152,00e
Exxon (10)	131,00	131,00
Ford Motor.	111.50	113,30
Gen Cable	33,90	33,30
Gen. Electric	135,50	135,00
Gen. Foods	83,60	83,10
Gen. Motors	166.30	165,50e
Gilette	68,00	68,00
Goodrich	64,30	61,50
Goodyear	50,20	50,00
Gulf Oil	64,00	64,00
Husky Oil	65,50	66,50
Imperial Oil	50,80	51,40
IBM	673,00	674,00
Int. Flavors	52,90	51,50b
Int. Nickel	60,00	58,00
Int. Tel en T.	85,50e	84,50
Kennecott	70.00	70.20
Litton Ind.	32,70	32,40
Lockheed	39,30	41,50
Merck Co.	140.00f	138,50
National Can.	33,30	33,00
Nat. Dist.&C.	57,00	56,00
NCR Corp.	100,60	100,60
N.A. Philips	75,00	74,50d
Occidental	71,00	68,50
Penn. Centr.	2,10	2.20
Pepsi Co	64,00	64,00
Ph. Morris	141,00	139,50
Philips P.	160,50	159,00
Polaroid	73,80	73,20a
Procter&C.	200,00	199,00
RCA Corp.	74,00	74,70
Rep. Steel	67,70d	66,00b
Reynolds I.	170,00	169,00
Sears	147,00	147,00
Shell Can.	35,00	35,00
Shell Oil	164,50	165,00
South Pac.	92,20	91,50
Sperry Rand	92,00	90,50
Standard Br.	60,00	59.50
Sterling Dr.	34,60	32,80
Studebaker	114,00	117,00
Sun Oil C.	110.50	110,00
Tandy Corp.	65,00b	66.50
Texaco	72,20	72.70
Texas Instr.	225,50	229.00f
Transam C.	40,00f	39,00
Un. Carbide	123.50	122,50
Un. Pacific	134,00	132,40
U.S. Steel	139,20	140,00
Warner L.	72,20	73,00
Westingh.	52,20	52.10
Woolworth	52,80	52,60
Dai-Ichi K.	228,00	228,00
Nippon Elec.	–	480,00
Pioneer El.	132,00	131,00
Sanyo Electr.	92,00	91.50
Sony Corp.	434,50	432,50
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

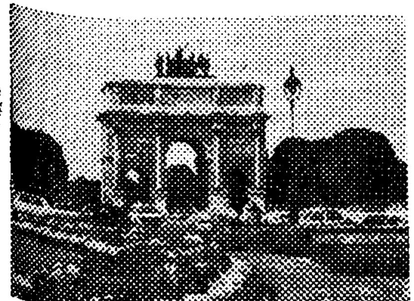
Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 26 juli 1977 ● Pagina 7

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Liefje



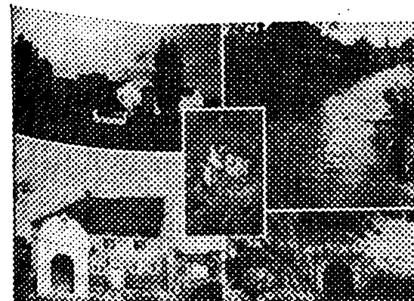
● *„Uw correspondent uit Parijs, vergezeld door zijn liefje, groet u, waarde redactie", schrijft onze medewerker Jos Benders vanaf een zonnig plekje bij de Arc de Triomphe in Parijs. Het weer valt mee, tenminste op bijgaande kaart is het zonnig, maar die is natuurlijk lang geleden gemaakt. Het weer is even slecht geweest in Frankrijk maar volgens Jos Benders gaat het beter. „En uiteraard voor alle fans een prettige vakantie", zegt Jos. Oui, Oui, oftewel oei, oei, willen we eraan toevoegen in ons beste Frans.*

D'r Saarwien



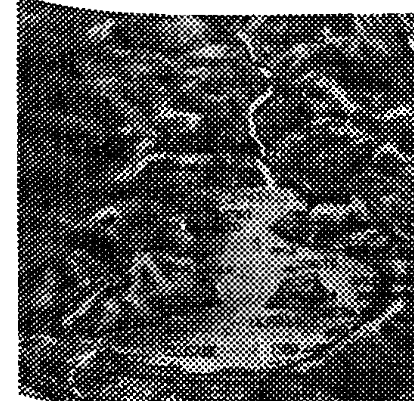
● *„Heibei dont vuur uch de groete en d'r Saarwien schmaak lang neet kloete. Uuver 't weer neet te klage, vuur kome truuk uuver ee paar daage", schrijven Wiel Muyres, Leon Smeets, Sjir Hanssen, Martin Kuypers en Hein Opgenhaffen ons vanuit Saarburg aan de Saar in Duitsland. Een aardig vakantierijmpje in redelijk Maastrichts dialect. Proost.*

Tips



● *Bas Waanders en Henk Lievestro hebben er geen spijt van dat zij de „tips" van het Limburgs Dagblad hebben omgezet in een vakantie in de Belgische Voerstreek. Ze zijn als het ware door het dolle heen. Voordat ze over enkele dagen in de Rozestraat in Heerlen terug zullen keren hebben ze ons nog een aardig briefkaartje gestuurd. „Na uw tips over de Voerstreek gelezen te hebben zijn wij hier eens op vakantie gegaan. Het loont de moeite hier, veel bos, boerderijen en kastelen en „een bevolking die Limburgs kalt". Veer veule os toes hie", aldus Bas en Henk.*

Pilzone



● *Helemaal in Pilzone in Italië rust Sjef Lemmens uit van de dagelijkse beslommeringen. Sjef is de gewaardeerde secretaris van de KSV Simson uit Schaesberg, en als we de afbeelding op de kaart geloven dan ligt Pilzone in een prachtige omgeving. Blijf nog maar even Sjef, de krachtsport start toch niet zonder jou.*

Waterhoen

● *Hijgend kwam Nico Hoen gistermiddag aan de telefoon, toen we hem nog wat wilden vragen over zijn vragen aan het college van B. en W. Hij kwam inderhaast uit de kelder gekropen. Tijdens de grote regenbui was zijn kelder en die van zijn buren ook, zo bleek later, onder water gelopen. „Ik stond tot over mijn enkels in het water", zei hij, toen hij weer een beetje praten kon. Volgens hem is niet alleen de regen oorzaak van de overstroming maar ook een ondeugdelijke renovatie. Zijn huis aan de Dinsdagstraat op de Molenberg heeft o.a. een nieuwe dakgoot en regenpijp gekregen. Maar deze twee zijn niet goed met elkaar verbonden. Daarom gutste het regenwater zo van de dakgoot het keldergat in. En dat schoot bij de geachte afgevaardigde natuurlijk weer in het verkeerde keelgat.*

Honderdjarige in Voerendaal

Willem Straten viert eeuwfeest in kliniek

Door Wiel Lankes

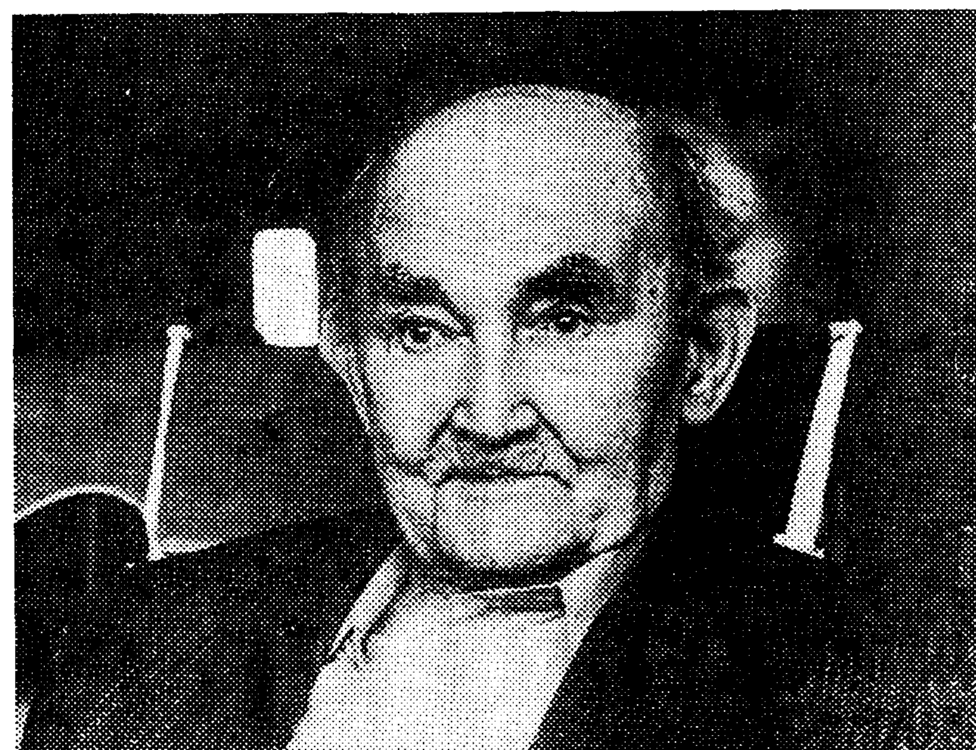
VOERENDAAL – Maandag 1 augustus wordt er in de verpleegkliniek aan de Henry Dunantstraat te Heerlen op intieme wijze feest gevierd. De vlag gaat dan hoog in top en Willem Straten zal hierbij de gehele dag in het middelpunt van de belangstelling staan. Dit alles gebeurt omdat Willem een inwoner uit de gemeente Voerendaal zijn 100ste verjaardag gaat vieren. Hij is momenteel de oudste inwoner van afdeling vijf hetgeen betekent dat zowel het personeel als de andere bewoners van deze afdeling in de feestvreugde zullen delen.

De 100-jarige feesteling werd geboren in Wijchen en begon op zeer jonge leeftijd voor drie gulden in de week te werken op een boerenbedrijf. Hij bleef dit zeven jaar doen en vertrok toen naar Duitsland om op een mijn in Altendorf te gaan werken in het ondergronds bedrijf. „Familieleden van Willem waren daar ook werkzaam en als die op verlof kwamen droegen zij altijd een wit hoog boord en dat wilde de feesteling ook om hebben", weet zijn oudste zoon te vertellen.

In 1902 huwde hij met de Duitse Maria Günnewig die hem vier kinderen schonk, drie jongens en een dochter en in 1916 kwam hij naar Voerendaal vestigde zich in de Tenelestraat en vond bovendien emplooi in het ondergrondse bedrijf van de O.N. I Op deze mijnzetel werkte hij 19 jaar en ging toen met pensioen. Omdat de 100-jarige feesteling „rusten" niet in zijn woordenboek had staan ging hij in zijn pensioentijd houthakken, het uithalen van boomttronken voor de kachel; wat hij te veel had werd verkocht. Bovendien onderhield hij zijn tuin en lapte schoenen voor de familieleden.

Het levenspad van Willem Straten ging niet altijd over rozen, toen de echtgenote van zijn dochter die woonachtig was in Klimmen overleed trok hij met zijn vrouw bij de dochter in, die toen zijn vrouw op haar 72ste jaar kwam te overlijden ook de verzorging van de 100-jarige op zich nam. In 1965 vertrok zijn dochter naar Eupen en de taak van de verzorging werd toen overgenomen door een van zijn kleindochters. Enkele jaren later toen zijn dochter weer terugkwam naar Klimmen ging hij weer naar haar toe en kreeg zodoende ook in Klimmen een grote bekendheid.

Willem Straten die praktisch geen ziekte gekend heeft is nog bijzonder vitaal en dankt zijn hoge leeftijd aan een geregeld leven. Matig eten en drinken stonden op zijn dagelijks levensprogramma ondanks de vaak noeste arbeid. Voor het buitenleven heeft hij weinig interesse en het grootste gedeelte van de dag brengt hij zittend door in zijn schommelstoel, omdat het gehoor en zijn benen hem in de steek laten. Wat binnen en buiten het gebouw gebeurt ontgaat hem niet. Ook de klok niet want Willem weet als het avond wordt dat het dan ook tijd is voor zijn borreltje. Willem Straten die in het land van Bronsgroen Eikenhout oud is geworden werd op 17 juli 1977 door omstandigheden opgenomen in het verpleegkliniek te Heerlen, waar hij onder leiding van hoofdzuster van Duin behoorlijk in de watten wordt gelegd.



Op de feestdag is er om 14 uur op afdeling vijf een plechtige eucharistieviering uit dankbaarheid, opgedragen door de rector van het kliniek. Aansluitend van deze kerkdienst is er om 15.30 uur voor de familie in het restaurant van de B. kliniek een koffietafel en om 17.00 uur een feestreceptie.

Hoogtepunt hierbij is de komst van het college van B. en W. onder leiding van burgemeester Hub Sieben, die namens de gemeenschap van Voerendaal gelukwensen komen aanbieden. Het feest wordt om 18.30 uur besloten met een gezellig samenzijn voor de familie en het personeel van afdeling vijf.

Geldkistje ontvreemd

KERKRADE – Door het vernielen van een ruit op het platte dak werd ingebroken in de woning van de 38-jarige A. v. D. aan de Heerlenersteenweg te Kerkrade. In de woning werd de slaapkamerdeur opengebroken en een geldkistje met een inhoud van 4000 gulden aan vreemde valuta werd meegenomen. Het geldkistje werd ledig op het platte dak van de woning teruggevonden.

Diefstal in grammofoonzaak

HEERLEN - Onbekenden brachten een bezoek aan een grammofoonplatenwinkel op de promenade II te Heerlen. Men verschafte zich toegang door de pui van deze zaak, bestaande uit triplex en doorzichtig hard plastic te vernielen. Bij het onderzoek werd in de directe omgeving van de winkel een tape-deck en een tunerversterker aangetroffen, vermoedelijk klaargezet voor transport. Daar de eigenaar of filiaalhouder van de winkel onbekend was, kon niet worden nagegaan wat er ontvreemd is geworden. De vernielde pui werd door de politie provisorisch gerepareerd.

20.000-ste zwerfhond in dierenasiel Heerlen

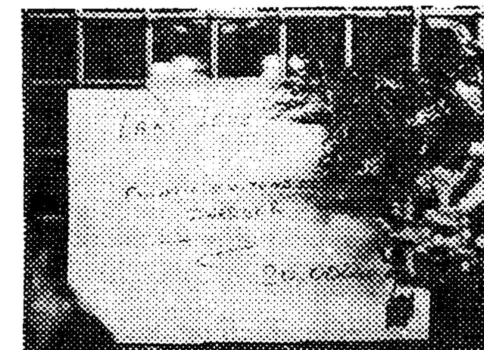
HEERLEN – De 20.000-ste zwerfhond uit de Oostelijke Mijnstreek werd afgelopen weekeinde in het dierenasiel van Heerlen opgenomen. De hond, die op de Heksenberg gevonden werd is een vrouwelijke bastaard jachthond van nog geen 20 maanden oud.

Zij is een van de ongeveer 4500 zwerfhonden per jaar die in het dierentehuis een tijdelijk onderdak vinden. Voor 80 procent van hen wordt een nieuwe baas gevonden, of komt het eigen baasje weer opdagen. Voor de resterende 900 zwerfhonden per jaar die geen nieuw tehuis vinden, is er geen andere oplossing dan het zacht laten inslapen.

„Op dit moment zijn er 53 honden bij ons", aldus de heer de Boer van het asiel in Heerlen. „Meestal zijn er tussen de 60 en 90 gasten. Vooral in het vakantieseizoen is er een piek die rond de Pinksteren begint en in juli zijn top bereikt. Gelukkig zijn er nu ook veel mensen die een hond bij ons komen halen".

De verplichte inentingen van de honden heeft voor het asiel tot gevolg dat de eigenaren zich meer moeite getroosten hun hond terug te krijgen omdat ze er nogal wat geld aan uitgegeven hebben. „Voor de honden is het hier een mooie plaats", aldus de heer de Boer, „maar ze horen hier niet thuis, er is beslist wel een gezin dat een nog mooiere plaats voor een van hen heeft".

● *Nummer 20.000 heeft nog geen naam, maar zij is wel lief vinden Sanne en Lone (links), die haar even mochten aaien.*



● *Het hok van de jubilaresse werd op deze bloemrijke wijze versierd.*

Auto over de kop

BRUNSSUM – De 39-jarige autobestuurder E. uit België, Afcent militair in Brunssum, sloeg in de vroege morgenuren rijdend op de E-39 van België naar Aken, door tot nu toe onbekende oorzaak met zijn wagen over de kop. Hij kwam terecht in een langs de weg gelegen aardappelenveld. De auto werd bij deze manoeuvre totaal vernield. De bestuurder kwam behoudens enkele schrammen in zijn gezicht met de schrik vrij.



T.b.v. gehandicapten

Roda JC-ambtenaren

HEERLEN - Roda JC zal op woensdag 3 augustus tegen een ambtenarenelftal spelen. De wedstrijd, ten bate van de gehandicapten sportbond afdeling Heerlen, vindt plaats in de Amstelvallei te Kerkrade op de sportvelden van de Groene Long, en begint om 19.15 uur. De ambtelijke voetballers zijn gerecruteerd uit douane, belastingen, politie en marechaussee. Scheidsrechter van Bree uit Hoensbroek zal proberen het spel in goede banen te leiden. Tijdens de rust zullen de honden van de Nederlandse bond voor de diensthond, binnen de lijnen gebracht worden voor een demonstratie. Het geheel zal opgeluisterd worden door een muziekkorps.

Bui te zwaar voor Kleine Stegel

EYGELSHOVEN – De onweersbui die gistermiddag boven Eygelshoven losbarstte bracht zoveel hemelwater dat de Kleine Stegel onder water kwam te staan. Dit tot groot vermaak van de jeugd die driftig aan het pootje baden sloeg. Het riool kon de watermassa niet verwerken waardoor verschillende deksels van de putten van hun plaats werden getild. Gelukkig voor de bewoners bleef de schade beperkt tot de straat en bleven hun kelders droog. De brandweer behoefde niet uit te rukken voor assistentie. De werkers van Publieke Werken werden wel geconfronteerd met deze wateroverlast. Want nadat alle water weer verdwenen was moest de Kleine Stegel weer ontdaan worden van alle vuil. Het is niet de eerste keer dat de bewoners overlast hebben van hemelwater.

Bad Hoensbroek weer vroeg open

HOENSBROEK – Het zwembad Terveurdt in Hoensbroek zal met ingang van 1 augustus weer om 7.15 uur de poorten openen. Enkele maanden geleden besloten de gemeenteraadsleden de openingstijden naar 8.45 uur te verzetten om zodoende per jaar 40.000 gulden te sparen om het grote tekort van het zwembad (ongeveer 700.000 gulden) weg te werken.

Overigens werd de maatregel genomen nog voordat de uitslag van een onderzoek naar de oorzaken van de tekorten bekend was. Zo'n 40 „vroege zwemmers" protesteerden fel tegen deze maatregel. Tot tweemaal toe vulden zij de publieke tribune tijdens evenzovele raadsvergaderingen. Tijdens de laatste vergadering werd de vergadering geschorst en bij hervatting bleek elke fractie achter het standpunt van de zwemmers te zijn gaan staan. Het college van B. en W. heeft nu besloten de door de raad aan het college gedelegeerde bevoegdheid om het openen en sluiten van het zwembad te bepalen in die zin gewijzigd dat het nemen van een frisse duik binnenkort weer om 7.15 uur mogelijk is. Volgens een communiqué van de groep „vroege zwemmers" zouden B. en W. „niets anders overblijven" dan de openingstijden weer naar de oude situatie te verschuiven door de enorme druk van fracties en vooral de publieke opinie. Overigens is de uitslag van het onderzoek naar de tekorten van het zwembad (kosten: 40.000 gulden) nog niet bekend.

Hoen: na 7 maanden nog geen antwoord

Weer vragen over Recreatieschap

HEERLEN – Het raadslid Nico Hoen (HBG) heeft aan het Heerlense college van B. en W. opnieuw vragen gesteld over het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg. Eind vorig jaar vroeg de heer Hoen of het niet de hoogste tijd werd, dat Heerlen, als centrumgemeente, zich ook eens ging bezinnen op het lidmaatschap van het Recreatieschap. Dat was ook de tijd waarin de gemeenteraden van de ENSU besloten uit het schap te treden.

Op 24 januari liet het college van B. en W. aan de heer Hoen weten, dat aan het dagelijks bestuur van het schap gevraagd zou worden wat de financiële gevolgen zouden zijn van het uittreden van die vier gemeenten. Sindsdien heeft de vragensteller niets meer vernomen. Vandaar dat de heer Hoen nu nog eens op die kwestie terug komt in een nieuwe reeks vragen.

Hij wil weten wat het Heerlen, als artikel-12 gemeente, gaat kosten om onder de huidige omstandigheden lid van het schap te blijven. De zaak is weer actueel geworden, zo stelt de heer Hoen, nu GS geweigerd hebben het besluit om uit te treden goed te keuren en de ENSU-gemeenten daartegen in beroep zijn gegaan bij de Kroon. Uit de houding van GS mag, aldus het raadslid, geconcludeerd worden, dat dit college het voortbestaan van het Recreatieschap nog zeer belangrijk en nuttig acht voor deze streek. Maar hij vindt het des te onbegrijpelijker, dat GS niet tegelijk de elf gemeenten, die nooit tot het schap zijn toegetreden, dwingen om lid te worden. „GS laten hier m.i. het mes in het varken steken. Doen slechts half werk en laten tien gemeenten, die destijds wel lid werden, opdraaien voor de zware financiële lasten. Hetgeen een grove onsociale onrechtvaardigheid lijkt, weshalve ik aan het college van B. en W. verzoek om aan GS een nadere motivering te vragen voor dit eenzijdige standpunt. Hier wordt immers met twee maten gemeten", aldus Nico Hoen.

Hij vraagt het college tenslotte of dit alles niet aanleiding is om het hele systeem van intergemeentelijke samenwerkingsverbanden, zoals het Recreatieschap, Industrieschap en Stadsgewest, op de helling te zetten en te herzien.



BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Twee door het dolle heen, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, vrij. za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jaar.
Rivoli: Het debuut, dag. 15.30 en 20.00 uur, vrij. za. en zo. 15.30, 18.30 en 21.00 uur, 16 jr.
Tekenfilm festival, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.
Passage: Vrolijke ontucht in Tirol, dag. 14.00, 16.00, 18.00 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.
H5: Een brug te ver, 5e week, dag. 14.30 en 20.00 uur, 12 jaar.
Bruce Lee en ik, dag. 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur, 16 jr.
Sneeuwwitje, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.
Race with the devil, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, 16 jr.
De langste dag, dag. 15.15 en 20.15 uur, 12 jr.
Tarzoon, de schande van de jungle, 3e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
Ilsa, de wolvin van de SS, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 16 jaar.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Wie dan leeft, wie dan zorgt, di. 20.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: Een brug te ver, 5e week, dag. 14.30 en 20.00 uur, 12 jaar.
Palace I: Het pornorapport, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jaar.
Palace II: Gendarme op vrijersvoeten, dag. 15.45, 17.45, 19.45 en 21.45 uur, a.l.
Robin Hood, jeugdvoorstelling, 3e week, dag. 13.45 uur, a.l.
Studio: De val van Rome, dag. 14.30 en 20.30 uur, 12 jaar.
Royal I: Verpleegstersrapport, 6e week, dag. 13.45, 15.30, 17.15, 19.15 en 21.00 uur, 16 jr.
Royal II: Seven man army, dag. 16.00, 18.15 en 20.30 uur, 16 jr.
Zeg maar ja tegen het leven, jeugdvoorstelling, dag. 14.00 uur, a.l.
Mabi: Rocky, 3e week, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr.
Midi: The last tycoon, 2e week, dag. 16.00, 18.30 en 21.00 uur, 12 jaar.
Sjors en Sjimmie en de toverring, jeugdvoorstelling, dag. 13.45 uur, a.l.

EXPOSITIE

SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid".
Elisabeth van Barstraat, ingang Eerste Hulp.
Tentoonstelling van werken uit eigen bezit. Dagelijks te bezichtigen in de opnamehal.

Galerie „De Kijkdoos".
Putstraat 12.
Tentoonstelling van werken van I. Dolfsjak. Geopend dinsdag tot en met zaterdag van 13 tot 17 uur.

BEEK

Heemkundemuseum
Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude voorbeelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 17 uur.

ECHT

Streekmuseum
Expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Collectief bezoek mogelijk na afspraak met conservator.

Carnavalsmuseum
Tentoonstelling van carnavalsattributen. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 14 tot 17 uur. Buiten openingstijden ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator. Tel. 04754-1777.

Open Dierenkoraal
Oranjestraat
Tentoonstelling van 120 verschillende dieren zoals herten, dwerggeiten, pauwen, ganzen, eenden, konijnen en anderen. Gratis toegankelijk op woensdag en zaterdag van 14 tot 17 uur.

ELSLOO

Streekmuseum.
Permanente expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15 tot 17 uur, zondags van 16 tot 19 uur. Buiten openingsuren na afspraak met conservator, tel. 04402-3880.

ROOSTEREN

De Roosterhoeve „In den Hook".
Expositie van eigen werk van dr. F.J.A. Buytendijk uit Heerlen omvattende schilderijen en pentekeningen.
Te bezichtigen maandag t/m vrijdag van 16.00 tot 22.00 uur.

STEYL, TEGELEN

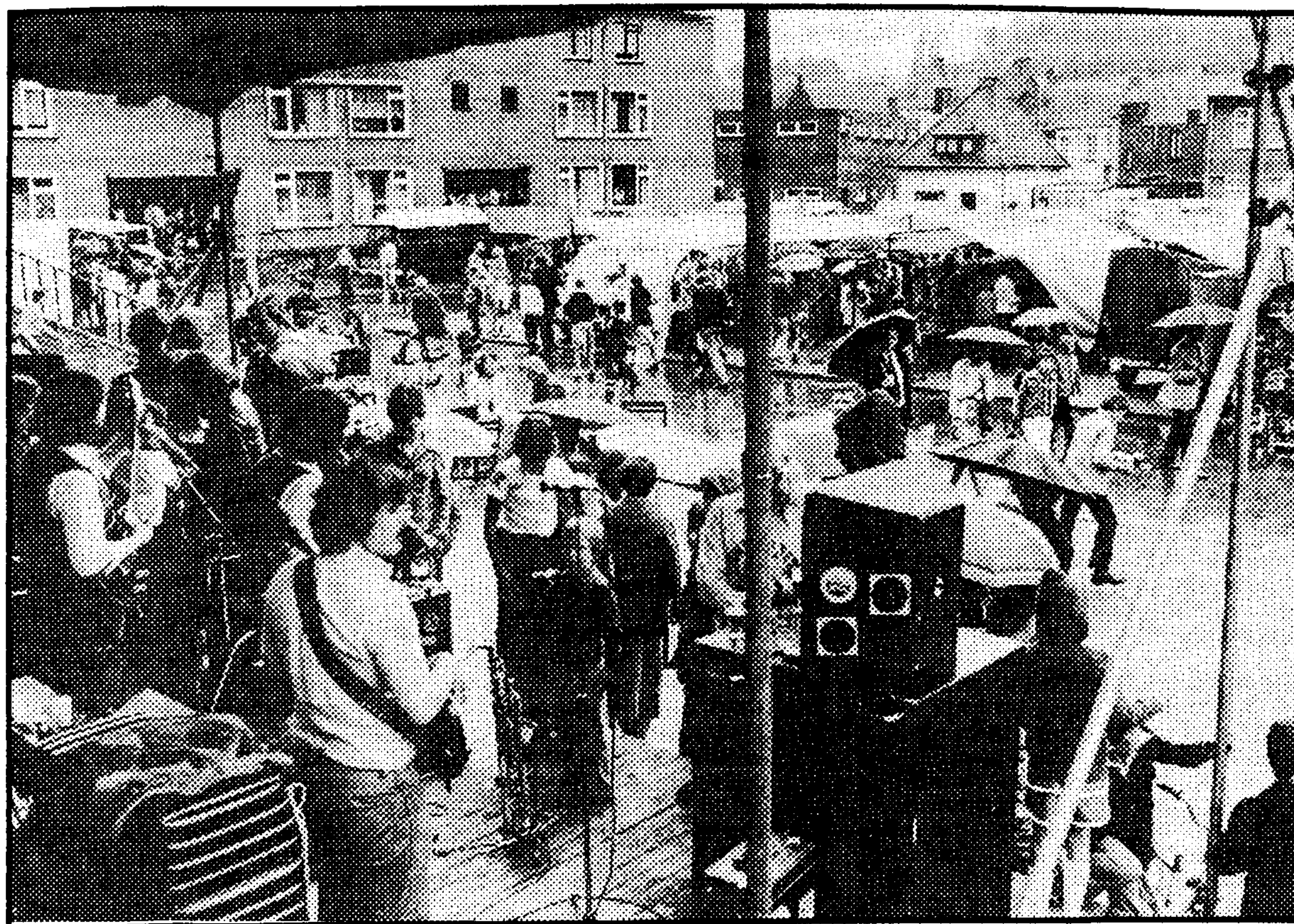
Botanische tuin „Jochenhof"
Heemtuin met Noordlimburgse flora. Documentatie- en informatiecentrum. Expositie: „Wat de Tegelse klei bewaarde". Reconstructie van het landschap van Tegelen van ongeveer twee miljoen jaar geleden aan de hand van fossiele zaden en botten.

ROERMOND

Gemeentemuseum
Andersonweg
Tentoonstelling van een collectie „Impressionisten". Geopend dinsdag tot en met vrijdag van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 17.00 uur zaterdag en zondag van 14.00 uur tot 17.00 uur.

Gezellig festijn in Amstenrade

Weer deerde braderie niet



AMSTENRADE – Wie zou denken dat de weergoden de braderie in Amstenrade hebben dwarsgezeten heeft het compleet mis. Natuurlijk zou het zonnetje wat meer mensen naar de marktkramen lokken maar zondagmiddag bleken de Amstenradenaren in grote drommen bereid hun eigen straatmarkt te bezoeken. En gekocht werd er ook nog. Een pittig stukje muziek zorgde voor de sfeer. Op de foto een overzicht van de straatmarkt voor het gemeentehuis. Toch nog enkele duizenden mensen wandelden tussen de vele kraampjes door. „Toch maar naar de braderie" zullen ze gedacht hebben.

Kien



KLIMMEN – De zomerfeesten in Ransdaal Klimmen die vrijdag startten zijn naar volle tevredenheid verlopen. Gisteren en zaterdag was de belangstelling vrij groot. Vrijdagavond echter bleek de feesttent op de Bongerd in Ransdaal bijna te klein voor de massa kieners die urenlang zouden proberen om een kaartje vol te krijgen. Alle leeftijden bleken de kaarten op tafel te willen leggen. Op de foto zijn enkele zeer jonge kieners bezig met het gokspel. Het „kien" zat er op het moment dat de foto werd gemaakt nog niet in.

Plaats op de Beitel al gereserveerd

Muva dreigt Valkenburg met vertrek naar Heerlen

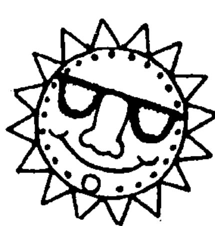
VALKENBURG/HEERLEN – Hoewel de gemeenteraad van Valkenburg vorige week de formele mogelijkheden opende voor nieuwbouw van uitgeversbedrijf Muva aan de past. Janssensweg blijft de directie van ca. 200 werknemers tellende bedrijf vestiging op het Heerlense industrieterrein „de Beitel" als een reeële mogelijkheid ervaren.

„Zoals bekend blijven we het liefst in Valkenburg. We zijn dan ook blij dat na het wegvallen van de mogelijke vestigingsplaats aan de Beekstraat toch nog het alternatief aan de past. Janssensweg gevonden is. Het lijkt er nu wel op dat de beslissing ten gunste van Valkenburg zal vallen. Indien half augustus blijkt dat het verkrijgen van de provinciale goedkeuringen toch nog moeilijkheden oplevert, dan kunnen we echter geen risico's meer nemen. Het vertrek naar Heerlen is dan absoluut", aldus de heer René Muurmans, directeur verkoop van de Muva. Hij geeft toe: „Het besluit om naar Heerlen te gaan was al definitief. Uit sociale overwegingen (het personeel is voor een belangrijke gedeelte uit Valkenburg afkomstig) en omdat het pendelen naar „de Beitel" natuurlijk weinig aantrekkelijk is, hebben we de beslissing echter herroepen. Dat kan echter niet blijven gebeuren. Begin september moeten we per se kunnen gaan bouwen. Momenteel moeten we ons zelfs al met vijf magazijnen behelpen om de ruimtenood het hoofd te bieden", aldus de heer Muurmans.
Bij de gemeente Heerlen is het nieuws dat de Muva-directie toch weer de voorkeur aan vestiging in Valkenburg geeft, als een bom ingeslagen. „Wij weten nergens van", reageerde de woordvoerder van de gemeente Heerlen. Na overleg met wethouder Schlösser en contact met de heer Muurmans werd die reactie uitgebreid met: „er is geen enkele reden om aan te nemen dat de Muva niet naar Heerlen komt". De Valkenburgse gemeenteraad heeft het (Muva)pad naar de past. Janssensweg geëffend door te besluiten een wijziging van het bestemmingsplan „scholencomplex" voor te bereiden. Burgemeester Gilissen sprak de hoop uit dat 1 september met de bouw gestart kan worden.

De vos is gevangen



HEERLEN – Voor het zevende achtereenvolgende jaar werd in Treebeek het kindervakantiewerk georganiseerd in de afgelopen weken. Zaterdag werd de „slotactiviteit" gehouden. Onder een reeks van spelen was ook de Vossenjacht. De kinderen moesten op zoek naar de „vos" die echter geen vos was maar een aardige juffrouw, weliswaar met „onderdelen" van de vos uitgerust. Na afloop was de gevangen vos zelfs bereid handtekeningen uit te delen aan de „jagers".



Sport voor gehandicapten

BRUNSSUM – De stichting gehandicaptensport voor jongeren in Limburg organiseert vanaf medio augustus in een viertal Zuidlimburgse plaatsen wekelijkse sport- en spelaktiviteiten voor lichamelijk gehandicapte, geestelijk gehandicapte en valide jongeren. Getracht wordt de aktiviteiten zoveel mogelijk aan te passen aan de wensen en mogelijkheden van de deelnemers. Voor het vervoer naar en van de sportzalen in Brunssum, Kerkrade, Sittard en Maastricht wordt gezorgd. De wekelijkse avonden starten op maandag 15 augustus in de Geusselt in Maastricht, op dinsdag 16 augustus in de Brunnahal te Brunssum, op woensdag 31 augustus in de Rodahal in Kerkrade en in de Sportzalen CIOS te Sittard. Voor meer inlichtingen 045-251102.

M. Kloth gepromoveerd aan TH in Aken

KERKRADE – Aan de R.W.T.H. te Aken promoveerde de Kerkradenaar M. Kloth tot doctor in de Natuurkunde.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

VERGADERING

SCHAESBERG – Woensdag 27 juli houdt het comité Tirolerfeesten om 20 uur in lokaal De Amstel een belangrijke vergadering. Dit is de laatste bijeenkomst voordat de feesten op vrijdag 5 augustus gaan beginnen.

SPREEKUUR

SIMPELVELD – Woensdag 27 juli houdt een verloskundige vanaf 9.30 uur in het Groene-Kruisgebouw spreekuur.

JAARVERGADERING

SIMPELVELD – Vandaag, dinsdag, houdt de voetbalvereniging Huls om 20 uur in zaal Grooten-Kleijnen de jaarvergadering.

CURSUS

SIMPELVELD – Vandaag, dinsdag, wordt van 19.30 tot 20.30 uur in het Groene-Kruisgebouw een zwangerschapcursus gehouden. Eventuele deelnemers kunnen zich nog opgeven bij de heer M. Lochtman aan de Stationstraat.

ONTSPANNING

ACTIVITEITEN

BOCHOLTZ – Na een vakantieperiode gaat Olympia weer van start met haar activiteiten. Deze vinden plaats in de gymnastiekzaal als in de sporthal Wijngracht.

AVONDDRIEDAAGSE

BOCHOLTZ – De deelnemers aan de avonddriedaagse voor gezinnen die gisteren van start is gegaan, worden verzocht vandaag en morgen er op toe te zien dat niet afgeweken wordt van de paden. Dit om geen schade toe te brengen aan de gewassen. Er wordt gewandeld over een afstand van 5, 8 en 12 kilometer. Vandaag gaat de wandeltocht van start om 19 uur vanaf het Patersplein.

GEMEENTE

SPREEKUUR

SIMPELVELD – Woensdag 27 juli komt burgemeester Bouwens weer terug van vakantie en zal het wekelijkse spreekuur weer hervat worden.

DIEREN

SUCCESSEN

BOCHOLTZ – Tijdens de kringwedstrijden gehouden in Voerendaal waaraan door 250 combinaties werd deelgenomen, behaalden de sportvrienden de volgende resultaten: 1e prijs met 136 punten dressuur achttallen; de heer Wiel Huppertz won het springen zwaar na een foutloze barrage in 72 seconden; bij dressuur ring drie ging de eerste prijs met 139 punten naar A. Jorissen, tweede met 135 punten werd H. Beckers en in ring negen werd E. Hendriks met 133 punten tweede.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door de schietvereniging Wilhelmina.
HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg ten bate van de kerk.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door het schalmeienkorps Glück-Auf.
SCHAESBERG – 20 uur in 't Berbke door het comité gehandicapt kind.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door boksvereniging Heerlerheide '67.
VAESRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
KAALHEIDE – 20 uur in lokaal Scheeren door KVV Kaalheide.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum.
VOERENDAAL – 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 20 uur in Ons Huis door de fanfare St. Hubertus.
BLEIJERHEIDE – 20 uur in het parochiehuis door de konijnenvereniging Edel Ras.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Franken door de kegelbond BKB.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

MUZIEK

VERGADERING

SCHAESBERG – Woensdag 27 juli wordt om 19.30 uur in de kantine van de Kakertse Boys door de voetbalvereniging en de showband Barbara een vergadering gehouden. Aan de orde komt de organisatie van het Kakertfestival.

JONGEREN

MUURSCHILDERING

SCHAESBERG – In het kader van het vakantiewerk Leenderveld gaat de jeugd zich op woensdag 27 juli bezig houden met het maken van een muurschildering. Het tekenfeest begint om 10.30 uur en vindt plaats rondom het wijkcentrum Leenderveld.

REGIO vandaag

Carillonconcert in Brunssum

BRUNSSUM – In de komende weken zal er op de beiaard van het bestuurscentrum een zestal carillonconcerten gegeven worden. De serie concerten wordt geopend door de beiaardier Harry Seevens op vrijdag 29 juli om 20.00 uur. Harry Seevens kreeg zijn eerste muzieklessen van zijn vader, de koster van de dekenale kerk en studeerde het Gregoriaans aan het Carmelklooster te Merkelbeek. Daarna piano en orgel te Maastricht en koordirectie en orgel aan het Grenslandconservatorium te Aken. Tevens is hij derdejaars leerling van de Koninklijke Beiaardschool te Mechelen. De concerten zijn het beste te beluisteren vanuit de soos in het ontmoetingscentrum „d'r Brikke-Oave" en vanuit het fraaie Brunssumse vijverpark. Het programma voor 29 juli is als volgt samengesteld:
1. Rubens March - Peter Benoit; 2. Gavotte en Double - de Fesch; 3. Old folks at home - bew. Jef Denijn; My old Kentucky home - bew. Jef Denijn; 4. Thema met variaties - Gust. Nees; 5. 7. variaties over altijd is Kortjakje ziek - Leen 't Hart; 6. Menuet, major, minor - uit Joannes de Gruyters beiaardboek; 7. Rondo - Kersberger; 8. Giga - F. Couperin; 9. Sonata Delfs beiaardboek - Johann Berghuis; 10. Suite - E. Ph. Chédeville; 11. Des winters als het regent en variaties - Harry Seevens.

Fonotheek in Schaesberg

SCHAESBERG – Op 2 augustus zal de dienstverlening van de Stichting Openbare Leeszaal en Bibliotheek worden uitgebreid met een fonotheek waar men platen kan lenen uit een bescheiden collectie klassieke-, populaire-, jazz- en popplaten. De fonotheek is geopend op dinsdag en donderdag van 11.00 uur tot 13.00 uur en van 16.00 uur tot 18.00 uur. Inschrijving staat open voor iedereen van 16 jaar en ouder. De contributie bedraagt ƒ 7,50 per jaar met daarnaast per plaat een leengeld van ƒ 0,75.

Vierdaagse in Simpelveld

SIMPELVELD – Vanaf woensdag wordt door Kindervakantiewerk Simpelveld een avondvierdaagse georganiseerd voor alle Simpelveldse gezinnen. Deze worden dan ook uitgenodigd om dagelijks, woensdag, donderdag, vrijdag en zaterdag aanwezig te zijn op de Markt om 19 uur. Het vertrek is tussen 19 en 19.30 uur bepaald, behalve zaterdag. Het vertrek is om 16 uur. De afstanden die gewandeld worden lopen op van 6, 8 tot 9 kilometer door een natuurlijk gebied. De kosten zijn vrij laag gehouden. Per gezin wordt slechts ƒ 0,50 gevraagd. Wie de tocht met goed gevolg volbrengt ontvangt na afloop en fraai diploma.

In gesprek

Blunder

In de krant van zaterdag 23 juli stond een artikeltje over de argumenten van de gemeenteraad van Ubach over Worms om in die gemeente geen referendum te houden. Burgemeester Jan van 't Hooft zei daarin, dat het volgens hem een psychologische blunder was van andere gemeente om vragen te stellen over alternatieven. Het houden van een referendum is door hem nooit als een blunder bestempeld. Toch is dat per vergissing in de kop van het artikel terecht gekomen. Daarvoor onze verontschuldigingen. Hier onder volgt een korte schriftelijke verklaring van de burgemeester van Ubach over Worms.

Redactie

„1. Torn geenszins aan het recht om een referendum te houden en kan dus het verschijnsel referendum nooit als blunder kwalificeren.
2. Als blunder kwalificeer ik, dat men het provinciaal bestuur laat weten, dat men primair voor zelfstandigheid opteert, maar daar direct op laat volgen dat indien dit niet haalbaar zou blijken men kiest voor het alternatief ....x of ...y. De „schaalvergroters" zullen dan m.i. altijd kiezen voor het grotere alternatief (en dit op grond van genoemde psychologische blunder!)
3. Op een referendum deze alternatieven voorleggen binnen een veel te kort toegemeten tijd, waarbinnen geen diepgaande toelichting is te geven, is volgens de raad verwarrend en bewerkstelligt onjuiste en zelfs (op grond van te weinig inzicht) niet zelf gewilde antwoorden".

UBACH OVER WORMS **J. van 't Hooft,**
burgemeester

Family Welcome

Naar aanleiding van een stukje in uw dagblad van dinsdag 19 juli over Family Welcome in Hoensbroek het volgende. Ik weet niet hoe lang die organisatie in Hoensbroek werkzaam is maar als dat al een paar jaar het geval is dan wil ik u wel zeggen dat men alleen bepaalde gezinnen uitzoekt. Wij wonen nu al een jaar in Hoensbroek maar van een „Welcome" in welke vorm dan ook hebben we niets gemerkt. We hebben alles zelf moeten uitzoeken. Van attenties van middenstanders hebben we niets gemerkt. Dus zoals ik al schreef: niet alle nieuwkomers in Hoensbroek staat een attentie van Family Welcome te wachten.

HOENSBROEK **R. Feenstra**

Op zoek naar een Middeleeuwse pottenbakkersoven in Waubach



● De amateur-archeologen temidden van de werkzaamheden in Waubach ....

HEERLEN/WAUBACH – Met schoppen en kruiwagens is de Archeologische Werkgemeenschap voor Nederland (AWN) gisteren begonnen met het herontgraven van de Thermen in Heerlen en een middeleeuwse pottenbakkersoven in de Groenstraat in Waubach.

De amateur-archeologen werken op beide plaatsen met een ploeg van 15 man. De opgravingen in het kader van het zomerkamp van de A.W.N. zullen tot 7 augustus duren, en staan in Heerlen onder leiding van drs. J. Jamar, directeur van de oudheidkundige dienst. In samenwerking met leden van de Limburgse Archeologische Vereniging zal de heer Jamar na 7 augustus het herontgraven van de Thermen voortzetten. Dit karwei zal waarschijnlijk enkele maanden vergen.
De Thermen werden reeds opgegraven tussen 1941 en 1943, maar door gebrek aan geld voor verdere onderzoekingen werden de fundamenten van het Romeinse badhuis bedekt met een laag zilverzand. Deze laag zand zal eerst met een zandzuiger weggehaald worden, waarna pas het interessante werk voor de archeologen kan beginnen.

De pottenbakkersoven in Waubach is nog nooit in z'n geheel blootgelegd. De aanwezigheid van de oven werd enkele jaren geleden ontdekt bij werkzaamheden aan de Groenstraat. Boringen tot 1,20 meter hebben daarna aangetoond dat er grote hoeveelheden scherven in de grond zaten.

Gistermorgen zijn de amateur-archeologen begonnen met het graven van een proefsleuf om de plaats van de oven, misschien zijn er wel meer, te kunnen ontdekken. In tegenstelling tot de Thermen in Heerlen weet men in Waubach nog niet wat er allemaal gevonden gaat worden.



en bij de Thermen in Heerlen.

Schoonbrood: 'Ze hebben geen poot om op te staan'

Vervoersbonden zien af van kort geding

door Ben Heinrichs

SITTARD/MAASTRICHT - Het kort geding dat de vervoersfederatie NVV/NKV wegens het ontduiken van de CAO had aangespannen tegen het Valkenburgse touringcarbedrijf 'Splendid Cars' gaat niet door. „Uit de loonafrekeningen is ons zaterdag gebleken de directie van het bedrijf eieren voor zijn geld gekozen heeft. De lonen waren volgens de CAO uitbetaald en we hebben de schriftelijke garantie dat dit met terugwerkende kracht tot 1 april van dit jaar zal gebeuren" verklaarde districtsbestuurder de heer Frank Kloosterman van de vervoersbond gistermiddag.

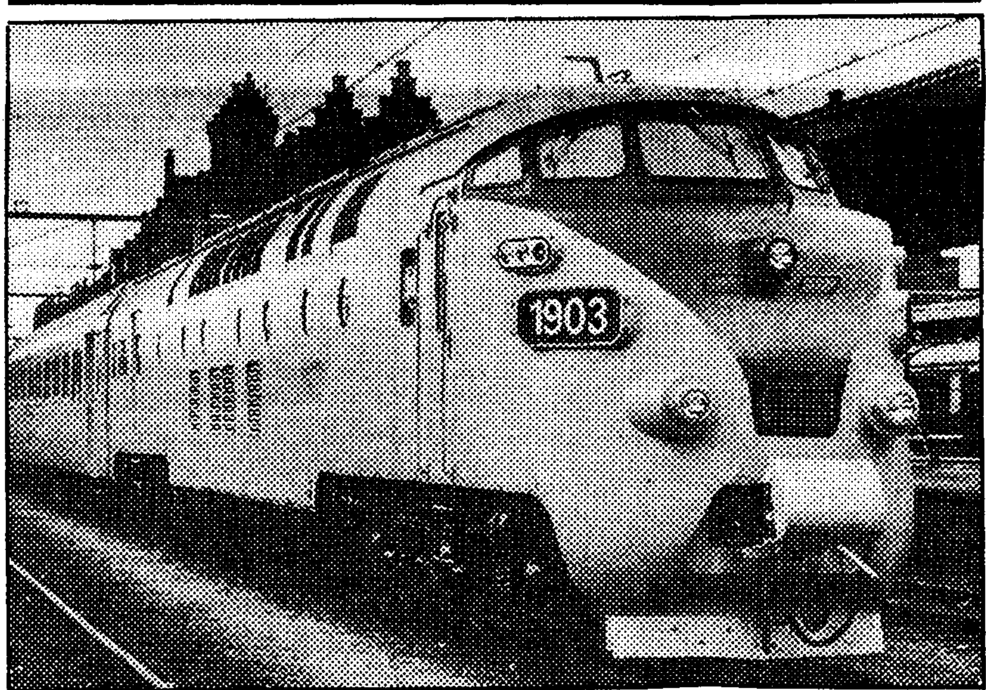
Mr. Max Moskowicz die, samen met mr. M. van Kan, woensdag voor 'Splendid Cars' verweer zou voeren tijdens het kort geding, wist gisteravond nog niets van de beslissing van de vervoersbond. „Ik kan het niet geloven want de dagvaarding is nog altijd niet ingetrokken. We gaan dan ook woensdag gewoon naar de rechtbank", aldus de heer Moskowicz. Hij toonde zich trouwens verbaasd over de reden waarom het kort geding volgens de vervoersbond niet doorgaat.
„De heer Schoonbrood heeft de advocaat van de bond 14 juli schriftelijk laten weten dat hij met terugwerkende kracht tot 1 april de CAO volledig zal toepassen. 18 juli werd vervolgens een dagvaardiging uitgebracht omdat de directie van Splendid Cars weigerde een verklaring te ondertekenen dat beide partijen geen rancuneuze maatregelen zouden treffen. Die verklaring is nog steeds niet getekend dus ik begrijp niet waarom de vervoersbond in het nakomen van de eerder gedane toezegging de CAO toe te passen aanleiding ziet om het kort geding niet te laten doorgaan. Ik vind dit een behoorlijk gezichtsverlies voor de bond", aldus de heer Moskowicz.
De heer Kloosterman: „De heer Schoonbrood heeft weliswaar verklaard dat hij de CAO zou gaan toepassen maar we hebben daarop geantwoord dat dat eerst nog moest blijken. Dat is nu zaterdag gebeurd". In een perscommuniqué dat de vervoersbond gistermiddag uitgaf werd verklaard dat 'Splendid Cars' tot naleving van de CAO is overgegaan „onder dreiging van het kort geding".
De heer Schoonbrood, ziek-te-bed overigens, verklaarde gisteren dat dit onzin is: „Splendid Cars zou het betreuren wanneer het kort geding niet doorging. Uit alles blijkt, dat de vervoersbonden geen poot hebben om op te staan, maar het zou fatsoenlijk zijn geweest als ze dat gewoon hadden toegegeven. Ik heb vrijdag een gesprek met ze gehad en daarbij hebben ze nieuwe voorwaarden op tafel gelegd. Die hebben we afgewezen en gezegd: laat het kort geding maar doorgaan. Ik heb verder met die mensen geen overeenstemming bereikt".

Nog drie

De heer Kloosterman kondigde gistermiddag aan dat op korte termijn nog drie andere touringcarbedrijven 'uit de omgeving van Valkenburg' aangepakt zullen worden wegens het niet nakomen van de CAO-bepalingen. „Er gaat nog een hele serie volgen" verzekerde de heer Kloosterman. De vervoersbond wil haast maken met de acties omdat het seizoenseinde nadert en veel chauffeurs dan weer in de WW raken. „Het gaat vooral om de sociale zekerheid in geval van arbeidsongeschiktheid. Het is veel voordeliger om met de werkgevers te praten als de mensen nog in dienst zijn, dan wanneer ze ontslagen zijn", aldus Kloosterman.

Achter de schermen ...

BORN – In Born is gisteren het zonnescherm aan de woning van familie H. compleet met schroeven en pluggen van de muur gehaald en meegenomen. Het twee meter brede oranje scherm diende om de zon uit de kamer van de woning te houden. Het scherm was overigens bij gebrek aan zon ingeklapt.



● De TEE-trein, die naar Canada gaat.

Voor proefrit even in Maastricht

Oude TEE-trein gaat naar Canada

MAASTRICHT – Alvorens in Canada aan een tweede leven te kunnen beginnen denderde maandag een inmiddels al in de kleuren fel blauw en geel van het nieuwe vaderland geschilderde trein van het Nederlands/Zwitserse Trans-Europe-Express-park door Maastricht. De treinstellen zijn door de N.S. en de Zwitserse zusterspoorwegonderneming aan een Canadese onderneming verkocht en maken een week of twee proefritten vanuit de werkplaatsen in Tilburg door Nederland. Volgende week zal er ook een proefrit plaats vinden tussen Tilburg en Venlo.

Het tot voor kort op de TEE-lijn Amsterdam-Luxemburg-Zürich gebezigde rijdende materieel heeft afgedaan. De NS zullen geen ander materieel voor deze lange afstandslijnen aanschaffen. De Nederlands/Zwitserse treinen zijn inmiddels vervangen door rollend materieel van de Franse spoorwegen. Ook onder andere West-Duitsland en Italië blijven het extra materieel voor deze TEE-lijnen in Europa inzetten. Op 3 augustus zal de 'Edelweiss' van het verdwijnende Nederlands/Zwitserse wagenpark – met een aantal speciale gasten aan boord – een afscheidsrit maken tussen Amsterdam en Luxemburg. Onder de gasten zal dan ook de vroegere N.S.-president dr. ir. F. den Hollander zijn. Hij lanceerde in 1954 het idee voor het internationale lange afstandstreinennet dat Trans-Europ-Express werd gedoopt.

Mr. H. Disch overleden

MAASTRICHT – In de leeftijd van 68 jaar is gisteren in Maastricht onverwacht overleden mr. H.A.L.M. Disch, oud-vicepresident van de arrondissementsrechtbank Maastricht. Met zijn heengaan heeft de rechtbank Maastricht een van zijn markantste leden van de zittende magistratuur verloren. Mr. Disch bekleedde tot aan zijn pensionering in 1974 gedurende 27 jaar het ambt van rechter waarvan 10 jaar als president van de strafkamer. De Maastrichtse gemeenschap is door zijn plotselinge dood een vurig pleitbezorger voor de muze ontvallen. Zo was de heer Disch voorzitter van de muziekcommissie van het Limburgs Symphonie Orkest.

Hoewel de heer Disch zijn gehele leven een uitgesproken passie heeft gehad voor het artistieke metier heeft hij zich vanaf zijn jonge jaren geroepen gevoeld tot het bekleden van een ambt bij de rechterlijke macht. Na zijn rechtenstudie kwam hij echter in het particuliere bedrijfsleven terecht en het zou nog vele jaren duren voor hij via een omweg bij de politie en als ambtenaar van het openbaar ministerie bij het kantongerecht in Maastricht in 1951 benoemd werd tot economisch rechter en tevens als rechter van de strafkamer. De arrondissementsrechtbank Maastricht waardeerde hem om zijn grote deskundigheid en ervaring. Achter zijn strenge verschijning in toga ging een grote mildheid schuil.
Zijn ambt vormde voor hem geen enkel beletsel om zich in zijn vele liefhebberijen uit te leven. Maastricht heeft hem onder meer gekend als Harry Disch, de regisseur van „Kunst en Vermaak", als medespeler met de „Kemediespeulers" en als lid van de Raad van Elf van de Tempeleers. Behalve voor het toneel ging zijn passie uit naar de muziek die hij ook actief beoefende. Mr. Disch was officier in de Orde van Oranje Nassau en ridder in de Orde van de H. Gregorius.
De plechtige uitvaartdienst heeft plaats op vrijdag 29 juli om 11 uur in de parochiekerk van St. Pieter (Villapark) in Maastricht waarna de begrafenis volgt op het kerkhof aan de Tongerseweg in deze gemeente.

● Mr. Disch

Drs. R.W. Lubbers derde directeur Weverziekenhuis

HEERLEN – Tot derde directeur van het De Weverziekenhuis in Heerlen is per 1 september de 43-jarige drs. R.W. Lubbers benoemd. De heer Lubbers zal zich voornamelijk gaan bezighouden met de sociale zaken en de organisatieontwikkeling. Hij heeft sinds 1 april 1974 in het Heerlense ziekenhuis gewerkt als hoofd van de afdeling organisatieontwikkeling.
In Nijmegen heeft de heer Lubbers sociologie gestudeerd, en deed in 1961 zijn doctoraal examen, gericht op de problemen rond sociologie van arbeid en organisatie. Tot dusver had het De Weverziekenhuis twee directeuren.

● Drs. R.W. Lubbers

Inbrekers na achtervolging gearresteerd

MARGRATEN – Gistermorgen betrapte de rijkspolitie in alle vroegte twee personen op heterdaad bij een inbraak in meubelmagazijn „Merveille" te Margraten. Ze hadden zich toegang verschaft tot de meubelzaak en ondanks inwerkingtreding van het beveiligingssysteem, kans gezien tien perzische tapijten ter waarde van totaal 5000 gulden te ontvreemden. De beide inbrekers, die de vlucht namen in een auto, werden na een korte, krachtige achtervolging aangehouden. In het belang van het onderzoek wilde de politie nog geen mededelingen doen omtrent de identiteit van de daders.

MANIFESTATIE VAN PONY'S IN DEN BOSCH

DEN BOSCH – Op zaterdag 6 augustus bestaat het „Shetland Stamboek Nederland" 40 jaar. Bij gelegenheid hiervan vindt in de Veehallen in Den Bosch de „Manifestatie 1977" plaats.

Eveneens bij het 35-jarig bestaan van genoemd stamboek staan de manifestaties weer onder leiding van de heer W. Derks uit Leveroy, de voorzitter van de afdeling Limburg van het Stamboek. Op genoemd terrein is in de openlucht of onder beschuttend dak zeker voldoende ruimte voor dit wakkere kleine paardje, om zich van alle kanten te laten zien. Dit is ook de bedoeling van de grote show, die ter ere van het kleinste paardje en zijn grote organisatie wordt gehouden. Want in de loop van de tijd is deze organisatie gegroeid tot ruim 2500 leden waarvan bijna 300 in Limburg. Het aantal paarden mag men rustig op 25.000 stellen in Nederland. Dit stamboek heeft vooral in de na-oorlogse jaren een buitengewoon bloeitijdperk doorgemaakt waaronder zeer vele landen dit „kinderspeelkameraadje" in Nederland kochten. Momenteel drukt de economische crisis op alle paardenrassen en ook de prijzen van de Shetlander zijn gedaald. Voor uitstekende dieren wordt echter nog steeds veel geld betaald.

De grote manifestatie op 6 augustus in Den Bosch begint in de morgen om 9.30 uur met de keuring van rond 270 merriën uit het gehele land. Hierbij staan 24 Limburgse deelnemers. In de namiddag vinden de kampioenskeuringen plaats.

Voorts worden preferente merriën getoond waaronder ook Selma van A. Hermans uit Boukoul Swalmen. Voorts is een van de nummers: aangespannen rijden. Hier is de Roermondenaar de Croon een van de deelnemers. Een van de voornaamste onderdelen van het paardenfestijn is een show van 60 à 70 hengsten in diverse kleurschakeringen. Terwijl een extra nummer de pony als speelkameraad van de jeugd laat zien. ien. Het Shetlandstamboek heeft gemeend – als dank voor de ondervonden steun – een beau geste doen t.a.v. het publiek. Op genoemde dag in Den Bosch wordt geen entree geheven en is het parkeren op het terrein van de Veehallen geheel gratis. Alleen de catalogus – ƒ 3,50 – komt voor rekening van de koper.

GEMEENTE SIMPELVELD

Bestemmingsplan „Rodeput, wijziging 1976".

De burgemeester der gemeente Simpelveld brengt ter openbare kennis, dat met ingang van 26 juli 1977 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 27 juni 1977, 1e Afdeling, no. BG 7964, houdende goedkeuring van het bij raadsbesluit van 28 januari 1977, no. 3 AZ., vastgestelde bestemmingsplan „Rodeput, wijziging 1976" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
Aangezien niemand zich tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten heeft gewend, is niemand bevoegd tot het instellen van beroep bij de Kroon.
Simpelveld, 25 juli 1977.
De burgemeester voornoemd,
W. J. H. Rutters (l.b.)

PROVINCIE vandaag

Niet meer dan 20 varkens

**DEN HAAG – De Kroon heeft bepaald dat rundvee-, pluimvee- en varkenshouder F. J. K. Dolmans te Arensgenhout voortaan niet meer dan 20 varkens in het uitloopgebied mag laten weiden.
Hiermee is de Kroon ten dele ingegaan op bezwaren, die J. Gaastra had aangetekend tegen de nieuwe hinderwetvergunning, die B. en W. van Hulsberg in mei 1976 hebben afgegeven na de uitbreiding van het bedrijf. De Kroon vindt het niet nodig te bepalen dat in de oude gebouwen geen varkens mogen worden gehouden. Dolmans heeft schriftelijk verklaard dat hij daarvoor alleen de nieuwe stal zal gebruiken. Dat is volgens de Kroon voldoende. De Kroon heeft voorts afgewezen dat er stankhinder van de varkensstal te duchten zou zijn.**

PSP kreeg nul op het rekest

**DEN HAAG – Het gewest Limburg van de PSP was samen met A. van Oudheusden uit Berg-Urmond, H. op de Coul uit Grevenbicht en Z. van Bilsen uit Born bij de Raad van State in beroep gegaan tegen de vaststelling door Ged. Staten op 17 februari jl. van het streekplan voor Limburg, maar de beroepen zijn niet ontvankelijk verklaard.
Er kan alleen beroep worden aangetekend tegen beschikkingen, die gericht zijn op enig rechtsgevolg. Geen beschikkingen in die zin zijn besluiten van algemene strekking. Een streekplan is zo'n besluit van algemene strekking, aldus de Raad van State, want het geeft alleen de ontwikkeling in hoofdlijnen aan.**

Meer geld voor prot. scholen

**DEN HAAG – De prot. schoolvereniging Geleen kreeg voor de Beue klaerschool in Beek over 1974 ƒ 268,80 per leerling vergoed. De herv. schoolvereniging Heerlen voor de Oranje Nassauschool in Heerlen ƒ 213,65. De bedragen waren hoger dan die voor andere scholen omdat de twee scholen weinig leerlingen hebben.
De twee schoolbesturen voelden zich desondanks te kort gedaan, met name omdat de minister van onderwijs een lager bedrag voor verlichting, verwarming en schoonhouden had aangehouden. Voor de school in Beek ƒ 9.200 in plaats van de gedeclareerde ƒ 11.960,97. Voor de school in Heerlen ƒ 9.810 i.p.v. ƒ 13.984,98. De twee schoolbesturen gingen in beroep bij de Kroon en zeiden zuiniger te zijn geweest dan de begroting. Zij stelden voorts over voldoende geld te moeten beschikken omdat ze minderheidsgroeperingen zijn. Als de scholen niet kunnen worden betaald zijn de ouders gedwongen hun vrije keuze op te geven want dan gaan ze naar een school van betere kwaliteit. Voor de school in Beek werd de Kroon ƒ 300,90 per leerling gevraagd, voor de school in Heerlen ƒ 255,83.
De Kroon is niet ingegaan op de veronderstelde minderheidspositie, maar heeft wel geconstateerd dat de scholen niet met gas, maar met olie worden gestookt. De school in Beek krijgt ƒ 296,90 per leerling, die in Heerlen ƒ 240,55.**

Geen caravans in Rivierenlandschap

DEN HAAG – De Kroon heeft de beroepen verworpen, die zijn ingesteld tegen het bestemmingsplan Rivierenlandschap van de gemeente Meerlo-Wanssum. Het plan dateert uit juni 1973. Appellanten waren 25 eigenaren van stukjes grond, die op hun perceeltje een caravan wilden neerzetten. Een van hen, dr. F. Kern uit Mülheim, had er al een staan, maar die is in 1972 verwijderd. Dat geschiedde op basis van de gemeentelijke bouwverordening. Die verbiedt caravans al sinds 1968. De Kroon gaat volledig akkoord met de aanwijzing tot agrarisch gebied met hoge landschappelijke waarde. De twee kampeerterreinen in het plan zijn voldoende. Voor het overige moet het gebied beschermd worden.

Weinig Limburgse steun voor K.W.F.

**HEERLEN – De Limburgse bijdrage aan het Koningin Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding blijft ver onder het landelijk gemiddelde. Het aantal leden in Limburg dat het fonds vaste steun verleent blijft achter bij andere delen in Nederland.
De jaarlijkse K.W.F.-collecte bracht in 1976 in Limburg 361.000 gulden op. Dat is 342,18 gulden per duizend inwoners. In Friesland was de opbrengst 819,79 per 1000 inwoners en in Zeeland 752,98 gulden, in Overijssel 703,93 gulden, in Noord-Holland 442,85 gulden, in Utrecht 663,62 gulden, in Groningen 586,76 gulden, in Drente 651,22 gulden, in Gelderland 591,65 gulden, in Zuid-Holland 544,74 gulden en in Noord-Brabant 351,58 gulden. Het gemiddelde van de K.W.F.-collecteopbrengst in Nederland beliep in 1976 530,17 gulden per 1000 inwoners. Het aantal vaste K.W.F.-leden in Limburg steeg van 14.244 in 1975 tot 16.213 in 1976. Dat is nu 67 per 1000 gezinshoofden in Limburg en dat is ongeveer de helft van het landelijk gemiddelde.**

EXAMENS

HEERLEN – Aan de Gemeentelijke Universiteit van Amsterdam slaagde voor het candidaats examen pedagogie mejuffrouw H.M.A.W. Erven uit Heerlen.

HEERLEN – Aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg slaagden voor het examen doctorandus sociologie, mevrouw Judith Veuger-Fabrie uit Breda en mevrouw Gemmy Römkens-Hamers in Etten Leur.

Op vrijdag 29 juli a.s. hopen

Frans en Fien Coumans-Diederen

hun gouden bruiloft te vieren.

Op deze dag houden zij receptie in Kasteel Hoensbroek van 17.30 tot 18.30 uur.

Kinderen en kleinkinderen
Raadhuisplein 4, Hoensbroek

Adres van de dag: Kasteel Hoensbroek

---

† Voorzien van de laatste Sacramenten overleed heden geheel onverwacht, in de leeftijd van bijna 69 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Henri Aloysius Leo Maria Disch

oud-vice-president der arrondissementsrechtbank Maastricht
officier in de Orde van Oranje Nassau
ridder in de Orde van de H. Gregorius

echtgenoot van

MARIE-THÉRÈSE JOSEPHINE SMEETS

Maastricht: M.-Th. J. Disch-Smeets
Maastricht: Harry Disch
Maastricht: Rita Dassen-Disch
Ton Dassen en kinderen
Maastricht: Paul Disch
Ine Disch-Cerstjens en kind
Roosendaal: Emmy Sterkenburg-Disch
Rob Sterkenburg en kinderen
Leiden: Albert Disch
Joke Disch-Verbaamlert
Maastricht: Eduard Disch
Valence Disch-Sonnen en kind
Groningen: Alfred Disch
Holl. Rading: Georges Disch en verloofde
Valkenswaard: Clémence Disch en verloofde
Maastricht: Marie-Cécile Disch
Geleen: Lucie Disch
Maastricht: Charles Disch en verloofde
Mamelis: Frater Leo Disch, o.s.b.
Familie Disch
Familie Smeets

Maastricht, 25 juli 1977
Mergelweg 56.

De plechtige uitvaartdienst heeft plaats op vrijdag 29 juli 1977, om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Pieter (Villapark), gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats Tongerseweg te Maastricht.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk om 10.30 uur.

Gebedsdienst voor de overledene is as. donderdag in voornoemde parochiekerk, aansluitend aan de avondmis van 19.00 uur.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van Mementouitvaartverzorging, Dickhaut b.v., Papenstraat 4d, Maastricht, waar dagelijks bezoek is van 17.00 tot 19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Scramenten der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Arnoldus Hubertus Laumen

echtgenoot van

MARIA AGNES TRIEPELS

De bedroefde familie

Hulsberg: M.A. Laumen-Triepels
Hulsberg: J. Bouwens-Laumen
J. Bouwens en kinderen
Schimmert: J. Laumen
J. Laumen-Speetjens en kinderen
Hulsberg: P. Gerards-Laumen
W. Gerards en kind
Familie Laumen
Familie Triepels

Hulsberg, 23 juli 1977
Aalbekerweg 14

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 28 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Voor de zielerust van de overledene zal woensdagavond om 18.45 uur de rozenkrans gebeden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuis te Hulsberg. Bezoekuur dagelijks van 19 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Na gedurende bijna vijf jaar liefdevol verpleegd te zijn in de verpleegkliniek, afd. B., te Heerlen, is na een langdurig lijden in de leeftijd van 88 jaar van ons heengegaan onze inniggeliefde moeder, zus, schoon- en grootmoeder

Jacoba Leonora Timoot de Porto

echtgenote van wijlen

MARIA RICHARD HENRI STARMANS

Heerlen: Mr. J. P. M. Starmans
Mr. A. M. Starmans-Mouwen
Nanny, Richard, Christiaan
Amstelveen: M. M. J. J. Starmans ing.
M. Starmans-Limpens
Leonne en Wim, Richard, Guido en Marloes
Wessem: R. J. M. Starmans ing.
H. Starmans-Mertens
Richard, Jacqueline, Martin, Jo
Kerkrade: J. L. M. l'Ortye-Starmans
Mr. M. L. J. P. l'Ortye
Leonoor, Pieter, Nicole, Marjolein
Heerlen: Th. L. A. M. Starmans
R. Starmans-Janssen
Richard, Joost
Heerlen: G. Th. J. M. Grond-Starmans
G. J. A. Grond
Stefan, Marc, Vincent, Maarten
Downsview: H. M. J. J. Starmans
Ont. Canada: Th. Starmans-Ouwendijk
Rick, Jacquie, Bob, Michael, Patsy, Jenny, Terry
Breda: A. M. Derks-Timoot de Porto

Heerlen, 23 juli 1977
Correspondentieadres: Akerstraat 136

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden in de parochiekerk van de Heilige Moeder Anna, Bekkerveld, op woensdag 27 juli om 11 uur, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Akerstraat.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de zaal van de kerk, te bereiken via de achteringang.
Avondwake dinsdag 26 juli om 19 uur in voornoemde kerk.

---

† Bedroefd, maar in dankbare herinnering delen wij u mede dat na een langdurige ziekte, kalm en vredig van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Aussems

echtgenoot van

MIEN DE LAUWERE

M. Aussems-De Lauwere
Familie Aussems
Familie De Lauwere

Bunde, 25 juli 1977
Berkenlaan 19

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 28 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Agnes te Bunde.

Gebedsdienst woensdag om 19.15 uur in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van „Ave Maria" te Geulle.

Geen condoleren.

Indien familie, vrienden en bekenden geen kennisgeving mochten ontvangen dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden, na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 72 jaar

mevrouw

Juliana Kovacs

weduwe van

JOSEF VARGA

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Uit aller naam: die haar kenden en die haar dierbaar waren.
Familie Kovacs
Familie Varga

Heerlen, 24 juli 1977.
Corr.-adres: Kapelweg 33 te Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 28 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg, waarna de begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Heerlerheide.

Voor vervoer naar en van het kerkhof is gezorgd.

In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.

Op woensdag 27 juli as. zal voor de overledene de rozenkrans gebeden worden in voornoemde kerk om 18.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00-17.00 uur.

---

† Na een langdurige ziekte is op de leeftijd van 71 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de H. Sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Hendrix

echtgenote van

HARRY DE LA ROY

Brunssum: H. J. de la Roy
Nieuwenhagen: J. de la Roy
A. de la Roy-van Doren
Munstergeleen: L. de la Roy
M. de la Roy-de Wit
Nieuwenhagen: K. de la Roy
J. de la Roy-Lahey
Brunssum: M. de la Roy
E. de la Roy-Piek
en al haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Hendrix
Familie de la Roy

Brunssum, 23 juli 1977
Koolhofstraat 8.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden donderdag 28 juli a.s. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum, samenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren, doch in de kerk is gelegenheid om een condolatiekaart van uw naam en adres te voorzien.
Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize St.-Anna te Venray, bezoek van 14.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Gesterkt door het Sacrament der Zieken, ging heden van ons heen, op de leeftijd van 43 jaar, onze inniggeliefde broer, zwager, oom en neef

André Schmeitz

Broeksittard: L. Schmeitz
A. Schmeitz-Hausmans, kinderen en kleinkinderen
Broeksittard: J. Schmeitz
B. Schmeitz-Meerts, kinderen en kleinkinderen
Broeksittard: F. Schmeitz
M. Schmeitz-Oberdorf
Sittard: A. Schmeitz
K. Schmeitz-Kusters en kinderen
Broeksittard: N. Schmeitz
Broeksittard: W. Schmeitz
Broeksittard: Wed. T. Maassen-Schmeitz en kind
Familie Schmeitz
Familie Dieteren

Broeksittard, 24 juli 1977
Dorpstraat 8

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 28 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 u. tot 19.00 u.

Liever geen bezoek aan huis.

---

† Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden op de leeftijd van 64 jaar van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn inniggeliefde man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Simons

echtgenoot van

HELENA MAGERMANS

Sittard: Mevr. H. Simons-Magermans
Geleen: Annie Cornelissen-Magermans
Ronny, Gilbert, Gwendoline, Jan
Eindhoven: Frans Simons
Stans Simons-v.d. Laar
Ilona, Marieke
Sittard: Wien Simons
Anjo Simons-Ubben
Jantje
Echt: Harry Simons
Miek Simons-Smeets
Geleen: Wim Meyer
Familie Simons
Familie Magermans

Sittard, 24 juli 1977
Putstraat 13.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 27 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard.

Geen condoleren.

De overledene zal worden herdacht, heden dinsdag tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat God na een langdurige ziekte tot zich heeft genomen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, in de verpleegkliniek Huize Camillus te Roermond, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Johannes Petrus Kuhnen

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
Familie Kuhnen
Familie Jansen

Treebeek, 25 juli 1977
Correspondentie-adres: Dr. A. Kuyperstraat 30, Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 28 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Woensdag 27 juli om 19.00 uur avondwake in de kapel van de zusters Zonnestraat 3, Treebeek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Na een langdurig gedragen lijden ging van ons heen, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathijs Hubertus Curfs

echtgenoot van

Maria Elisabeth Pruppen

Hij overleed in de leeftijd van 71 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken.

Ulestraten: Mevr. M. E. Curfs-Pruppen
Berg en Terblijt: Math Curfs
Mieke Curfs-Smeets
Emile en Myra
Meerssen: Emile Curfs
José Curfs-Smeets
Sven en Jorn
Ulestraten: Yvonne Curfs
Familie Curfs
Familie Pruppen

Ulestraten, 25 juli 1977,
Burg. Visschersstraat 15.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 28 juli om 13 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.
Geen condoleren.
Avondwake woensdag na de avondmis van 19.00 uur in de basiliek. De overledene is opgebaard in de rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, bezoek van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen persoonlijke kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-directeur, de heer

M. H. Curfs

Mede-oprichter en oud-directeur van onze vennootschappen. Zijn nagedachtenis zullen wij ons in dankbaarheid blijven herinneren.

Directie Mergelexploitatie BV
V/H Firma M. H. Curfs & Zn.
Houdstermij.
Alsmede de werkmaatschappijen.

Meerssen, 25 juli 1977.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-directeur, de heer

M. H. Curfs

Personeel Mergelexploitatie BV
V/H Firma M. H. Curfs & Zn.
Houdstermij.
Alsmede de werkmaatschappijen.

Meerssen, 25 juli 1977.

Wegens sterfgeval
is onze praktijk
donderdag 28 juli as.

de gehele dag gesloten

Curfs en Hofman
Fysiotherapeuten
Stationstraat 22a,
Meerssen

---

† Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u ervan kennis dat na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 47 jaar, mijn lieve vrouw, moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Claassen

echtgenote van

FRANS FRENKEN

Stein: Fr. Frenken
Bert en Mirjam
Han
Familie Claassen
Familie Frenken

Stein, 25 juli 1977
Moutheuvelsweg 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 28 juli as. om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

Woensdagavond om 7 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel begr.onder. Daemen, Heirstraat 41 Elsloo. Dagelijks van 19.00 - 20.00 uur.

Geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Na een langdurige ziekte doch vrij onverwacht is op de leeftijd van 63 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de H. Sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Eugène Christoffel Urbach

echtgenoot van

GWAT NIO LAUW

Brunssum: L. Urbach-Gwat Nio
Kinderen en kleinkinderen
Familie Urbach
Familie Gwat Nio

Brunssum, 24 juli 1977
Mettebos 35.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden vrijdag 29 juli a.s. om 10.00 uur in de St.-Jozefkerk op de Egge te Brunssum, samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.
Bezoekuur in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Savelberg

weduwe van

KAREL SIMONS

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Kinderen Simons

Heerlen, juli 1977
Keerweg 95.

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 21 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan.

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, vader en opa

Jos Wouters

betuigen wij aan u allen hartelijke dank.

Mevr. J. Wouters-Bendemacher
kinderen en kleinkinderen

Gulpen, juli 1977

De plechtige jaardienst zal gehouden worden zaterdag 30 juli 1977 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus en Paulus te Gulpen.

GEBOREN

Myrthe, dochter van Jan en Beppie Tauber-Cap, Maastricht Franquinetstraat 4
Annique, dochter van John en José Pieters-Matheij, Maastricht H. Goovaertsweg 3.

HUWELIJKEN

José Geelen trouwt op dinsdag 26 juli met **Peter Schumacher** om 11 uur in de O.L. Vrouwekerk te Maastricht, receptie van 18.30-20 uur in café Montmartre, Markt 37 Maastricht. Toek. adres Hertogsingel 35 Maastricht.
Clara Schellekens trouwt op dinsdag 26 juli a.s. met **George Dielissen** om 3 uur in de Kapel van Huize Severen te Amby, receptie van 18-19.30 uur in het Lochmanhuis, Populierweg Limmel-Maastricht. Toek. adres Kerkstraat 44 Lanaken.

OVERLEDEN

† **Catharina Maria Bosch**, weduwe van Arnoldus Petrus van Lier, in de leeftijd van 87 jaar, Maastricht. Corr.adres Kast. Cartielstraat 54. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 27 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua (Nazareth), waarna begrafenis op het r.k. kerhof Tongerseweg.
† **Marie Knubben**, echtgenote van Petrus Hubertus Mares in de leeftijd van 75 jaar, Maastricht Burg. Ceulenstraat 68. De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 27 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg.
† **Greta Dassen-van Sundert**, in de leeftijd van 62 jaar, Maastricht Voltastraat 6. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 26 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes, W.V.V., waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.
† **Anna Lemeer**, echtgenote van Jean Franssen in de leeftijd van 73 jaar, Maastricht Reinaartsingel 70. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 26 juli a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten, Malberg, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heeze om 14.15 uur.
† **Maria Hubertina Keulers**, echtgenote van Wijlen Servaas Willem Hovens in de leeftijd van 78 jaar, Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg op woensdag 27 juli a.s. om 12 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

Handelstekort van de EEG

BRUSSEL – Het handelstekort van de negen EEG-landen is in 1976 opgelopen tot rond 52 miljard gulden. Dit blijkt uit cijfers die het Europese Bureau voor de Statistiek heeft gepubliceerd. Alleen West-Duitsland heeft het afgelopen jaar afgesloten met een positief handelscijfer. De andere EEG-landen moesten genoegen nemen met handelstekorten die varieerden van 930 miljoen gulden (Ierland) tot 21 miljard gulden (Engeland). Volgens de Europese cijfers zou het tekort op de Nederlandse handelsbalans ongeveer 18 miljard gulden bedragen hebben.

Dronkeman maakt brokken

SITTARD – De 27-jarige C. uit Sittard kreeg een verbaal wegens het onder invloed besturen van een auto na een serie gevaarlijke capriolen op de Bergerweg.

Zijn auto raakte daar in een slip, vloog tegen een afrastering en ploegde deze over een afstand van 50 meter om en kwam in een weiland tot stilstand. Bij de manoeuvre vloog de achterruit uit de auto en kwam tegen de voordeur van een woning terecht. C. kwam heelhuids uit het wrak.

Laureatenconcert Pro Organo

MAASTRICHT – Vandaag, dinsdag, om 20 uur is het vijfde Pro Organoconcert in de Lutherse kerk aan de Hondstraat te Maastricht. Twee Laureaten van de Conservatoria te Luik en Maastricht werden ditmaal uitgenodigd: Anne Froidebisxe uit Luik en Lène Huyts uit Voerendaal resp. leerlingen van Hubert Schoonbroodt en Jean Wolfs, zullen werken spelen van o.m. Couperin, Sweelinck, Frescobaldi, Mendelssohn en Schönberg.

Volkswagenbus toegetakeld

GELEEN – Een Volkswagenbus [illegible] van O. uit Oud-Geleen is door [illegible] kenden danig onderhanden genomen [illegible] in de nacht van zaterdag op zondag. De wagen werd overgoten met [illegible] bare bitumen, nadat de daders [illegible] doppen van de benzinetank en [illegible] oliecarter hadden verwijderd, [illegible] den de tank en het carter gevuld [illegible] zand en grind. Men trachtte ook [illegible] de wagen in brand te steken, het[geen] niet lukte. De politie heeft een [illegible] gezet onderzoek ingesteld en [illegible] moedt dat het gaat om een [illegible] baldadige jongelui.

Plan van KLM

Goedkoper naar New York

Van onze correspondent

DEN HAAG – De KLM is van plan de prijzen voor een retour Amsterdam-New York te verlagen. Aan de betrokken regeringen is inmiddels toestemming gevraagd. De prijsverlaging volgt nadat afgelopen vrijdag in Genève het overleg tussen de bij de IATA aangesloten luchtvaartmaatschappijen over de prijzen voor de vluchten naar New York vastliep.

Het KLM-voorstel om de prijs van een retourvlucht naar New York te verlagen, geldt alleen het zogenaamde APEX-tarief. Wie met dit tarief reist moet twee maanden van tevoren zijn ticket bestellen. Tussen heen- en terugvlucht moeten minimaal 22 en maximaal 45 dagen zitten.
Een retourtje Amsterdam-New York met het APEX-tarief kost thans in het laagseizoen 1036 gulden. De KLM wil deze prijs omlaagbrengen naar 925 gulden. Los daarvan wil de Nederlandse luchtvaartmaatschappij het reizen per APEX-tarief naar New York aantrekkelijker maken door de minimale verblijfsduur op 14 dagen te stellen. Dat laatste gaat per 1 oktober aanstaande in.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 26 juli 1977 ● Pagina 11

Tourcracks in Obbicht

door nino tomadesso

OBBICHT – De carrousel van criteria na de Tour, koersen waarin renners de financiële rente innen van pas geleverde inspanningen in de Ronde van Frankrijk, draait volop. In Nederland vindt de première vandaag in Obbicht plaats. Het duo Hub Canisius-Wiel Verhees, organisatiebrein achter het „Wonder van Obbicht", voert onder 81 professionele hardfietsers die vanavond om 19 uur op de racefiets stappen, niet meer of niet minder dan 11 winnaars van Tourritten ten tonele.

Dat elftal: Didi Thurau (5 overwinnignen), Gerrie Knetemann, (2 triomfen), Jan Raas, Hennie Kuiper, Fedor den Hertog en Paul Wellens.

Deze prijswinnaars in de Ronde van Frankrijk worden omringd door 70 andere profs, onder wie Joop Zoetemelk, Charles Rouxel, Gerben Karstens, Bert Pronk, Cees Bal, Roger Rosiers, Rogier Swerts, Roy Schuiten en Jos Schipper. Wim Kelleners fungeert uiteraard als streekrenner.

Ook amateurs

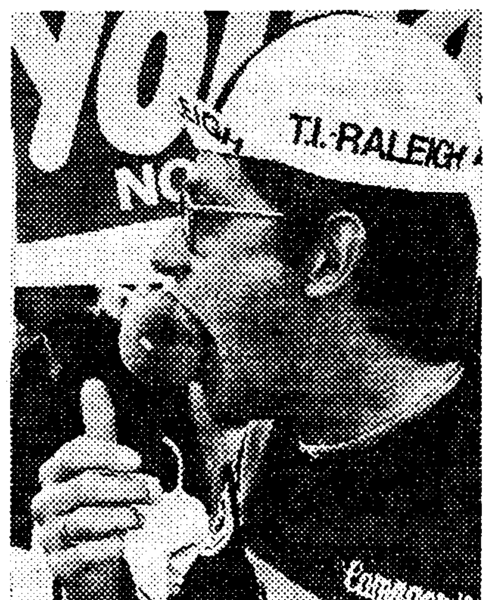
Niet alleen een sterk veld van beroepsrenners, maar ook een opvallend aantal amateurs is vanmiddag van de partij. Hub Canisius:„Alles wat in Limburg maar enige naam heeft, zal er zijn. Ook Michel Jacobs heeft zich aangemeld. Op papier zijn wij rond. Het enige wat wij niet in handen hebben is het weer. Voor mij hoeft het geen regenwonder te worden"

Het programma (start: Burg. Venckenstraat):
12 uur: liefhebbers en veteranen (50 km)
13.30 uur: nieuwelingen (50 km)
15 uur: junioren (60 km)
16.30 uur: amateurs (80 km)
19 uur: profs (110 km)

Gisteravond in Aalst, vandaag in Obbicht en Ronsse, morgen in Alsemberg en in Chaam: de ronde-na-de-ronde draait.

In Aalst won Lucien van Impe de race over 95 km. in 2.25. Maertens werd tweede op vijftig meter; derde Etienne van der Helst en vierde Rik van Linden die de sprint van het peloton won.

Hennie Kuiper eindigde als veertiende. Vanaf de vijftiende plaats werd de hele groep ex-aequo geplaatst.

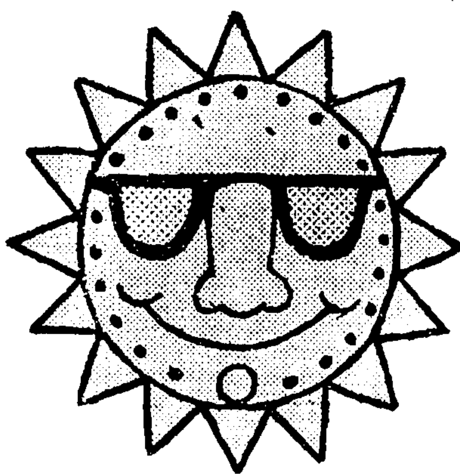


● *„De Kneet"*
...in het Wonder...

Weer bij moeders pappot



● *„Dat gaat er best in", lijkt Didi Thurau te zeggen. Het Duitse wieleridool proeft van de ongetwijfeld degelijke kost die zijn moeder voor hem klaarmaakt, na de terugkeer uit de Tour.*





● *In huize Kuiper in Ossendrecht toasten Hennie en Ine op de geslaagde afloop van de Tour. Zoon Patrick snuffelt in de fanmail.*



De tragiek van Joop Zoetemelk

De tragiek van de moderne wielrennerij heeft zich natuurlijk geopenbaard in de affaire-Zoetemelk. En het is niet te veel gezegd, dat zij een schaduw wierp over de fascinerende finale van de Tour de France 1977. Maar wat voor een schaduw? Ik had medelijden met Joop, toen hij in het kader van het frühschoppen op de Champs Elysées, zondagmorgen tijdens dat tijdritje in het hart van deftig Parijs, op het schavotje stond, vanwaar de renners worden afgeduwd. Het schavotje had voor hem, denk ik, een heel pijnlijk overdrachtelijke betekenis. Want geen van de Eurovisiecommentatoren verzuimde te vermelden dat dáár nu startklaar de man stond, de Nederlander, de gewezen favoriet voor de eindzege – die volgens de ijzeren logica van het urinelaboratorium bedrog had gepleegd in het cruciale tijdritje tussen Thonon en Memzine. Het tijdritje, waarin – achteraf gezien – de Tour toch beslist is. Dat schavotje in de zondagmorgen moet Joop geestelijk hebben gekraakt: nimmer stond een zo belangrijk tourrenner zo aan de schandpaal.

☆ ☆ ☆

Kijk, Freddy Maertens is dit seizoen op dopinggebruik gepakt. Eddy Merckx was de klos. Zelfs Bernard Thévenet is, tijdens Parijs-Nice, niet ontkomen aan het vonnis van de gespecialiseerde urinekijkers, in wier naspeuringen een geobjectiveerd vertrouwen bestaat. Toch hebben die grote renners niet zo te kijk en voor schut gestaan, als Joop Zoetemelk die in het walhalla van de Ronde van Frankrijk, bij een kijkdichtheid die voor de Europese televisie, althans wat de wielersport betreft, weer een record was, als zondebok in de etalage werd gezet. Notabene op de Champ Elysées. Die zes kilometer heeft het boegeroep hem vergezeld en gezien die omstandigheden, respecteer ik toch de tijd, die hij er in arren moede nog heeft uitgeperst. Honderden dopingscontroles heeft hij weerstaan, in zijn prominente wielerleven. Ook om die reden rees zijn ster bij de echte Franse wielerkenners. Een voorwerp van uitbundige koestering bij het grote publiek is Joop nooit geweest: daarvoor heeft hij altijd te zorgvuldig naar zijn seizoensvorm toegewerkt (zonder uitschieters in de lentekoersen) en daarvoor heeft hij ook altijd te uitgekookt gereden, als hij zijn uren gekomen achtte. Bij het Belgische wielervolkje is Joop nooit getapt geweest: dat heeft het wereldkampioenschap 1975 in Yvoir wel bewezen, toen hij sportief de kansen van Hennie Kuiper in de finale meehielp verdedigen tegen Merckx en Roger de Vlaeminck – een ploegethiek en een kameraadschap, waarvoor hij bij de finish met hoon werd overladen. Maar voor Franse sponsors en Franse journalisten bleef Joop Zoetemelk toch altijd een achtenswaardig coureur – een kandidaat – tourwinnaar met grote capaciteiten.

☆ ☆ ☆

Men mag vrezen dat die achting nu voorlopig verdwenen is. De Fransen zullen zich waarschijnlijk lange tijd blijven herinneren dat de Hollander Zoetemelk met onoirbare middelen heeft geprobeerd hún Thévenet te kloppen. Waarbij zij voor het gemak van hun redenering zullen vergeten dat diezelfde Thévenet ook boter op zijn hoofd heeft. En hoe zwaar wordt Joop financieel gedupeerd, nu de criteriumbemiddelaars niet staan te dringen om hem te contracturen voor lokale wedstrijden, waarin het puik van de Tour zich in levenden lijve komt laten zien? Ja, ik heb medelijden met de man Zoetemelk. Zijn woord van eer, dat hij niets heeft gebruikt en niet weet hoe dat beruchte Stimulpreparaat in zijn urine terecht is gekomen, staat machteloos tegenover het vonnis van de laboranten. Zij vertegenwoordigen de Absoluut Wetenschappelijke Zekerheid, waaraan wij móéten geloven. Hun bedrevenheid doet hun slachtoffer altijd liegen, zelfs wanneer het in geweten zegt onschuldig te zijn. En die situatie bevalt me toch niet, ook al sluit een contraexpertise theoretisch uit dat er met urine „gesjoemeld" kan zijn. Niemand weet zeker wat een toprenner bedreigt, omdat vaststaat dat in de beroepswielrennerij niet uitsluitend integere mensen hun kost verdienen. Toch staat tegenover die onzekerheid weer de absolute zekerheid van het laboratorium. Het zal je toch maar gebeuren, dat je heel consciëntieus ieder risico van doping vermijdt en toch „betrapt" wordt: dan weet je dat je door louche figuren geflikt bent, maar je bent de klos. Je moet toch het schavot op en iedereen kijkt je erop aan. Maar je hebt geen schijn van kans. Je staat tegen een zuiderwesterstorm op te schreeuwen. Eenzaam en alleen, met je goede geweten.
Ik heb het al eens geschreven: de strijd tegen de doping moet in handen komen van (integere) lijfartsen. Dat is de enige manier om doping ethisch te lijf te gaan.



Roda JC verwacht zaterdag veel volk

van onze sportredactie

KERKRADE – Er blijkt onverwacht grote belangstelling te bestaan voor de wedstrijd Roda JC-Everton (zaterdag, 20.00 uur). Het is de eerste thuiswedstrijd van de Jacobs-elf tijdens de oefencampagne.

Manager Hans Coerver: „Inderdaad opvallend grote belangstelling voor een vriendschappelijke wedstrijd."



Theo de Jong
...vraagteken...

Kaarten

Houders van vaste-zittribunekaarten kunnen donderdag met voorrang een kaartje kopen voor deze wedstrijd, en tevens voor de wedstrijd Roda JC-Japan (vrijdag 5 augustus, 19.30 uur). Dat kan gebeuren van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 21.00 uur in het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade. De kassa's gaan zaterdag om 16.00 uur open.

EHC-Roda JC

Morgen speelt Roda JC in Hoensbroek tegen EHC (19.30). Leo Ehlen (knieblessure) is zeker niet van de partij. Het meespelen van Theo de Jong en Dick Nanninga is twijfelachtig. Misschien kan de Jong een gedeelte van de wedstrijd worden ingezet.

AZ'67 rept zich niet

ZAANSTAD – Bij AZ maakt men nog geen haast om John Rep te contracteren. „We kunnen geen vermogen betalen om hem aan te trekken. Dinsdagmiddag gaan we ons nogmaals intern over de zaak-Rep buigen", aldus AZ'67-secretaris Gerrit Peters. Mogelijk dat de gebroeders Molenaar vandaag nog contact zoeken met Rep, die overigens in Genève een nieuw gesprek zal hebben met Bastia.

HANNOVER – Hannover '96, de club uit de tweede Bundesliga die nog steeds op zijn licentie van de Duitse voetbalbond wacht, heeft een sponsor gevonden. Voor een bedrag van ongeveer 150.000 mark zullen de spelers het komende seizoen shirtreclame voor „Frucade" gaan maken, hetgeen München 1860 het afgelopen seizoen al deed.

SLECHT NIEUWS VANUIT TRAININGSKAMP

Joop van Daele valt uit

door wiel verheesen

ARNHEM – Joop van Daele moest in de eerste wedstrijd van het Fortuna SC-trainingskamp verstek laten gaan. De reden hiervan was een spierblessure die de ex-Feyenoorder opliep tijdens de oefenpartij tegen Go Ahead Eagles zaterdagavond.

Fortuna SC-Arnhems team: 6-2

„De blessure van Joop van Daele lijkt zelfs vrij ernstig", zei manager Joop Boekhorst na afloop van de ontmoeting tussen Fortuna SC en een Arnhems amateurelftal, die met 6-2 door de Limburgse ploeg werd gewonnen.

Met deze wedstrijd besloot Fortuna SC de tweede dag van een trainingskamp in het nationaal sportcentrum Papendal.
Vanavond staat een wedstrijd tegen de Wageningse amateurclub ONA op het programma. Donderdag fungeert Oosterbeek als sparringpartner van Fortuna SC en zaterdag wordt de trainingsweek besloten met een wedstrijd in Spakenburg tegen IJsselmeervogels.

Zondag sloeg Fortuna SC reeds zijn tenten op in Papendal. „Kort na aankomst vond reeds de eerste training plaats", aldus Joop Boekhorst. „Van de twintig spelers die deze trainingsweek meemaken is overigens niet alleen Joop van Daele door een blessure getroffen. Ook Hans Engbersen is niet voor honderd procent fit. Hij kon, evenals als van Daele, in de oefenwedstrijd tegen de Arnhemse amateurs niet van de partij zijn".

Fortuna SC had bij het rustsignaal tegen de amateurs slechts een geringe voorsprong: 1-2. Na de pauze drukten de Limburgse semiprofs het overwicht in meer doelpunten uit. De doelpunten werden gescoord door Prauser (2), Colombain, Titaley en Ruys (2).

Opstelling Fortuna SC: van Sintfiet, Merken (de Esch), Pfennings, Benen (Buckx), Colombain, Hutting (van den Donk), van de Berg, Titaley, Ruys, Prauser, Verstraeten (Geenen).



● *Joop van Daele*
...geblesseerd...

Amerikaan Liddel damt knap

HOOGEZAND – Warren Liddel, de nieuwe Amerikaanse damkampioen, heeft zich in de eerste ronde van het internationale toernooi te Hoogezand van zijn beste kant laten zien. In die openingsronde met aantrekkelijke duels maakte Liddel het wereldkampioenschap Harm Wiersma erg moeilijk.

Wiersma won tenslotte toch doordat Liddel tegen het einde van de partij in de fout ging.
John van der Borst speelde goed tegen grootmeester Baba Sy uit Senegal. Sy kwam meer en meer onder druk, moest een schijf prijsgeven, maar glipte nog net tussen de dreigingen door naar een remise.
Uitslagen, eerste ronde: Grootmeestergroep: Verpoest-Jansen 0–2, Gendlerman-Smith 1–1, Wiersma-Liddel 2–0, Baba Sy-van der Borst 1-1, Kaplan-Malahe 2–0, Clerc-N'Diaye uitgesteld.

AANGEB. BETREKK.

Gevr. DRUMMER v. duo, Italielaan 31 of 16 Hrl.

Voor aanleg, uitbreiding en onderh. van uw elektro-install. Bel Elektro BORGER, Wieënweg 37, Brunssum, 045-253089.

Ervaren D.J. gevr. voor zaterdag in Dancing Mio te Heerlerheide, Heerenweg 241 tel. 045-213350.

TAXI-CHAUFFEUR gevr., W.A.O.-er, ook vervr. gepens. Pers. aanm. Bruls, Heuvelweg 36, Heerlen.

KLINKERKOLONNE für 4.500 qm-Projekt, ca. 40 km von der niederländischen Grenze, Nähe Düren gesucht. Es werden auch Fachkräfte zum Verklinkern eingestellt. Angebote und Anfragen an: J. + W. Stollenwerk, Dürener Str. 335, 5014 Kerpen-Blatzheim Tel. 02275-253.

Mooi stukje bouwgrond aangeb. voor het aanleggen van een moestuin te Spaubeek. Welk vitaal PERSOON heeft voldoende interesse dit te onderhouden op basis van gratis aardappelen, groenten, eieren enz. doch geen financ. vergoeding. Brieven Postbus 228 Geleen.

Gevr. alleenst. VROUW als huishoudster in pastorie met 3 geestelijken omg. Brunssum. Gesch. huisvesting en hulp aanw. Br. o. no. H 3807 LD H'broek.

BARDAME voor de middagdienst, ma. t.m. vrij. Tel. Inl. na 2 uur 3:7378.

Part-time CHAUFFEURS gevr. en centralist. H-Tax, Heerlen, Hofstraat 10-13, na 18 uur.

SERVEERSTER gevr. IJssalon La Venezia, O.N.-straat 16, tel. 045-714249.

BARMEISJES gevr., hoge verdiensten. Bar Bacardy, Stationstr. 116, H'broek.

Leuke BARDAMES gevr. voor exclusieve bar. Telef. 045-213350.

„Attentie”! Marianne van besloten club La Carouche te Amstenrade vraagt nog enkele charm. DAMES voor de middag of avonduren. Tel. 04492-2130, na 15 uur.

Nette TAXI-CHAUFFEUR gevr. part-time en weekend en telef. Pers. melden op Pres. Kennedystr. 48, Schinveld.

Zelfstandige HUISHOUDSTER gevr. werktijden in nader overleg. Eygelshoven, P. Vissestr. 13 Sweijkhuizen. Tel. 04493-2515.

Leuke BARDAMES gevr. van 14-20 uur en van 20-02.00 uur. Palamino-bar, Hommerterweg 5, H'broek. Tel. 04446-1960.

Steevens B.V. kan plaatsen, 3 brood- en banket BAKKERS, 1 broodbakker, 2 mannelijke part-time krachten voor alle bakkerswerkzaamheden. Bakkerij Steevens B.V. Mauritsweg 161 Stein. Tel. 04493-3759.

Gevraagd WINKELJUFFROUW. Euroslagerijen Sittard, Tel. 04490-2014.

Nette zelfstandige vrouwelijke HULP voor in friture v.a. 17.00-24.00 uur. Brief onder no. A 144 LD Heerlen.

Gevr. CHAUFFEURS of part-time chauffeurs of om opgeleid te worden. H-taxi. Reeweg 53 Waubach.

Voor terst. gevr. zelfst. werkend KOK of keukenkok, tevens werkstudent. Hotel Neerlandia, Valkenburg. Tel. 04406-12435.

Gevr. in Restaurant PARTTIMERS. Bediening en keuken 18-24 jaar. Aanmelden 10-12 uur. Stationstr. 10 Heerlen.

Gevr. LEERLINGKOK en leerl. kelner 18-20 jaar. Aanmelden 10-12 uur. Stationstraat 19 Heerlen.

BIJVERDIENSTE voor een drietal jongens en meisjes min. leeftijd 17 jr., die niet vies zijn van werken. Huis aan huis verkoop. Leuk werk, maar flink aanpoten, gemiddeld verdiensten f 40,- à f 50,- p. dag. Pers. aanm. iedere dag van 9-11 uur Actiecentr. Oscar Lisboor, Geleenstr. 47 Heerlen.

Nette WERKSTER gevr. v. 3 ochtenden p. wk. Aanm. na 13 uur. Mevr. Goevaers, Zomerstr. 3 Heerlen.

Schins schoenenzaak, VERKOOPSTER gevr. ± 20 jr. en part-time verkoopster gehuwd ± 30 jr. Bent U aan wat klanten willen? Dan graag tel. afspr. 045-713700 of kennismaking v.a. 9-10 uur 's morgens O.N.-straat 2 Heerlen.

Pigalle bar vr. BARDAMES voor middag- en avonduren Herenweg 284, Heerlen, tel. 045-256393.

Grensexpeditie Peters Sittard, Alfons Laudylaan 28 zoekt administratieve kracht (vr.) met Mavo diploma en typen. Prettige werkkring en goed loon (omg. Sittard).

Bar Sneeuwwitje vraagt charmante BARDAME, zat. en zond. vrij, ervaring niet vereist. Tevens werkster gevr. Aanbieden na 18.00 u. Tel. 04446-2607.

Nette WERKSTER gevr. v. middels, leeft. 3 uurtjes v. f 20,-. Mergelstraat 72, Hoensbroek, tel. 045-216382, na 11 uur 's morgens.

Enkele nette BARDAMES gevr., vervoer aanw., zo. en vrij. hoge verdiensten. Blockhutte, Herzogenrath, tel. 045-412935.

HULP in de huishouding gevr. voor 24 uur in de week. Tel. 045-214377.

GEVR. BETREKK.

SCHILDER vraagt buitenw. (houtwerk). Briev. ond. no. M 142 L.D. Heerlen.

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

FA. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922. x

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis Waubacherweg 59, Eygelshoven, tel. 045-351360. Gratis prijsopg. Wij zijn zo bij u. x

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Voor al uw BEHANG- en schilderwerk tel. 045-714924 - 045-415348. x

BEHANG- en SCHILDERWERK. Vraag vrijbl. prijsopgave. Schildersbedrijf van Eyck, Hulsberg, tel. 04405-2294. x

Erkend bouwkundig TIMMERMAN kan nog werk aann., verbouwingen, rep. en timmerw. 045-413861. x

TUIN aanleggen, verandering of onderhouden, ook maken van oprit, terras, sierbestrating, afrastering en muurtjes enz. Bel 045-216722. x

Voor PLAFONDS, wandbekleding, betimmeringen enz. Plafonds klaar verlegd v.a. f 10,- p. m2, schrootjesplaf. v.a. f 25,- per m2 klaar verl. Timmerbedrijf Tilger, Heerenweg 274, Hrln, tel. 045-715244. x

Klein bouwbedrijf kan nog VERBOUWINGEN aann. m. alle voork. werkz. tegen concurr. prijzen. Tel. 045-721850. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-t.v. en radio's. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, telef. 045-212330. x

Dakdekkersbedrijf zoekt alle voorkomende WERKZAAMHEDEN. U belt, wij zijn zo bij u. Telef. 045-452548. x

LET OP! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en repareren alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. PIANO en knop-accordeon, allen 120 bas en 4-korig, zeer mooi bewerkt met gekleurde steentjes, iets apparts. Mgr. Schrijnenstr. 3 H'broek-Zuid.

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt in een onze Cash and Carry meubelbedrijven. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Vraag gratis huisbezoek. Telef. 045-416598.

Koopje: prachtig BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Tot f 500,- en meer krijgt u terug voor uw oude BANKSTEL als u deze inruilt in een van onze Cash and Carry meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om uw meubels te doen schatten. Tel. 045-416598.

Te koop wegens opheffing: 6 NAAIMACHINES met motoren, 4 strijkmachine, veel fournituren, 100 skai jackers halffabr. garen, band, ritssluitingen, etc. Alles ineens voor f 5000,-. Te bevr. na 19.00 uur: Fr. Erenslaan 40 Schaesberg.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Z. 195, Sittard, tel. 04490-2718.

AUTOLAK, Teoflux mengmachine, 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106 te Kerkrade-West. x

100% wasbaar VINYL-BEHANG, 10 mtr f 5,- per rol, plakstof 3 mtr f 45,-. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12 en Akerstr. 106 Kerkrade-West. x

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met uw oude meubelen? Speel dan eens open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting geheeld en gebracht. Meubelfabriek Mooren, Klimmen, Houtstr. 24, tel. 04405-1204. x

Ter overn. aangeb. KLEINBUSBEDRIJF in Running condition. Zonder enig kapitaal onnodig te reflecteren. Br. ond. no. 2424 L.D. te Brunssum. x

BEHANG opruiming 49 ct. per rol, 75 ct. per rol, 99 ct. per rol, restanten 50% korting. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106 — Kerkrade-West. x

T.V.-ANTENNE voor k.t.v. en zw.-wit met 5 jaar gar. f 135,- incl. BTW en alle kanalen. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415318 Heerlen. x

BANKSTELLEN. Grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen. Tel. 43412 x

Goedk. antiek kleingoed en MEUBELEN, iedere dag. — Lindepl. 9 Br'sum (Markt) x

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-drs. ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300,-, Handelsweg 2 Susteren. x

Dames grijp de winst!!! BONTMANTELS alleen juli 20% korting. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1977. A.s. winter pas betalen. Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste goedkoopste bontzaak van Nederland. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) te Eindhoven-C., tel. 040-447039 Bij hoog reisgeld terug (ook benzine). x

Eiken MEUBELEN, grote voorraad direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412 x

Groothandelsprijzen. DIEPVRIESKISTEN. Bosch 210 l. f 499.-, 260 l. f 600.-, Ignis 145 l. f 399.-, 210 l. f 489.-, 260 l. f 529.-, Esta 200 l f 489.-. Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 3223. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling. x

WEEGSCHALEN - Kasregisters div. occ. voorradig. Roltex B.V., Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000. x

Vakantieprijzen in VLOERTEGELS voor garage, terras, kelder etc. 1e soort terracotta antislip f 14,95, plavuizen 20x20 bruin f 19,50, rood 15x30 f 19,50, groen genuanceerd 10x20 voor f 19,50, 1e soort dubbel gebakken 10x20 in 10 kleuren nu voor f 29,50, leisteen 40x40 f 29,00, Engelse plavuizen f 37,50, „De Valk”-plavuizen 1e soort voor f 59,00, „Horré” plavuizen f 55,-, steenstrippen geglazuurd f 39,50 p.m2. Alles incl. BTW. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. Tel. 715544. Iedere werkdag geopend. x

Te koop 1e kwal. Franse KLAVERZAAD. Th. Peters Maasbrachterweg 57, Berkelaar, Echt, tel. 04754-1736. x

PIANO, Harmonium en electronisch orgel. Hommerterweg 100. Tel. 045-211549 Hoensbroek. x

Te k. nw. AARDAPPELEN f 0,38 p. kg., kersen en rode bessen f 1,50 per kg., friteaardapp. f 0,45 p. kg., aardbeien f 2,- p. kg., dikke asperges f 2,- p. kg., bloemkool f 4,50 p. kist, rode en savooiekool f 0,45 per kg., andijvie en spinazie f 4,50 p. kist, koolrabie f 5,50 p. kist, diepvriesboontjes. Timmermans, Julianastr. 15 te Merkelbeek. x

Te koop BRUIDSJURK mt. 38. Inl. tussen 9 en 12 uur Donatusstraat 126 Nuh. x

Te k. smeedijzeren TAFEL met marmer blad, l. 1,20, br. 50, h. 45 cm. Prijs f 75,- Stationstraat 17 Spaubeek.

Antiek eiken KAST. Tel. 045-310126.

Te koop BRUIDSJAPON, wit, lange mouwen, m. 38. Limburgiastraat 257 Heerlen, tussen 18.00 en 20.00 u. x

Te k. 300 VELDBRANDSTENEN en partij ant. boerenplavuizen en Opel Kadett bj. '69. Te bevr. Rennemigstraat 17, Heerlerheide.

Te koop oude Hollandse DAKPANNEN en veldbrandstenen. Te bevr. Boerhavenstr. 61 Geleen.

Te k. oud-hollands eiken DRESSOIR 2.30 mtr lang, tevens onderst. v. sta-carr. 9 mtr. Tel. 721586. x

Te koop SALONKAST, tegen elk aannemelijk bod. — Ehrensteinerstr 7 Kerkrade.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN 50 ct. p. kg. Kleine 25 ct. p. kg. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade. x

Te k. GASHAARD, minigaskachel, gasst., 4 pits, en eeth. Rotterdamstr. 24, Hrl. na 12 uur.

Te k. gebr. DAMES-, heren en kinderrijwielen z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719. x

Te k. WINKELKOELING, weegschaal, toonbank, terrasstoelen en tafeltjes. Inl. Kastanjelaan 148, Hoensbroek. Na 16.00 uur.

Gebr. DAMES-, heren- en kinderrijwielen. Akerstr. 52 Hoensbroek, tel. 045-216818. x

1 KEUKENTAFEL en 2 st., 1 kinderbox, 1 loopstoeltje, 1 keukenk., 2 drs staande, 1 stereobandrec. Akai en 10 banden, 1 st. v. babybedje, 34 sierstenen à f 1,75 p.st. 100 Märklin rails, 1 glaspl. v. salont. 1.10 doorsnee Te bevr. Dr. Schaepmansplein 16, Heerlen-Molenberg, tel. 416023. x

ANTIEK v.a. donderdag 28 aug. beginnen wij met de verkoop. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade. x

Te k. ANTIEK, speciale aanbieding tafel + 4 stoelen f 675,-. O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade. x

Te k. teak en donkere KAST. Aambosveld 92 flat. Heerlen.

Te koop 500 m2 TROTTOIRTEGELS 4½ cm dik, 20.000 veldbrandstenen. W. Alexanderweg 59, Maastricht, tel. 16434. x

Cash en carryprijzen. — AARDAPPELEN f 0,45 p. kg, tomaten f 1,25 p. kg., rode en spitskool f 0,50 p. kg., bloemkool f 1,25 p. st., sla f 9,- p. kist, uien f 0,85 p. kg., bananen f 1,25 p. kg., kersen f 1,25 p. kg., bessen f 1,1 p. kg., 25 sinaasappelen voor f 4,99. Verder alle groenten goedkoop. Diamantstraat 7 Heerlen, vlakbij rotonde Loven. x

Te k. HERENCOSTUUMS zomer en winterjassen maat 52 maar 1 keer gedragen Br. ond. no. S 8157 LD Sittard.

Nieuwe AARDAPPELEN 55 ct. per kg., 25 kg. f 3,75, 10 kg. f 4,-. Kapelweg 48, — Kaalheide. x

Ter overn. aangeb. KLEINBUS Bedrijf in Running condition, zonder enig kapitaal onnodig te reflecteren. Br. o. no. 2424 LD — Brunssum. x

Te k. CASSETTE DECK Akai GXC 39 D f 250,-. — Harmoniestraat 62 Hoensbroek. x

Te k. volautom. WASMACHINE + losse centrifuge samen f 150,-. Kempstr. 28, Brunssum-Schuttersveld.

Te k. 4 pers. CARAVAN m. verw. en voortent. Horicherhofstr. 18, Heerlen.

Te k. Etna BIJZETKACHEL f 50,-, Thomas orgel electr f 1000,-. Berkenstr. 30 — Brunssum. x

Te k. TUINBONEN, sperciebonen, preiplanten en nieuwe aardappelen. Tel. bestellen, Schlenter, Mr. Dr. Frowennweg 37, Eys, tel. 04451-705.

Te k. SALONKAST f 125,-, ijskast f 75,1, keukentafel f 35,-, broedhokken (8-delig) f 50,-, hobbelpaard f 10,-. — Karel v.d. Oeverstr. 38, Molenberg.

TE HUUR AANGEB.

BOVENWON. te huur, zelf opknappen. Br. onder no. 2434 L.D. Brunssum. x

Gem. heren-ZIT-SLAAPK. met alle mog. comfort, in Brunssum. Tel. 045-252364. x

Vrije inwoning aangeb., eigen kamer v. MEISJE of studente, die genegen is af en toe op kind te passen. Br. o. no. C 144 LD Heerlen.

Te huur nabij het centrum van Heerlen, vrijstaand LANDHUIS met kantoorruite, zeer excl. bouw en van alle moderne comfort voorzien. Geschikt als praktijkruimte etc., ook afzonderlijk te huur. Huurprijs op aanvraag. D.A.O. Dorpstraat 76, Brunssum, tel. 045-256845. x

TE HUUR GEVR.

GARAGE of schuurtje plm. 50 m2, omg. Voerendaal, Valkenburg. Telef. 04459-1665.

Meisje, 21 jr., secr., zoekt in Nuth, Hoensbroek of omgeving APPARTEMENT of woonruimte met kook- en douchegelegenh. Br. ond. no. G 84 L.D. Geleen.

Jong echtpaar zoekt EENGEZINSWON. m. 3 sl.k. in Brunssum. Tel. 045-255286.

Gesch. JONGEMAN zkt. m. spoed APPARTEMENT, ongem. in Limburg. H. de Muntor, Leo Dohmenstr. 1, Ransdaal.

Te h. gevr. MAGAZIJN of werkplaatsruimte opp. 200-350 m2 te Heerlen. Tel. 043-16884. x

RUILEN

Ruime flatwoning, 3 slpk., gr. keuken, tegen EENGEZINSWONING, omg. Europalaan Vrieheide. Br. o. no. B 144 LD Heerlen.

Flat in Geleen te ruiltegen HUIS in Geleen of omst. Tenierstraat 15 Geleen.

HUIZEN

BRUNSSUM te huur nieuwbouw kantoorruimte, best. uit: beg. grond 100 m, kelder, eigen c.v., keuken, toilet. Huurprijs f 895.- p.m. Inl. Horstink Brunssum B.V. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

TE HUUR laatste winkel (opp. plm. 85 m2) van de te bouwen winkelflat aan de Kouvenderstr. te Hoensbroek. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. no. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Wij vragen voor belegging een mooi WOONHUIS met garage te Heerlen of Voerendaal. Bewoner kan blijven wonen. Prijs tot f 165.000 Aanb.: Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 045-714315.

Te koop: Eygelshoven: halfvrstaande ruime BUNGALOW met patio en grote tuin. Ind. hal - gr. woonk. 45 m2 - open keuken - terras - patio - 3 slaapkamers en badkamer, grote garage. Vraagprijs f 240.000,- incl. stoffering en ged. meubilering. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen. Tel. 045-714315.

UW WONING VERKOPEN! Voor ca. 300 gegadigden waarvan vele uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 50.000,- t. m. f 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Postbus 129 Hoensbr. Tel.: 045-211668. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. x

Buitenkant centrum KERKRADE, te koop exclusief riant vrijstaand ruim herenhuis (landhuis), nieuwbouw (1965). Tuin met optimale privacy. Totale grootte ca. 900 m2. Binnen 4 maanden vrij. — Uiterste prijs f 245.000,-. Br. ond. no. 2367 L.D. Heerlen. x

Ketel- en Verwarmingscentrale TIJDEMAN Kerkrade-West, tevens gas, sanitair, elektro. Lupinestr. 51, tel. 045-411228 - 411728 — Ook bouwpakketten leverb. x

CORNELIS BRORENS, beëdigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag! Geleen. Henri Hermanslaan 87. 04494-40030. x

Steeds meer cliënten vragen een woning in omgeving HULSBERG-Klimmen-Schimmert. U verkoopt uw woning? Bel of schrijf even naar Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

VAALS. Vrijstaand woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 44 m2 met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 139.500,- k.k. Stienstra BV Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

LANDHUISJE te koop. Midden-Limburg, bosrijke omgeving. Grondopp. ± 1000 m2. Inl. tel. 04743-530.

Te k. ZAKENPAND-woonhuis gelegen aan centr. Heerlen. Opp. 750 m2. Br. o. no. P 143 LD Heerlen. x

BRUNSSUM, te huur garage (nieuwbouw), gel. aan de Heufstraat à f 50.- p. mnd Inl. Horstink Brunssum B.V. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen te koop gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000,-. Aanbiedingen aan Ozek b.v. Onr. Goed. Stationsstr. 21, Heerlen. Tel. 045-715642. x

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen, vraagt voor serieuze cliënten woonhuizen te koop tot f 500.000,- in Geleen, Munstergeleen, Beek, Spaubeek en omstreken. Gaarne vrijblijvende aanbieding. Geleen. Henri Hermansl. 87, 04494-40030. x

BOUWGROND te k. gevr. Tel. 04492-2008.

Oudere WONING te koop gevr. evt. (OGON) opknappen geen bezw. omg. Heerlen-Schaesberg. Te aanvaarden eind '77. Pr. n.o.t.k. Br. o. no. Z 143 LD Heerlen. x

KERKRADE. Bleijerheide tussenliggend woonhuis m. centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer, serre, tuin, garage 72 m2, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vliering. Aanvaarding oktober 1977. Vraagprijs f 145.000,- k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, — Heerlen, tel. 045-712255

SCHAESBERG. Halfvrijst. woonhuis met centrale verwarming en tuin. Mogelijkheid garage is aanwezig. Bouwjaar 1957. Indeling o.a provisie-, was- en bergkelder, hobbyruimte, doorzonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel en 2e toilet. 2e Verdieping, zolder, studeerkamer, aparte bergruimte. Aanvaarding okt./nov. 1977. Vraagpr. f 138.000 k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25-26 Heerlen, tel 045-712255.

HEERLEN. Aan de v.d. Scheurstraat halfvrijstaande woningen met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: provisieruimte, garage met hobbyhoek, U-vormige woonkamer met open haard en balkon, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, ruime berging, zolder te bereiken via vliezotrap alwaar de c.v.-ketel. Verkoopprijzen f 172.162,- v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies. Stienstra BV, Tempsplein 25, — Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. WOONHUIS m. magazijnruimte of grote schuur event. te verbouwen geen bezw. 04490-7789, na 17.00 uur. x

BOUWGROND te k. gevr. voor kleine woning centrum Spekholzerheide. W. Zegel, Akerstr. 22, Kerkrade-W., tel. 045-413362.

TREEBEEK: goed onderh. woonhuis met gas c.v., garage en fl. tuin - living - keuken - 4 sl.kam. - badk. met ligbad - zolder en kelder - grondopp. 507 m2. — Vraagprijs f 129.000,-. Makelaardij Hendriks BV, Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 045-714315. x

Te koop EYGELSHOVEN: halfvrijstaande ruime bungalow met patio en grote tuin. Incl. hal, gr. woonk. 42 m2, open keuken, terras, patio 3 slaapkamers en badkamer, grote garage. Vraagprijs f 240.000,-. Incl. stoffering en ged. meubilering. Makelaardij Hendriks BV, Hesselleplein 22 Heerlen, — tel. 045-714315. x

Te koop HEERLEN: hoekhuis in Heeserveld, Gerben Sondermanstraat 4. Ind. entree, eetkamer/woonkamer met balkon, keuken. 1e etage: 3 sl.k. en badkamer (lavet + douche). 2e etage: 1 sl.k. en zolder/berging. Vr.prijs f 165.000,-. Makelaardij Hendriks BV, Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-714315. x

Te koop gevr. BOERDERIJ met veel grond, minimum 3 à 4000 m2, straal 25-30 km. rond Heerlen. Prijs tot f 400.000-, Makelaardij Hendriks BV, Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-714315. x

In TREEBEEK te k. half vrijstaand huis met c.v. en gar. Vr.pr. f 148.000,-. Inl. tel. 045-215177.

JABEEK te koop halfvrijstaand woonhuis. Ind. gang, toilet, kamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, grote zolder, grote tuin (weiland) van ca. 1000 m2, zeer geschikt voor het houden van paarden of kennel. Vraagprijs f 135.000,- k.k. D.A.O. Dorpstraat 76, Brunssum, tel. 045-256845. x

Te koop BUNGALOW'S nabij Alicante Spanje, prijzen v.a. f 35.000,- v.o.n. D.A.O., Dorpstraat 76, Brunssum, tel. 045-256845. x

BRUNSSUM. Woonhuis te k. Koopprijs f 69.000,- k.k. vrij te aanvaarden. — Inl. Kastanjelaan 148, Hoensbroek, na 18.00 uur.

BOUWVAK

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van f 480,- voor f 380,-, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks, Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930. x

Gratis TEELAARDE af te halen! Merkelbeekerstr. 38 Schinveld. Tel. 045-253525. x

Lescha BETONMOLENS m. garantie, inh. 140 ltr, tijdelijk van f 450,- voor f 298,- excl. B.T.W. P. Boels BV, Parallelstraat 37, Amstenrade, Tel. 04492-1807. x

Wij VERHUREN méér dan 200 soorten bouwmachines en alle steigermaterialen. Correcte levering op de afgesproken tijd. Onze goederen voldoen aan alle veiligh. voorschriften. P. Boels BV, Parallelstraat 37, Amstenrade. Tel. 04492-1807. x

DIEREN

Te k. jonge BOUVIERS m. stamb. vader certificaat, goede vererving. Wilgenstr. 7 Passart Heerlen.

Te k. jonge Duitse HERDERPUPS m. stamb., beide ouders H.D. vrij. Kruisstr. no. 25, Broeksittard.

Te k. nest jonge DOBERMANS, m. uitm. pap., f 400 p. st. Emmastr. 36, Hoensbroek. x

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES, allen met stamb. v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45 Kerkrade-Bleijerheide.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen. tel. 710865. x

GRATIS nemen wij diertjes van enkele dagen aan om te laten inslapen ter beperking van overschot. Dierentehuis Geleen, St. Jorisstr. 25. x

Jonge D. HERDERS, met stamb., pracht nest. Kennel Grubenrivier, Hoogstr. 124, Nieuwenhagen. x

Wij hebben behalve onze fijne verb. HONDEN en hondjes ook enkele rash. waarvoor wij goede teh. zoeken. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25 tel. 04494-43537, op. v. 10-12 en 15-17.45 uur.

Te k. aangeb. jonge FOXTERRIER 1 jr. oud en jonge bouvier 4 mnd. Tel. 045-214377. x

Te koop gevr. een toom KIPPEN. Liefst IJslanders of Friese Pel. Brieven onder no. 2371 LD Heerlen. x

BROMFIETSEN

Te k. gevr. ZUNDAPP, Kreidler, Jamaha. Tel. 045-311492. x

Koopje van de week: Nwe PUCHS en Peugeots overj. met zeer grote korting: Peugeots z.g.a.n. f 275.-, nw.pr. f 885.-; Mobylette z.g.a.n. f 275.-, 6 mnd. gar.; Puchs en Peugeots sloop f 35.- en f 25.- p. st. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. z.g.a.n. ZUNDAPP bj. '76 zeer goed in orde m. cockpit. Waalstr. 10 Hrl. x

ONDERWIJS

Wij hebben nog enkele plaatsen vrij in onze ORGELSCHOOL. Snelle speelresultaten Eigen orgel niet nodig. Inl.: Mossel + Versteege b.v., Honigmanstraat no. 5-7, Heerlen, tel. 045-717155. x

GELD EN GOED

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO, max. leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur, tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank. Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543 en 's avonds of zaterdags tel. 045-457572. x

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELDLENINGEN. Binnen uur accoord. Bel 04754-1201, Financieringskantoor Wolthers, Bosstraat 40, Echt. x

LANDBOUW

AARDBEIENPLANTEN te k. M. Thewissen, Kruisstr. 12 Schimmert, tel. 04404-1388. x

AARDBEIPLANTEN (dik) te koop Red Goudlet. Te bevr. W. Huntjens, Ransdalerstr. 30 Klimmen, tel. 04459-1729. x

VAKANTIE

Te k. KLAPCARAVAN, Slakstraat 20 Kerkrade.

Te k. 4-pers. CARAVAN m. verw. en voortent. Horicherhofstr. 18, Heerlen.

CARAVAN compl. ingericht te huur in Roggel of de Eifel na 30-7. Telef. 045-211705. x

Nieuw!! Joliette CARAVANS. Vouwbaar 340 kg 4 pers. Autom. hefdak, 30 sec klaar. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

CARAVANSHOW. — De nieuwste mod. van 1977 Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte, type 310 f 5925.-. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk douche en w.c.. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Ubach o. Worms 045-312558 (bij Durox). x

Te k. VOUWCARAVAN m. gr. voortent, 4 pers. i.z.g.st. geh. compl. Past. Brounsstr 51 Schinveld, tel. 045-253819.

Te huur TOURCARAVAN 3 à 4 pers. Cobbenhagerstr. 25 Kerkrade. Tel. 045-457777. x

Gebr. vouw-, tour- en STACARAVANS, keuze uit ± 25 stuks. Prijzen v.a. f 2000.- Caravan-Import A. Feijts & Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade, 04492-1860 - 1213. x

Te k. SPEEDBOOT 50 pk Mercuri f 4.500,-. Van Ostadestraat 4 Broeksittard. x

GEVONDEN-VERL.

Weggelopen 7 wkn oud POESJE, zwart met witte bef. Kinderen zeer gedupeerd, tegen bel. ter. te bez. Kempstraat 28, Brunssum-Schuttersveld.

HUWELIJK

Alleenst. WEDUWNAAR R.K. 43 jaar, vermogend, zoekt alleenst. flinke vrouw of vriendin van 30 tot 50 jaar, liefst uit beter milieu en onaf. Brieven zo mog. m. foto. Elke brief wordt beantwoord. Brieven onder nr. 7005 LD Nieuwenhagen.

Rijksambten., werkzaam te Utrecht, gesch., 42 jr., zoekt langs deze weg een eenvoudige en eenzame VROUW Br. ond. no. M 5450 L.D. Maastricht. x

Iedere dinsdagavond dansen voor ALLEENSTAANDEN „A gen Staatsie”. Stationstraat 75, Voerendaal Tel. 2535. Iedere zondag vrij dansen met d.j. Herman Evers. x

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen” iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern”, Akerstr. 150, Hoensbroek. x

Jongeman 30 jr. univ. opl. zkt. aantrekk. VRIENDIN 20-35 jr. om samen genoeglijk de vrije tijd te besteden. Br. o. no. Q 143 LD Heerlen.

Wil mevr., 36 jr. blond haar, die afspraak had om 18 uur in Schaesberg op postkantoor nieuwe AFSPRAAK maken, brief te laat ontvangen. Liefst om 19 uur. Br. C 142 LD Heerlen. x

Wil mevr. die afgel. donderdag afspraak had gemaakt met gele Escort WOENSDAG zelfde tijd en plaats komen? Brief eerst vrijdag ontvangen. x

Wed. 56 jr zoekt een nette WEDUWNAAR van 56 tot 60 jr. met auto, geen kinderen. Br. o. no. H 3808 LD Hoensbroek.

CONTACTEN-CLUBS

Oudere heer biedt zich aan bij oudere mensen v. KARWEI of boodsch. Geen loon. Br. o. no. H 143 LD Hrl.

Charmante unterhaltung bei neuem Kerzenlicht. Täglich ab 15.00 Uhr auser sa. u. so. BELVEDERE BAR, Valkenburg-Houthem Strabeek 11 x

99 pct van onze klanten keert dagelijks terug. Club „DE NICE” biedt op iedere relaxkamer de nieuwste video-sexfilms onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Boschstraat 48 Maastricht, tel. 043-50785. x

Voor discrete BEMIDDELING Buro Privé Born, tel. 04498-2222. x

In besloten club RUSTICA is alle accommodatie aanwezig, zoals zonneweide, sauna en zwembad. Van der Weyerstr. 9, Kerkrade-W., tel. 045-412762. x

Contactburo het Zuiden vr. nog div. DAMES voor inschrijving onze bemiddeling is geheel discreet. 04490-3940. x

Iets anders, iets beters. Tevreden vertoeven bij Joyce, Agnes, Yvonne, Marie-Louise. Inlichtingen tel. 043-16981. x

Bekendmaking. The best in town Sauna-club-exclusief. Wilt U eens echt tevreden zijn op z'n Limburgs, Braziliaans, Duits of Frans bij onze dames royale keus en ruime kans. Bar - gedurfde films - sauna. Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981. x

Gezellig VERTOEVEN bij Petra, Marion, Joska en Yvonne. Tel. 04494-48735. x

RELAXEN bij Belinda en Angela, discr. verz., van 10 tot 22 uur. Telef. 045-419071. x

DE LIEFDE is het leven, wij zijn drie leuke jonge vrouwen, black and white. Stationsstr. 58 Maastricht, Broekaart. Tel. afspraak 043-15781. x

Privé vertoeven bij MANDY, Silvia en Tamara. Stationsstr. 58, M'tricht, Broekaart. Tel. afspr. 043-15781 x

L'Amour à la Française, Whe are speaking every language. MANDY, Silvia en Tamara. Stationsstraat 58 Maastricht, Broekaart. Tel. afspraak 17659. x

Privé relaxen bij VERA van 11.00-23.00 u. Kapellenstr. 70 Aken-Burtscheid. x

PRIVé-ADRESSEN in Ned. en België. Contactbureau Maastricht, tel. 043-627584. x

Te koop en te huur kleurrealistische FILMS. Keuze uit 450 st. Projectors te h. Buro Privé Born, tel. 04498-2222. x

Pigalle Bar, vanaf 2 uur 's middags GEOPEND. Herenweg 284, Heerlen. x

DIVERSEN

Geh. vrouw zoekt sportieve VRIENDIN, ongev. 40 jaar, omg. Geleen, Beek of Sittard. Br. ond. no. G 83 L.D. Geleen.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips - Blaupunkt-service. x

T.V. DEFECT kleur-zw.-wit? Service Pino komt direct. 045-253687, weg. vak. 04406-13003, ook zaterdags. x

T.V.-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-47709 x

INLIJSTEN, aluminium lijsten, elke maat leverbaar. Klompstr. 8, Heerlen. x

Dagelijks verv. naar SPIELCASINO Maaseik, consumptie vrij. Aanm. 045-216323. x

Ter overn. aangeb. KLEINBUS Bedrijf in Running condition, zonder enig kapitaal onnodig te reflecteren. Br. onder no. 2424 LD Brunssum. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682. x

Café-Rest. Kota Padja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL Tel. 714035. x

Houten en koperen GORDIJNROEDEN. Boenwas en ledervet bij Han Simonis, Akerstraat 74 Heerlen. x

Famillesauna Sertsen Antoista, Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 045-256600. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad, enz. x

Tennisclub Intersport neemt weer LEDEN aan. Ledenkaart '77-'78 f 135.-, verkrijgbaar bij Max Munich, Raadhuisplein Heerlen. Inschrijfgeld f 20.- p. gezin. x

T.V. DEFECT? Wij komen direct. Rep. m. 6 mnd. gar. Antenne nu f 250,-. Telef. 04494-45405. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

Echtp. 43 jaar, zoekt echtpaar zelfde leeftijd of iets ouder v. vriendsch. omgang, geen partnerruil of intiem. Liefst omg. Brunssum. Br. ond. no. B 2438 LD Brunssum.

AUTO'S & MOTOREN

AUTOLAK! Teofluxmengmachine, 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. *

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte AUTOONDERDELEN. Autosloperij Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512. *

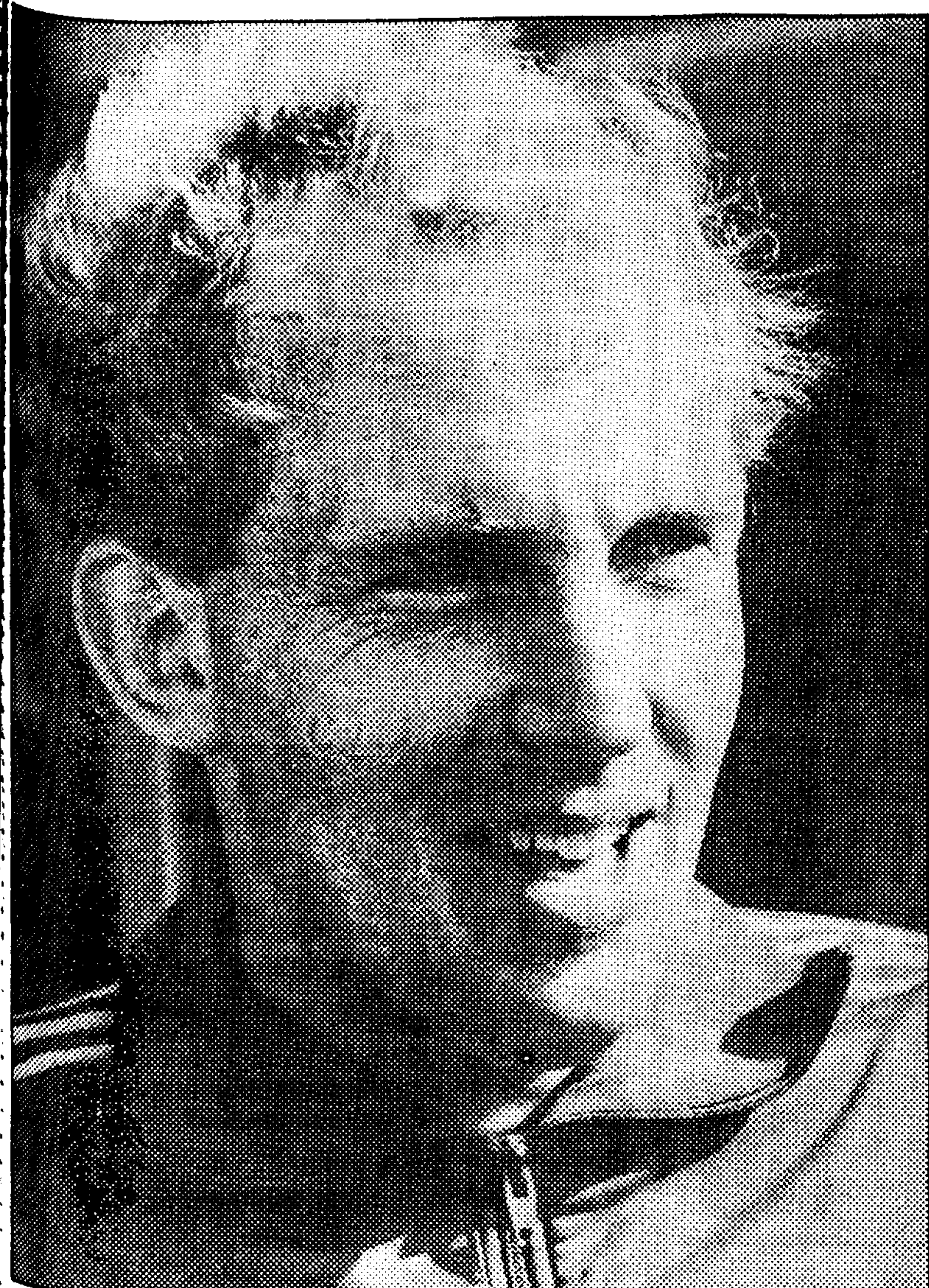
CARROSSERIEBEDRIJF UITDEUKEN en spuiten. Wagenschutsweg 41, Heerlen, tel. 721848. *

Doe-het-zelf garage in Palemig Heerlen, Wagenschutsweg 41, tel. 721848. *

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-2718. *

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418. *

Te koop gevr. alle merken SLOOPAUTO's tel. 045-214929. *



● Lex Veenma van GTR is als eerste geplaatst in het heren enkel en samen met Hans de Bont in het herendubbel van het B-toernooi van SLTC.

Veel kwaliteit in monstertoernooi SLTC Sittard

Lex Veenma favoriet

door jo didden

SITTARD – „We hebben niemand willen afwijzen. Iedereen die mee wilde doen kon meedoen. En dan krijg je uiteraard dit resultaat", aldus een gnuivende Koen Leinders aan de vooravond van het SLTC-tennistoernooi voor B-, C- en D-spelers. De Sittardenaar doelt op de 577 partijen die volgende week grotendeels op de SLTC-banen aan de Stenen Sluis in Sittard worden afgewerkt. Begrijpelijk dat het eigen park dit monsteraantal partijen niet alleen kan verwerken. De organisatoren zijn dan ook erg gelukkig met het feit dat spontaan buurparken ter beschikking kwamen van Panta Rhei, Munstergeleen, Nieuwstadt en CIOS. In totaal zijn nu 17 banen ter beschikking als maandag gestart wordt.

Frappant bij de vreugde over de massa-deelname is dat ook de kwaliteit niet ontbreekt. Vergelijkenderwijze: de winnaar van het herenenkel in het Kimbria B-toernooi (Leo van de Meer) behoort in Sittard niet tot de (8) geplaatsten. Zo ontbreekt de sterkste van de Maastrichtse damesenkel, Dianne Verheyen bij de (4) geplaatsten bij SLTC.

Desondanks is de bezetting van de top praktisch uitsluitend Limburgs. Alleen de tweede geplaatste heer is een Brabander (Dürr). Met de nodige reserves (er ontbreken o.a. Philip Bastiaens, Joset Dielen, Trudy Steegh) zou men dan ook van een testcase voor de Limburgse kampioenschappen kunnen spreken.

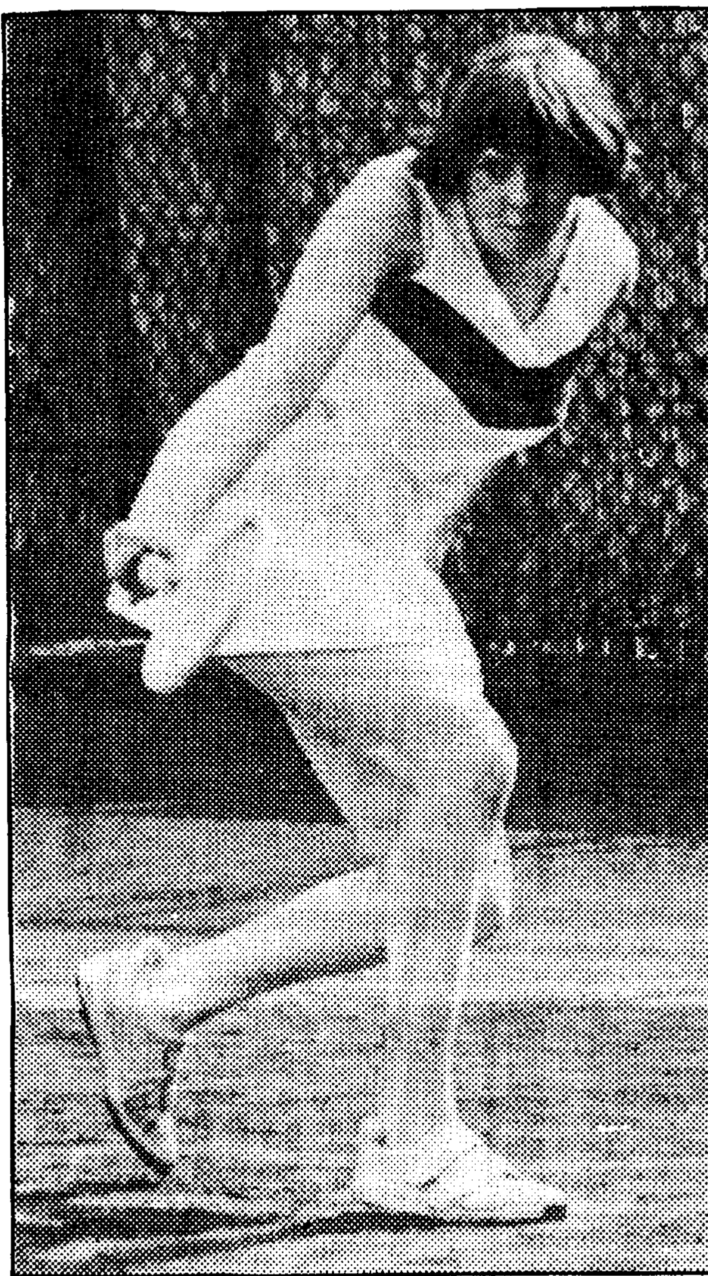
De plaatsing bij de B-heren ziet er als volgt uit: 1. Lex Veenma (die in de competitie geschiedenis schreef met overwinningen op Philip Bastiaens en Marc Albert); 2. Paul Dürr; 3. Geert Quadvlieg; 4. Raoul Maessen; 5. Peter Lomans; 6. Leo Kreemers; 7. Joop Bockmeulen; 8. Jean Leinders. Dames B: 1. Deanne Smolders; 2. Yvonne Leinders; 3. Francis Raets; 4. Monica Michiels.

In het heren-dubbel zijn Lex Veenma en Hans de Bont favoriet, in de mixed Deanne Smolders/Hans de Bont. De eerst geplaatsten in de enkelspelen zijn voorts: heren C Marc Bisschops, dames C Carolien Govaert, heren D Wilco Beyneveld, dames D Daniëlle Crijns.

De organisatie is in handen van Wim Jetten, Koen Leinders, Geert Mooren, Wil Knols, Ton Hendrix, Jean Leinders en Ruud de Vaan. Bondsgedelegeerde is Jan Heldoorn.

Bij slecht weer op de finaledagen 6 en 7 augustus wordt het toernooi gespeeld in tennishal Carpérion te Sittard.

Succes op eigen bodem?



Yvonne Leinders is bezig aan een indrukwekkend seizoen.

Hoogtepunt daarin was zonder meer een drievoudige triomf in een B-toernooi in Breda (single, dubbel en mixed). In het SLTC-toernooi krijgt Sittardse Yvonne de kans haar geweldige vorm voor eigen publiek en op eigen bodem te laten zien. Zij is tweede geplaatst achter de Belgische GTR-speelster Deanne Smolders.

PSV in de ban van nieuwbouw

door george taylor

EINDHOVEN – PSV is al volledig in de ban van de komende zesde augustus. Dan wordt de nieuwbouw officieel in gebruik genomen. Een nieuwbouw, die een einde maakt aan alle ellende, die sinds jaar en dag vooral bij belangrijke thuiswedstrijden van PSV heeft rondgewaard. Vanaf zaterdag 6 augustus kan PSV een stadion met 27000 plaatsen bieden, (15.000 zit-, 12.000 staanplaatsen). Alle plaatsen volledig overdekt. Alle tribunes verwarmd. Uitgebreide restauratie-units, uitstekende toiletafdelingen en een verlichting, die klinkt als een klok.

De nieuwbouw wordt zaterdag 6 augustus officieel aan PSV overgedragen. Dat geschiedt tijdens een middagzitting in het Philips Ontspanningscentrum. Daarna vindt om zeven uur des avonds de openingsplechtigheid op het veld plaats. Compleet met het hijsen van diverse vlaggen en met medewerking o.a. van gilden en vendeliers en het Philips-harmonieorkest. Om acht uur speelt PSV dan de openingswedstrijd tegen het Engelse Leeds United.

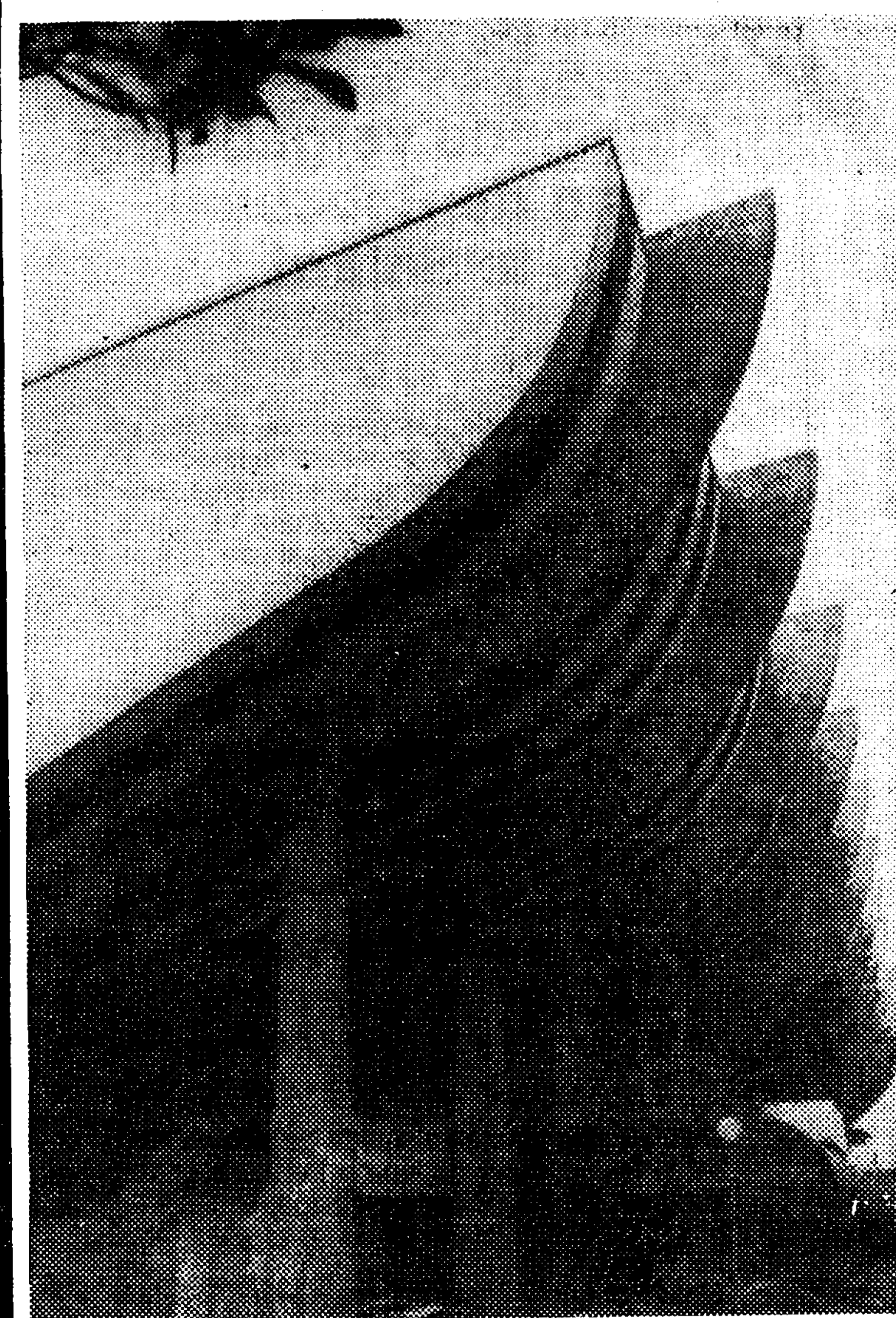
In dat duel zullen Kees Krijgh en René van de Kerkhof nog niet actief optreden. Het zijn de twee geblesseerde PSV-ers, die, aldus trainer Kees Rijvers, wel aan de looptraining deelnemen, maar op die zesde augustus nog niet speelklaar zullen zijn. Of dat op de openingsdag van de competitie (zondag 14 augustus) het geval zal zijn in de thuiswedstrijd tegen Vitesse? „We zijn optimistisch, maar ik stel per se geen spelers op, die niet voor honderd procent fit zijn", zei Kees Rijvers gisteren.

Een nieuweling

De achttien spelers in de A-groep tellen slechts één nieuweling, t.w. Ernie Brandts (21 jaar) afkomstig van De Graafschap. Het is geen geheim, dat PSV nog naarstig aan het zoeken is naar een opvolger van Edström, maar tot nog toe niet is kunnen slagen. „Omdat", zei Kees Rijvers, „we de eis stellen, dat zo'n nieuwe speler van minstens evengoed kaliber is als onze kernspelers. Het aantrekken van andere spelers heeft geen zin. Zo'n voetballer is echter niet een twee drie te vinden".

Zaterdag 6 augustus openingsduel tegen Leeds United

PSV zal komend seizoen zijn thuiswedstrijden weer op zaterdagavond spelen (aanvang 20 uur). De spelers zullen gehuld worden in het officiële clubtenue (rood-wit) en niet meer in allerlei fantasiekleuren. „De tegenpartijen moeten zich nu maar eens aan ons aanpassen", lacht manager Ben van Gelder.



● *Buitenaanzicht van de gestroomlijnde nieuwe tribune van PSV.*

VOLVO CUP VOL REGEN



● *Vrolijke pogingen om met de waterwals de banen bespeelbaar te houden. V.l.n.r. Mylene Leinders, Ingrid Teunissen, Norbert Offermans, Jan Houtvast, coach Lex Veenma, René Kleintjens en begeleidster Hanneke Westhof.*

door jo didden

BORN – Regen beheerste gisteren de startdag van het internationaal jeugdtennistoernooi in Het Anker te Born om de Volvo Cup. Het hemelwater verhinderde onder meer dat de Limburgse formatie, die versterkt is doordat Norbert Offermans is ingevallen voor Flip van Betuw, op de banen kwam.

Coach Lex Veenma hield het Limburgse viertal, alsmede een groep andere toernooideelnemers, bezig met o.a. volleybal in de sporthal van Het Anker. De bezielde Zwitserse equipe, revanche zoekend voor het feit dat de Cup vorig jaar niet werd veroverd, startte het toernooi voortreffelijk door een 4–0 voorsprong te nemen op het toch sterke district Rotterdam. „Volgend jaar komen we met een nog sterkere ploeg" beloofde de Rotterdamse coach alvast. Wales nam voorlopig met 3–1 afstand van Luik. Amsterdam leidt met 1–0 tegen Vlaanderen. De Amsterdammers werden compleet door de komst van Miriam de Groot, zondag Europees kampioene geworden bij de meisjes tot en met 14 jaar in Barcelona, na een voorspoedige vlucht.

In de poule waarin Limburg is ingedeeld leidt Noord-Holland met 3–1 tegen Henegouwen.

DSM zonder Louk Sanders

HEERLEN – Louk Sanders zal dit jaar niet deelnemen aan het DSM-toernooi in Geleen. De 27-jarige academicus, die zich een vol jaar, voornamelijk in het buitenland, alleen met tennis wil bezighouden, speelt in september namelijk in Oostenrijk. Luko Sanders speelde vorig jaar overigens geen hoofdrol in het gebeuren in Geleen. Hij werd al in de kwartfinale uitgeschakeld.

Mirjam van Laar is er weer bij





● **Mirjam van Laar, voor de derde keer van de partij.**

Door jo jeurissen

SITTARD – Gesteund door de lovende woorden over de organisatie van de Nederlandse atletiekkampioenschappen zet de AV Unitas komend weekeinde op de kunststofbaan in Sittard de schouders onder één van de voorronden Europa Cup atletiek vijf- en tienkamp. Een karwei dat niet alleen het uiterste vergt van de atleten en atletes maar ook van de organisatoren. Zowel zaterdag als zondag wordt reeds om 9.30 uur begonnen, terwijl de strijd op beide dagen pas rond 18.30 uur eindigt.

De geschiedenis van de Europa Cup vijf- en tienkamp is nog jong. In 1973 werd het eerste toernooi gehouden, gevolgd door een tweede in 1975. Sittard, Götzis, Kopenhagen en Kichinov geven het startsein voor de derde uitgave van deze Europa Cup.

Onder de deelneemsters één atlete die beide voorgaande toernooien ook heeft meegemaakt: Mirjam van Laar (Achilles-Top). Zij is trouwens ook het enige Limburgse element bij deze wedstrijden. De Nederlandse kampioene hoogspringen debuteerde in het toernooi op 16-jarige leeftijd te Reykjavik en zette de reeks voort in 1975 te Baustria Bystrica (Tsjechoslowakije). De complete lijst van deelneemsters en deelnemers in Sittard is als volgt:

HEREN
België: Roger L'Espagnard, Regis Ghesquiere, André Friedenberg en Luc Carlier.
Engeland: Daley Tompson, John Howell, Nicholas Phipps, Panayiotis Zeniou.
Nederland: Eltjo Schutter, Wim Roozen, Bob Jansen, Henk Kort.
West-Duitsland B: Rudi Hausner, Fritz Mehl, Jens Schulze, Rudolf Brumurd.
Nederland B: Frans van de Ham, Sjaak Hurkmans, Hans van de Pal, Jan Schouten.

DAMES
België: Annemarie Pira, Nadine Marloye, Rosanne Corneille, Christiane van Lanschoot.
Engeland: Susan Longden, Susan Wright, Moira Walls en Yvette Wray.
Nederland: Sylvia Barlag, Mirjam van Laar, Els Stolk en Wilma Hillen.
Zweden: Anette Tammandir, Susanne Lorainzon, Osa Svernling en Elisabeth Lundim.
West-Duitsland B: Astrid Fredebold, Heike Schmidt en Liesel Alberi.
Nederland B: Ria Hulsink, Jenny van de Berg, Wanda van der Molen en Jennifer Smit.

In Sittard verschijnt geen potentiële kandidaat voor een finaleplaats aan de start. De organisatoren hadden graag West-Duitsland naar Limburg gehaald, maar de Duitse atletiekbond gaf de voorkeur aan Götzis. Ze sturen nu wel een B-ploeg die echter buiten mededinging meedoet.

De Nederlandse damesploeg en de Engelse herenploeg kunnen toch dicht in de buurt van de eindstrijd komen, die 17 en 18 september in Lille wordt gehouden. In het eerste Europa Cup-toernooi (1973) eindigden de Oranje-meisjes op de tiende plaats en twee jaar later op de negende plaats. De verwachting is echter dat dé vijfkamp nieuwe stijl (met een 800 m in plaats van een 200 m) voorlopig nog een ongunstige invloed heeft op de puntentotalen van onze damesploeg.

Het Nederlandse herenkwartet heeft in de voorgaande Europa Cup-toernooien geen rol van betekenis gespeeld ondanks de aanwezigheid van Eltjo Schutter (Quick Nijmegen) die in 1976 tot tweemaal toe het legendarische record van Eef Kamerbeek brak en een puntentotaal scoorde van 7700 punten. De herenploeg eindigde in 1973 als twaalfde (van de 19 ploegen) en in 1975 als zeventiende (van de 18 ploegen).

Zomerbridge

HEERLEN – De uitslagen van de derde wedstrijd voor de bridgezomercompetitie te Heerlerbaan waren als volgt:

Hoofd- en eerste klasse groep A N-Z: 1. dames Bensen-v.d. Haar 57.92%, 2. Frissen-Janssen 57.08%. **O-W:** 1. mevrouw Dohmen-Knoors 62.92%2, mevrouw Gerards-Potjer 58.33%

Groep B: 1. en 2. gelijk mevrouw Peree-Cox 54.17%, Bianci-Daniels.

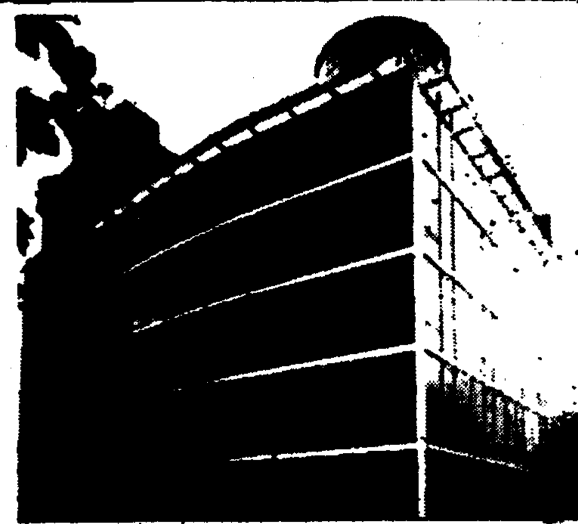
Tweede klasse groep C N-Z: 1. Hanssen-Reker 65.50%, 2. dames Collard-Janssen 49.50%. **O-W:** 1. Vonken-Sprado 57.00%, 2. Hagendoorn-Schafhausen 55.00%

Derde klass en thuisbridgers: 1. v. Aerensbergen-Janssen 69.84%, 2. dames Hertog-Hollemans 61.11%

Totaalstand na 3 wedstrijden hoofd- en eerste klasse: 1. en 2. mevrouw Sniekers-Eikendal 171.43%, 3. en 4. Dolhain-Raedts 164.33%, 5. en 6. dames Bensen-v.d. Haar 161.92%

Tweede klasse: 1. Stuijts 175.12%, 2. Hanssen 160.16%, 3. Schaffhausen 159.48%, 4. mevrouw Vermeer 148.81%

Derde klasse en thuisbridgers: 1. en 2. v. Aerensbergen-Janssen (jeugd) 191.27%, 3. mej. Hanssen (jeugd) 160.31%, 4. mevrouw Hertog 153.17%



VAN NELLE THEEZAKJES — *GOOD MORNING* — 20 st. per doos — van 142 VOOR — **98**

KOFFIEMELK — *HALFVOL* — Hele liter — van 195 voor — **149**

ZWARTE KAT KORRELOPLOSKOFFIE — REUZE 200 GRAMSPOT — VAN 1314 VOOR — **895**

PISTOLETS OF HARDE BROODJES — 10 stuks — van 250 voor — **189**

BONA MARGARINE — 500 gramskuip — van 196 voor — **159**

GOUDVLEESBOUILLON — Van Maggi — 6 literpak — van 249 voor — **189**

KNORR SOEPEN — Kippe of groente — pak van 83 voor — **59**

ZWAN KNAKWORST — Groot blik — inh. 10 stuks — van 315 voor — **269**

FRITESSAUS — GOUDA'S GLORIE — 3/4 liter emmer — van 285 voor — **198**

APPELMOES — Literblik — van 98 voor — **69**

TOMATENKETCHUP — *HEINZ* — Reuze 850 gr.fles — van 419 voor — **298**

WITTE BONEN IN TOMATENSAUS — *HEINZ* — Literblik van 189 voor — **149**

DIEPVRIES SPINAZIE — 450 gr.pak — van 79 voor — **59**

AMSTERDAMSE UIEN — Van Uyttewaal — 3/4 literpot — van 149 voor — **119**

KIPPEVLEES IN BOUILLON — GROTE 340 GRAMSPOT — VAN 195 VOOR — **139**

MAGERE SMEERKAAS — *BERGWELT* — 8 porties — van 210 voor — **169**

UNOX SOEPEN — Groente- of kippe- of tomaten — 4 bordenblik — van 145 voor — **98**

TISJOE KEUKENROLLEN — Gedecoreerd! — 2 stuks — van 295 voor — **19**

GENTILLE HAIRSPRAY — De grote bus — van 350 voor — **19**

***JAF* BLEEKMIDDEL** — Literflakon — van 89 voor — **6**

WASVERZACHTER — 5 literkan — van 650 voor — **43**

GROTE MERKEN - KLEINE PRIJZEN

SAKS. LEVERWORST — 140 gram — per stuk — **89**

CERVELAAT *FIJN* — ± 300 gram — per stuk — **298**

KWALITEITSGEHAKT — Half om half — per kg — **580**

HACHEEVLEES — *MAGER* — per kg — **980**

RUNDERLAPPEN — *MAGER* — per kg — **1260**

TAFELAZIJN — Geel of blank — 3/4 literfles — van 90 voor — **55**

OUDE WIJVEN KOEK — 500 gram — van 140 voor — **109**

SAROMA PUDDING — Instant — div. smaken! — Pak van 53 voor — **39**

CAFÉ NOIR Biskwie — Per pak — van 120 voor — **98**

FRUITGUMS — Reuze baal — van 195 voor — **165**

BRAND BIER — EUROFLES — van 87 voor — **66**

LIMONADE SIROOP — Sinas of framboos — 0,6 literfles — van 145 voor — **109**

MOSELBLÜMCHEN — Per fles — van 298 voor — **229**

SINAS of COLA of FRESH — Hele liter — van 98 voor — **69**

BOTERHAMZAKJES — 50 stuks — van 75 voor — **46**

DREFT — Grote ton inh. 1850 gram — van 925 voor — **695**

koop wijs kies't glas paleis

Algemene vergadering van de Rabobank te Sittard

Hierdoor roept de Coöperatieve Raiffeisen-Boerenleenbank W.A. te Sittard haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op donderdag 11 augustus 1977 om 20.00 uur in de zaal van „'t Sieske", Rijksweg Zuid 103, Sittard

Verkorte agenda

1. Opening
2. Aanwijzing secretaris en stemopnemers
3. Notulen vorige vergadering
4. Aanwijzing leden, belast met voorlopige vaststelling notulen
5. Balans en winst- en verliesrekening 1976
6. Bestuursverkiezing
7. Verkiezing van Raad van Toezicht
8. Mededelingen
9. Rondvraag
10. Sluiting

De volledige agenda alsmede de jaarrekening 1976 liggen vanaf heden op het kantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur, J. Diederen, voorzitter

Rabobank

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN.

Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?

brizon zonneschermen

SCHAESBERG Telef. 04[illegible]

AUTO'S & MOTOREN

AUTOVERZEKERING kan stukken goedkoper, bijv. ƒ 10.000 w.a. ƒ 214,80, A.R. ƒ 492 incl. IVB. Tevens WLA plus extra netto premies. Ass.kant. B.C. Verburg, Den Haag, 070-249788.

Verhuur van **OLDTIMERS** voor alle doeleinden, o.a: Rolls Royces, Bentleys, antieke en klassieke merken van 1905 tot 1955. Q en Q Classic Cars, Heerlerweg 134, Kunrade-Voerendaal. Geopend van 8-18.30 uur of bel. na 13 uur 04446-2854 b.g.g. 2099.

MIJN OGEN GUN IK EEN BRIL VAN VAN DER MUNNIK

Eigenaar M. Herberghs Stationstraat 9 HEERLEN

(maandag gesloten) Ziekenfondsleden 20% montuurkorting

KEUKENS

MET GARANTIE

ONZE TOONKAMERS ZIJN VERRASSEND MOOI ! !

WIJ GARANDEREN U „VAKWERK" MET EIGEN MENSEN.

PIJLS-HULS

KEUKENCENTRUM
GELEEN
Rijksweg-Zuid 124. Tel. 04494-45188
MAASTRICHT-HEER
St.-Josephstraat 71. Tel. 043-626118
Af Kennedybrug, 1e straat rechts (Demertstr.) en 3e straat links.
Ook op zaterdag geopend.

Wilt u GELD lenen??

P.L. t/m 60 maanden en alle soorten financieringen. Beter-woning kredieten t/m 96 maanden (ook voor huurwoning). Voor eigen huisbezitters (mits overwaarde) langlopende leningen t/m 180 maanden.

enkele voorbeelden:	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.
ƒ 12.500,–	ƒ 281,39	ƒ 202,83	ƒ 176,64
ƒ 17.500,–	ƒ 390,15	ƒ 280,38	ƒ 243,51
ƒ 22.500,–	ƒ 498,91	ƒ 357,53	ƒ 310,39
ƒ 27.500,–	ƒ 607,66	ƒ 434,86	ƒ 377,26

Bovengenoemde kredieten zijn snel te realiseren (dus snelkredieten). Tot ƒ 20.000,– kwijtscheiding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen. Gunstige tarieven, geen loktarieven maar wettelijke. Mits goed betaald kunnen elders lopende leningen worden overgenomen. Geen behandelingskosten. De afwikkeling is discreet en snel. Uiteraard verstrekken wij ook LAGER. TUSSEN en HOGER LIGGENDE BEDRAGEN. ook is het mogelijk de TERMIJN van aflossing te bepalen v.a. 12 MAANDEN.

Wij bemiddelen voor meerdere banken.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek

Ook na 18 uur en op zaterdag

tel. 045-211668

ASSURANTIËN H. M. GEURTS B.V.

Oh, U zoekt'n fauteuil



Limburgs Woonblad he[illegible] er een voor u. Elke zaterdag in het Limburgs Dagblad. Huizen, wonen, leven en alles wat daarbij hoort. Pagina's lang.

Elke zaterdag Limburgs WOONBLAD zo vast als een hu[illegible]

PERSOONLIJKE LENING	ONROEREND GOED AAN- EN VERKOOP	2e HYPOTHEEK
• Geld binnen 2 uur voor iedereen in loondienst tot max. 60 j. leeftijd. • Geen aanvraagkosten. • Binnen 1 dag geregeld, desnoods thuisbezorgd. • Overlijdensrisico tot max. ƒ 20.000,— gratis gedekt. • Elders lopende leningen geen bezwaar. • Looptijd tot 96 mnd.	• Wij zoeken voor onze relaties op korte termijn: bouwgrond, woonhuizen, bungalows, bedrijfspanden. • Deskundige begeleiding bij juiste keuze 1e hypotheek.	• Tot max. 15 jaar voor bezitters van een eigen huis. • Geen behandelinskosten, d.w.z. geen taxatie- en afsluitprovisie. • Overlijdensrisico gedekt tot max. ƒ 20.000,—.

Netto in handen:	10 jaar	15 jaar
ƒ 20.000,—	ƒ 265,—	ƒ 225,—
ƒ 25.000,—	ƒ 329,—	ƒ 280,—
ƒ 40.000,—	ƒ 522,—	ƒ 446,—

BEL NU 045-456543 **PRUDENTIA** BEL NU 045-456543

Poststraat 36 Kerkrade (tel. na 18.00 uur en zaterdags 045-457572)

AUTOMOBIELVERKOPER

Gezien de belangrijke verkoopstijging van de door ons vertegenwoordigde Volvo personenautomobielen, zoeken wij op korte termijn een 2e verkoper speciaal voor de Volvo-types 66 en 343.

Wij denken aan een medewerker, die niet zonder meer praat over een vervoermiddel, doch zich als betrouwbaar adviseur weet te richten tot mensen die meer verlangen van een auto.

Een verkoper die graag tijd maakt, als kopers-in-wording tijd hebben, dus zonodig ook 's avonds en 's zaterdags.

Ondanks dat het merk zeer gewild is: pionieren blijft noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties van een verkoper met middelbare opleiding en enige verkoopervaring worden graag tegemoet gezien door de directie van Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Postbus 102, Hoensbroek.

VOLVO ALS U DOOR DENKT